



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1773**

G

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

*Fusto del fermento.* Colmo, canna de trigo, &c.  
*Fusto dell'erba.* Talo, grelo da herva.  
*Fusto della colonna.* Corpo da columna; a columna sem baúe, nem capitel.  
*Fusto dell'uomo, o d'altro animale.* Tronco do corpo do homem, ou de outro animal, buíto: *Truncus.*  
*Arrestare un gran fusto.* Enristar huma grande lança.  
*Fusto.* Corpo de huma cadeira de braços desguarnecida.

FUSTÚCCIO. dim. DI FUSTO. v. FUSTICELLO.  
 F U T

\* FUTA. v. FUGA.

FUTURAMENTE. adv. Futuramente, para o futuro.

FUTURO. f. m. O futuro, o tempo que ha de vir.

*Futuro.* Futuro, a parte, ou tempo de hum verbo, que se distingue do passado, e do presente. Termo de Grammatica.

FUTURO. adj. m. RA. f. Futuro, que ha de vir, que ha de ser.

## G

**G.** A sétima letra do Alfabeto, que tem quasi a mesma natureza do C; assenta-se, que se inventára, e se introduzira esta letra depois da segunda guerra púnica; porque em muitos antigos monumentos achamos a letra C usada em lugar do G.

## G A B

GABALIO. f. m. Gabalio, qualidade de planta aromática.

\* GABBA. v. GABBO.

GABBADDEO. } Hypocrita, tartufo, devo-  
 GABBADÉO. adj. m. } to falso, homem secular,  
 ou Ecclesiastico, que debaixo da fingida capa de virtuosos costumes, procura sempre a fatisfação de todos os seus deleites, e das suas desordenadas paixões.

GABBAMENTO. f. m. Engano, fraude, dolo, velhacaria, trapaça, impostura; a acção de enganar.

GABBAMONDO. adj. m. f. Impostor, velhaco, enganador, magano, embrulhador, picaro, perturbador.

GABBANATO. adj. m. TA. f. Encapotado, cuberto com capote, embrulhado no gabão.

GABBANELLA. f. f. Capote, sobretudo.

GABBANETTO. dim. m. DI GABBANO. Gabãozinho, balandráo, capa pequena.

GABBANO. f. m. Gabão, balandráo, capote com mangas.

GABBANONE. aug. DI GABBANO. Gabão grande, capote grosso.

GABBARE. v. a. Enganar, fazer dolo, trapacear, embelezar.

GABBARE. v. n. Gracejar, rir, zombar, brincar.

*E gabbando il domand.* E rindo o pedio.

GABBARSI. v. n. p. Zombar, desprezar, fazer zombaria, escarnecer-se, illudir.

*La Contessa si gabbò di quelle parole.* A Condesa fez zombaria daquellas palavras.

*Gabbarsi.* Enganar-se, errar, allucinar-se, ficar alienado do juizo, embelezar-se.

GABBATO. adj. m. TA. f. Enganado, surprehendido com intrigas, embelezado.

*Gabbato.* Escarnecido, zombado, illudido, mofado.

GABBATORE. v. m. Enganador, velhaco, embaidor, trapaceiro, embelezador, fraudulento.

GABBATRICE. v. f. Enganadora, velhaca, embaidora, trapaceira, embelezadora, fraudulenta.

\* GABBÉVOLE. adj. m. f. Enganador, zombador, fraudulento, dolofo.

\* *Gabbévole.* Jocofo, faceto, jovial, engraçado, festivo, brincador, folgasão.

GÁBBIA. f. f. Gaiola, em que se tem passáros.

*Gábbia.* Gaiola, capoeira, em que se tem fechados os animaes ferozes, como leões, elefantes, tigres, onças, &c.

*Gábbia.* Cesto, cabaz.

*Gábbia.* Boçal, focinheira, que se põe aos bois, burros, cabras, e outros animaes para não comerem.

*Gábbia della nave.* Gavea, cesto da gavea da não, onde vai o gageiro.

*Gábbia.* no fig. Carcere, prizão.

*Da gábbia.* Posto com força de adjectivo. Digno, merecedor de estar prezo; o que particularmente se entende daquella pessoa, que faz loucuras.

*Gábbia da pigliar topi.* Ratoeira.

*Gábbia da polli.* Capoeira de gallinhas.

*Gábbia.* No sentido figurado com significação obscena. A parte pudenda da mulher.

*Gábbia.* Qualidade de rede de pescar.

GABBIÁJO. f. m. Gaioleiro, official, que faz gaiolas.

GABBIANO. adj. m. Zótico, grosseiro, rustico, impolitico, incivil, intracavel, mal criado.

GABBIANO. f. m. Laro, ou gaiyota, qualidade de passáro.

GABBIATA. f. f. Tanta quantidade de aves, que enchem huma capoeira, huma gaiola.

GABBIÈRE. f. m. } Gageiro, marinheiro, que vai  
 GABBIÈRO. f. m. } na gávea para espiar. Qualida-  
 de de emprego na marinha.

GABBIOLINA. dim. f. DI GÁBBIA. Gaiolinha, pequena capoeira.

GABBIONATA. f. f. Gabionada, reparo feito de gabios, de cestos grandes de terra, com que se cobrem as baterias. Termo de Fortificação.

GABBIONCELLO. dim. m. DI GABBIONE. Pequeno gabião, cestinho pequeno de terra, de que se usa nas fortificações.

GABBIONE. augm. DI GÁBBIA. Gaiola, capoeira grande.

GABBIONE. f. m. Gabião, cesto de vimes, ou de silgueiro cheio de terra, ou de pedra, cuja máquina os Engenheiros fortificantes empregão nos reparos dos rios á réz das estradas, e nos reparos, que formão para cubrir as baterias. Termo de Fortificação Militar.

*Giugnere al gabbione.* } Modos proverbiaes. Em-  
*Mettere nel gabbione.* } bair, enganar, attrahindo  
 com palavras lisongeiras, e suaves.

GABBIUOLA. dim. f. } Dim. DI GÁBBIA. Gaió-  
 GABBIUZZA. dim. f. } linha, pequena capoeira.

GABBO. f. m. Escarneo, zombaria, mófa, brinco, graça, irrisão, galantaria, coufa dita, ou feita para divertir.

*Gabbo.* Os Antigos declinavão *Gabba*, e *Gabbie* no plural.

*Pigliar a gabbo.* Não fazer caso, levar huma coufa em tom de graça; zombar, fazer zombaria: *Parvi pendere.*

*Farfi gabbo di una cosa.* Rir-se, não fazer caso de alguma coufa.

GABELLA. f. f. Gabella, imposto, tributo, alcaballa, contribuição, finta, imposição sobre as coufas, que se vendem, ou se comprão; que se conduzem, ou se transportão.

GABELLÁBILE. adj. m. f. Que se pôde fazer pagar a gabella da entrada.

*Gabellabile.* no fig. Censuravel, reprehensível, que se pôde censurar.

*Gabellabile.* Que se não pôde passar.

GABELLARE. v. a. Pagar a gabella, o tributo nas Alfandegas; registar, livrar huma mercadoria, pagando as gabellas, alfandegar.

*Non gabellare quello, che dice uno.* Não passar alguma coufa, não cret, não dar credito ao que alguém diz: *Alienjus diâis fidem non adhibere.*



**GABELLATO.** adj. m. TA. f. Regitado, que pagou as gabelas, e alcaballas nas Alfandegas, alfandegado.

**GABELLETTA.** dim. f. DI GABELLA. Leve gabela, pequena alcaballa.

**GABELLIÈRE.** f. m. Almoxarife, Provedor, Feitor da Alfandega, que cobra as gabelas.

*Gabellière.* Contratador dos tributos, que trás as gabelas arrematadas.

*Esser gabellière del pedaggio.* Ser feitor dos tributos lançados sobre as fazendas, que se transportão de hum lugar para outro.

**GABELLOTTO.** f. m. Qualidade de moeda.

**GABINETTO.** f. m. Gabinete, o lugar mais retirado de huma casa.

*Gabinetto.* Armariozinho, contador.

*Gabinetto.* Caixa, cofre.

G A G

**GAGATE.** f. f. Azebiche, ou gagates, qualidade de pedra inflamável, e odorifera, que tomou o nome do lugar, e do rio Gagi da Lícia, como Plínio o Naturalista nos ensina.

**GAGATRÔNICA.** f. f. Qualidade de pedra preciosa de muitas cores.

**GAGGIA.** f. f. Gavea, cesto da gavea da não, onde vai o gageiro.

**GAGGIA.** f. f. Acacia, qualidade de flor amarella, e odorifera.

*Gaggia.* Acacia, arvore espinhosa.

**GAGGIO.** f. m. Resens, penhor, segurança de cousas de guerra, e de cavallaria.

*Gaggio.* Penhor, fiança, garantia, segurança, abono, caução.

*Gaggio.* Soldo, salario, ordenado, estipendio.

*Tener a suoi gaggi.* Ter alguém a seu salario para o servir.

*Esser a buon gaggio.* } Ter bom ordenado, grande  
*Aver buon gaggio.* } salario.

*Gaggio.* Remuneração, recompensa igual ao beneficio recebido.

*Gaggio morto.* Capital, fundo, cabedal perdido.

**GAGLIARDA.** f. f. Galharda, qualidade de dança divertida.

**GAGLIARDAMENTE.** adv. Galhardamente, vivamente, com força, vigorosamente, rijamente, com fortaleza, valerosamente.

*Gagliardamente.* no fig. Vehementemente, com acção, fortemente.

**GAGLIARDAZZO.** aug. m. ZA. f. Fortissimo, muito rijo, valerosissimo.

**GAGLIARDETTO.** dim. m. TA. f. DI GAGLIARDO. Algum tanto robusto, hum pouco forte.

**GAGLIARDEZZA.** } Galhardia, valor, esforço, vi-

**GAGLIARDIA.** f. f. } gor, força, robustez, valentia, potencia, firmeza do corpo, viveza, actividade.

**GAGLIARDISSIMAMENTE.** adv. sup. DI GAGLIARDAMENTE. Galhardissimamente, com bastante força, alentadissimamente, com grandissimo valor, robustissimamente.

**GAGLIARDISSIMO.** sup. m. MA. f. Galhardissimo, muito forte, rijissimo, muito alentado, vigorosissimo, muito valeroso.

**GAGLIARDO.** adj. m. DA. f. Galhardo, forte, robusto, forçoso, alentado, vigoroso, de muitas forças, valeroso, potente, rijo, valente.

*Gagliardo.* Extravagante, altivo, bizarro, forte, violento, arrebatado, prolixo, rabugento.

*Ingegno, Cervello gagliardo.* Engenho extravagante, violento, forte.

*Vino gagliardo.* Vinho, que falta.

**GAGLIARDO.** adv. Galhardamente, fortemente, valentemente, valerosamente, com valentia.

**GAGLIO.** f. m. Coalho, certo acido, que serve para fazer coaltar o leite.

**GAGLIOFFACCIO.** peior. DI GAGLIOFFO. Grof-

feiro velhaco, homem máo, preguiçosissimo, muito infame, facinorosissimo, grande caloteiro.

**GAGLIOFFAGGINE.** f. f. Maldade, infamia, lassidão, cobardia, frouxidão, picardia, poltronaria.

**GAGLIOFFAMENTE.** adv. Vergonhosamente, frouxamente, sem animo, cobardemente, iniquamente, flagiciosamente, malvadamente, torpemente, depravadamente.

**GAGLIOFFERIA.** f. f. Baixeza, poltronaria, preguiça, inércia, cobardia, frouxidão.

*Gaglioferia.* Infamia, maldade, iniquidade, rebaldaria, torpeza.

**GAGLIOFFISSIMO.** sup. m. MA. f. Muito picaro, cobardissimo, muito velhaco, facinorosissimo, frouxissimo.

**GAGLIOFFO.** adj. m. FA. f. Picaro, velhaco, magano, poltrão, cobarde, vil. Nome injurioso.

*Gagliofo.* Sceleito, malvado, facinoroso, infame, façanhoso, torpe, desavergonhado, impudico, descarado, sem vergonha.

**GAGLIOFFONE.** peior. DI GAGLIOFFO. Grande picaro, muito fraco, grande velhaco.

*Gaglioffone.* Impurissimo, muito impudico, desavergonhadissimo, muito descarado, flagiciosissimo, de singular maldade.

**GAGLIOFFONESCA-** } v. } **GAGLIOFFAMEN-**  
**MENTE.** } TE.

**GAGLIOSO.** adj. m. SA. f. Que se coalha facilmente, que tem força de coalho, pegajoso, viscoso, glutinoso.

**GAGLIUOLO.** f. m. Folhelho, cascã do legume.

**GAGNO.** f. m. Lugar cheio de animaes ferozes, que fazem mal á gente.

*Gagno.* no fig. Laços, embaraços, impedimentos, estorvos.

*Esser nel gagno.* Estar embaraçado.

*Gagno.* Ventre, barriga.

**GAGNOLAMENTO.** f. m. Ganido, ganidura; a acção de ganir, o que he proprio dos cães, e das raposas.

*Gagnolamento.* no fig. Pranto, choro, queixa, a acção de se queixar.

**GAGNOLARE.** v. n. Ganir, o que faz o cão, quando se doe.

*Gagnolare.* no fig. Queixar-se, sentir-se, lastimar-se, chorar-se, fazer pranto.

**GAGNOLIO.** v. GAGNOLAMENTO.

G A J

**GAJAMENTE.** adv. Alegrementemente, com alegria, galhardamente, festivamente, agradavelmente, de hum ar risonho.

**GAJETTO.** dim. m. TA. f. Hum pouco alegre, algum tanto festivo.

*Di quella fiera la gajetta pelle.* Daquella fera a matizada pelle.

**GAJEZZA.** f. f. Alegria, bello humor, galhardia, jovialidade, ar engraçado.

**GAJO.** adj. m. JA. f. Alegre, festivo, jovial, de bom humor, engraçado, agradável, risonho.

*Verde gojo.* Verdegao.

G A L

**GALA.** f. f. Gala, guarnição de renda, ou cambraia, que as mulheres põem nos decotados das camisas, ou sobre os vestidos por ornato.

*Gala.* Gala, ornato, enfeite, adereço.

*Abito di gala.* Vestido de gala, rico, que se veste nos dias de funções.

*Star sulle gale.* Affectar o ornato, o affeio, seguir, imitar as modas, ser amigo dos enfeites: *Vestium cultui studere.*

*Di gala.* Posto adverbialmente. Francamente, livremente, promptamente, expeditamente, alegremente.

*Far gala.* } Alegregar-se, estar alegremente, di-  
*Esser in gala.* } vertir-se, levar huma vida alegre, e divertida.



*Gala*. v. *Sfoggio*. Luxo, excessivo.  
**GALANA**. v. **TESTUDINE**.  
**GALANGA**. f. f. Galanga, qualidade de raiz aromática. Termo Botânico.  
**GALANO**. f. m. Fitas, enfeite feito de fitas atadas, e crespas.  
**GALANTE**. adj. m. f. Galante, lindo, bello, engraçado, bonito, gentil, formoso, alegre, agradável, cortez, festivo, airoso.  
*Fare il galante*. Affectar o affeio, a graça; dizer requiebro, e palavras amorosas ás fenhoras: *Agere amosium, venustum agere*.  
**Galante**. Com força adverbial. Galantemente, com galantaria, engraçadamente.  
**GALANTEGGIARE**. v. n. Galantear, fazer corte ás fenhoras, cortejallas, dizer-lhes expressões delicadas, e amorosas.  
**GALANTEMENTE**. adv. Galantemente, engraçadamente, com espirito, gentilmente, com civilidade, decorosamente, com decencia, bellamente, com affectado affeio.  
**GALANTEO**. f. m. Galanteio, cortejo, que se faz ás fenhoras.  
**GALANTERIA**. f. f. Galantaria, gentileza, polidez, affeio, elegancia, ornato, modo polido, e amoroso, civilidade, decóro, decencia, urbanidade, e o abstracto de galante.  
*Galantaria spiritosa*. Galantaria affectada, e com graça.  
*Galantaria*. Amor occulto, profissão de amar, de galantear com as fenhoras.  
**GALANTIARE**. v. **GALANTEGGIARE**.  
**GALANTINO**. dim. m. NA. f. Engraçadinho, gentil, lindo, bonitinho.  
**GALANTISSIMAMENTE**. adv. sup. Galantissimamente, muito lindamente.  
**GALANTISSIMO**. sup. m. MA. f. Galantissimo, muito lindo, gentilissimo, muito bello.  
**GALANTUOMO**. f. m. Galante-homem, homem de bem, e honrado, pessoa de qualidade.  
**GALÀPIO**. f. m. Laço, rede, ratoeira; trapaça.  
**GALÁSSIA**. f. f. Via lactea, tira branca, que se vê á noite no Ceo, a que communmente se chama estrada de Sant-Iago; esta via lactea não he mais que huma multidão de Estrellas muito pequenas. Termo de Astronomia: *Lacteus orbis*.  
**GALATTITE**. f. f. Qualidade de pedra preciosa, que exhala de si huma humidade semelhante ao leite.  
**GALAVRONE**. f. m. Genero de mosca grande quasi como vespá, que tem hum aguilhão venenosissimo.  
**GALBANIFERO**. adj. m. Galbanifero: o que se diz do arbutto, que produz a gomma chamada Galbano.  
**GALBANO**. f. m. Galbano, succo, ou gomma liquida, que sahe de hum pequeno arbutto, que he huma especie de cana frecha. Termo de Farmacia.  
**GALDERE**. } v. } **GODFRE**.  
**GALDIO**. } v. } **GAUDIO**.  
**GALEA**. f. f. Galera, embarcação de remos comprida para guerrear.  
*Mettere, o Mandare in galea*. Condemnar ás galéras para nellas exercitar o officio de remeiro.  
**GALEA**. f. f. Capacete, elmo, arma defensiva da cabeça.  
**GALEATO**. adj. m. TA. f. Armado com elmo, com capacete.  
*Galeato*. Com o seu timbre. Termo de Brazão.  
**GALEAZZA**. f. f. Galeaça; navio maior que huma galéra.  
**GALEFFARE**. v. n. } Galhofear, brincar, rir,  
**GALEFFARSI**. v. n. p. } zombar, illudir, escarnecer, metter a bulha.  
**GALEGA**. f. f. Qualidade de planta Medicinal.  
**GALEONE**. f. m. Galeão; não de alto bordo, que os Hespanhoes costumão mandar á America.  
*Galeone*. no fig. Picaro, velhaco, magano, malvado, facinoroso, que merece ser castigado.

**GALEOTTA**. dim. f. **DI GALEA**. Galeota; embarcação pequena de remos, e de véla.  
**GALEOTTO**. f. m. Forçado, homem, que anda prezo nas galéras, e que nellas tem o exercicio de remar.  
**GALERA**. v. **GALEA**.  
**GALERICOLO**. dim. m. Chapeozinho, pequeno chapeo.  
**GALERO**. f. m. Chapeo; o seu invento dizem dever-se aos Francezes. Palavra Latina.  
**GALIGAJÓ**. v. **CALZOLAJÓ**.  
**GALIGAMENTO**. f. m. Escurecimento, trévas; escurecida, falta de luz.  
**GALIGARE**. v. n. Escurecer-se, deslumbrar, turvar-se a vista.  
**GALIONE**. v. **GALEONE**.  
**GALLOPSI**. f. f. Planta, que tem bastante semelhança com a ortiga.  
**GALIZIA**. Quasi nada. Esta palavra usa-se na seguinte frase.  
*Non potere, o non toccare a dir galizja*. Não poder bocejar, abrir a boca; não poder dizer cousa alguma.  
**GALLA**. f. f. Bolota, lande.  
*Galla*. Gálha, de que se faz a tinta.  
*Galla*. Grãos de gengibre.  
*Galla*. Pirola.  
*Galla*. Inchaço, arisins, que vem aos pés dos cavallos.  
*Stare, Andare, Effere a galla*. Estar á superficie d'agua; nadar.  
*Stare a galla*. Estar á superficie, pouco dentro, ao de cima.  
*Effere, e Stare a galla*. Estar, ser superior, exceder, levar ventagem.  
**GALLARE**. v. n. Nadar ao de cima, á superficie da agua.  
*Gallare*. no fig. Nadar nos prazeres, não caber em si de gosto, transportar-se, elevar-se o animo: *Extalli, evehí*.  
*Gallare*. Gallar os ovos; isto he, adquirir o ovo aquella disposição necessaria para getar o pinto.  
**GALLASTRONE**. aug. Gallo grande.  
**GALLATO**. adj. m. TA. f. Gallado.  
*Uovo gallato*. Ovo gallado; ovo de gallinha gallada.  
**Gallato**. Gallado; tambem se diz dos ovos das vitoras.  
**GALLEGGIAMENTO**. f. m. A acção de nadar, de andar ao embate das ondas.  
**GALLEGGIANTE**. p. a. m. f. Flutuante, que nada, que fluctua, fluctuando.  
**GALLEGGIARE**. v. n. Fluctuar, andar ao embate das ondas, nadar sobre a agua como huma noz de galla.  
*Galleggiare*. Nadar; diz-se tambem de huma cousa, que está dentro de algum vaso, não com estreiteza, mas largamente.  
**GALLERIA**. f. f. Galletia, lugar, gabinete de huma casa, onde estão estatuas, quadros, pinturas admiráveis, tapecerias, e outras muitas cousas raras, e de valor.  
*Galleria*. Galleria, estrada, caminho cuberto, e subterraneo. Termo Militar.  
**GALLETTA**. f. f. Gallega; qualidade de uva.  
**GALLETINO**. dim. do dim. **GALLETTO**. Gallinho pequeno.  
**GALLETTO**. dim. m. **DI GALLO**. Gallinho, frango.  
*Chi mangia merda di galletto, diventa indovino*. Proverbio. Quem come merda de frango, sahe adivinhador; o que se diz por escarnecer a quem quer fazer a tal profissão de saber as cousas futuras.  
**GALLICINIO**. f. m. Gallicinio, tempo da noite, em que os gallos cantão.  
**GALLINA**. f. f. Gallinha, ave domestica.  
*Gallina pratjola*. Gallinha criada no campo.  
*Gallina nana*. } Gallinha anã.  
*Gallina pepola*. }



*Gallina di razza.* Gallinha de casta, criadeira.  
*Gallina d' India.* Gallinha da India, ou Africana.  
*Far verso di gallina, che covia.* Carcarer a modo de gallinha choca.  
*Gallina vecchia fa buon brodo.* Proverbio. Gallinha velha faz bom caldo; em huma panella velha se faz boa olha: a sua accepção he deshonestã.  
*Chi di gallina nasce, convien che razzoli.* Proverbio. Cada hum segue as sementes da sua natureza; diz-se de quem tem os costumes de seus pais, mas sempre se toma em má parte: *Natura sequitur semina quif- que sua.*  
*Cui vuol trovar la gallina, scompiglia la vicinanza.* Proverbio. Quem quer achar a gallinha, desacommoda a vizinhança.  
*Trovar latte di gallina.* Achar leite de gallinha: isto he, achar comidas exquisitas, e quasi impossiveis de se acharem.  
*Gallina Magellense.* Proverbio, que se diz daquelles, que tem mais idade, que a que mostrão.  
*Gallina, che schiamazza.* Gallinha, que poz o ovo.  
**GALLINA DI FARAONE.** f. f. Gallinha de Faraó, gallinha de Guiné, de Numidia, de Africa.  
**GALLINA DI MONTAGNA.** f. f. Gallinhola; passaro.  
**GALLINACCIA.** v. **BECCACCIA.**  
**GALLINACCIA.** peior. **DI GALLINA.** Má gallinha.  
**GALLINACCIA.** f. f. Escabiosa, flor de viúvas; planta medicinal.  
**GALLINACCIO.** adj. m. **CIA.** f. De gallinha.  
*Gallinaccio.* Epitheto, que se dá a hum genero de cogumello.  
**GALLINACCIO.** f. m. Perú.  
**GALLINAJO.** f. m. Gallinheiro, capoeira, lugar, onde está, e se crião as gallinhas.  
*Gallinajo.* Polveiro das gallinhas.  
*Gallinajo.* Gallinheiro, homem, que contrata em comprar, e vender gallinhas.  
**GALLINELLA.** dim. f. **DI GALLINA.** Franga, gallinha nova.  
*Gallinella.* Huma especie de passaro, que está sempre onde ha agua.  
**GALLINELLE.** f. f. plur. Sete estrello, Pleyadas. Constellação.  
**GALLIONE.** f. m. Gallo mal capado.  
*Gallione.* por sem. Homem grande, gordo.  
**GALLO.** f. m. Gallo, ave domestica; o macho da gallinha.  
*Gallo d' India.* Perú.  
*Gallo di montagna.* O macho da gallinhola.  
*Piu bugiaro ch' un gallo.* Proverbio. Mentiroso, homem costumadissimo a mentir: *Parthis mendacior.*  
*Piu stretto ch' un gallo.* Avarentissimo, muito avaro: *Cumini sector.*  
**GALLONATO.** adj. m. **TA.** f. Agaloado, guarnecido, ornado de galão.  
**GALLONE.** f. m. Lado, ilharga, flanco.  
*Gallone.* Galão, qualidade de guarnição.  
**GALLÒRIA.** f. f. Regozijo, alegria excessiva manifestada com gestos, transporte de alegria, extraordinario contentamento, exultação.  
*Far galloria.* Fazer festa, alegrar-se, saltar de alegria, pullar de prazer, de gofo.  
**GALLORIARSI.** v. n. p. Fazer festa, alegrar-se, ter grande prazer, saltar de contentamento.  
**GALLÒZZA.** } Noz de galha, que produz  
**GALLÒZZOLA.** f. f. } o carvalho vermelho.  
*Gallòzza* no fig. Empolla, que faz a agua quando chove: aquelle globo, que faz o ar, passando por outro liquido.  
**GALLOZZOLETTA.** dim. f. } Dim. **DI GAL-**  
**GALLOZZOLINA.** dim. f. } **LÒZZOLA.** Noz  
 pequena de galha.  
 \* **GALLULE.** } v. } **GALLINELLE.**  
**GALLOZZA.** } v. } **GALLÒZZA.**

**GALLUZZARE.** v. n. } Encrespar-se, pôr-se nos  
**GALLUZZARSI.** v. n. p. } bicos dos pés, alegrar-se, fazer festa, saltar, pullar de prazer, de alegria, exultar-se, encher-se de jubilo, transportar-se de gofo: *Latitia efferi.*  
**GALOPPARE.** v. a. Galoppear, ou Galoppar, ir de galope; o que se diz do cavallo.  
**GALOPPATORE.** v. m. Galopante, galopador, que galopea, ou galopa.  
**GALOPPO.** f. m. Galópe; passo, modo de correr do cavallo.  
*Di galoppo.* } Postos adverbialmente. De galope, com  
*A galoppo.* } velocidade, apressadamente.  
**GALUPPARE.** } v. } **GALOPPARE.**  
**GALUPPATORE.** } v. } **GALOPPATORE.**  
**GALUPPO.** f. m. Galope.  
*Galuppo.* Galope, mochila, criado, que acarreta agua, lenha para o exercito.  
*Galuppo.* no fig. Homem vil, desprezivel, abjecto, todo nú, mal vestido.

## G A M

**GAMBA.** Perna, a parte do animal do joelho até ao pé.  
*Chi ha le gambe voltate in fuori.* Zambro, cambaio, que tem as pernas tortas, voltadas para fóra.  
*Gamba del formento.* Colmo, canna do trigo.  
*Gamba dell'erba.* Grello, tallo, astea de herva.  
*Chi ha le gambe larghe.* Eicarranchado, que tem as pernas largas.  
*Far il passo secondo la gamba.* Fazer o passo conforme a perna, medir-se, pôr cuidado no moderar as suas acções: *Suo se modulo, ac pede metiri.*  
*Dolerli, Rammaricarli di gamba sana.* Proverbio. Queixar-se por vicio, sem causa, sem motivo algum: queixar-se do bem, sem razão: *Immerito conqueri.*  
*Mettersi la via tra le gambe.* Pôr-se ao caminho; metter as pernas á estrada; caminhar velozmente: *Se in pedes dare.*  
*Darla a gambe.* Dar ás trancas; fugir velozmente.  
*Andare a gambe levate, a gambe in sh.* Cahir em máo estado, arruinar-se: *Pessundari.*  
*Mandare a gambe levate.* Arruinar inteiramente, precipitar alguém em algum máo estado.  
*Andare di buone gambe.* Andar de boa vontade.  
*Andare di male gambe.* Andar de má vontade.  
*Fare di buone gambe.* Fazer alguma coufa de boa vontade: *Aquo animo facere.*  
*Fare di male gambe.* Fazer alguma coufa contra vontade, constrangidamente: *Iniquo, invito animo facere.*  
*Far buona gamba.* Acostumar-se a andar; fazer-se mais apto para caminhar com o exercicio.  
*Aver buona gamba.* Ter boas pernas, ser agil, prompto, expedito no caminhar.  
*Essere, o Stare sulla gamba.* Exercitar-se no caminhar: *Cursu se exercere.*  
*Essere, o Sentirsi bene in gambe, e in gamba.* Sentir-se forte, robusto, com capacidade de ser Athleta: *Athleticè valere.*  
*Guarda la gamba.* Guarda as pernas, olha, acoute-la-te, não te fies, abre o olho: *Cave tibi.*  
*Atzar le gambe.* no fig. Considerar, reflectir, ponderar bem em alguma coufa: *Observare aliquid.*  
*Bisogna atzar ben le gambe per non inciampare.* He preciso reflectires bem para não tropeçares.  
*Atza ben le gambe.* Repara huma, e muitas vezes; considera bem, olha bem o que dizes: *Vide etiam, atque etiam, et considera, quid agas.*  
*Leva la gamba.* Não te arriques.  
*Centogambe.* Centopea, insecto, que tem grande quantidade de pernas.  
*Mettersi in gambe.* Pôr-se a pé, andar.  
**GAMBACCIA.** peior. **DI GAMBA.** Má perna.  
**GAMBALE.** f. m. Pé das flores, dos frutos.

GAM-



**GAMBARMATO.** adj. m. Que tem as pernas armadas, que tem botas. Palavra Poética.

**GAMBARUOLO.** v. GAMBERUOLO.

**GAMBARELLA.** f. f. Caranguejola, ou especie de lagosta, marisco.

**GAMBATA.** f. f. Pancada na perna, canelada.  
*Aver la gambata.* Ficar enganado; o que se diz, quando huma donzella se casa com outro, sem ser o seu amante.  
*Dar la gambata.* Cortar a herva por debaixo do pé.

**GAMBERACCIA.** f. f. Perna ulcerosa, cheia de chagas.

**GAMBERELLO.** dim. m. DI GÀMBERO. Camarão-zinho, caranguejo pequeno, marisco.

**GÀMBERO.** f. m. Camarão, caranguejo; marisco.  
*Gàmbro grosso di mare.* Lagosta; qualidade de marisco.  
*Gàmbro di foffo.* Qualidade de caranguejo do rio.  
*Far come il gàmbero.* Proverbio. Andar para trás como o caranguejo: *Nepam imitari.*

**GAMBERONE.** aug. DI GÀMBERO. Camarão grande.

**GAMBERUOLO.** f. m. Bota.  
*Gamberuolo.* Canella, armação da perna.

**GAMBETTA.** dim. f. DI GAMBA. Perninha, perna pequena.

**GAMBETTARE.** v. n. Pernear, dar pernadas, ser buliçoso, e travesso.

**GAMBETTO.** Usa-se nas seguintes frases.  
*Dar il gambetto.* Armar cambadela, ou sincadilha, fazer cahir com hum cambapé.  
*Dare il gambetto.* Expellir, e lançar fóra da companhia, da sociedade de alguém: *Expellere, rejicere ex societate.*

**GAMBICINO.** dim. m. Pequena astea, pequeno tronco, pequeno pé de fruta, ou de flor.  
*Gambicino.* Pequena astea das letras, como do *b*, do *d*, do *f*, do *h*, &c.

**GAMBIERA.** f. f. Grave armação das pernas.  
*Gambiera.* Bota.  
*Gambiera.* Canudinho, pequeno canudo. v. *Doccia.*

**GAMBO.** f. m. Tallo, grello, astea, tronco das plantas.  
*Gambo.* Pé da flor, do fruto.  
*Gambo.* no fig. Perna, astea das letras.  
*Gambo.* Tronco de arvore.

**GAMBONE.** aug. DI GAMBO. Grande astea, grande tallo, grello grande.  
*Dar gambone.* Dar confiança, atrevimento, estimular: *Infligare, audaciam fovere.*  
*Pigliar gambone, o il gambone.* Atrever-se, afloutar-se, tomar confiança: *Audere, animos sumere.*  
*Stare al gambone.* Estar dize tu, direi eu; disputar, estar ás razões.

**GAMBÜCCIA.** dim. f. DI GAMBA. Perninha, pequena perna; o que se diz por desprezo.

**GAMBÜLE.** f. m. Arma defensiva, com que se cobre a perna, e a coxa da mesma perna.

**GAMBÜTO.** adj. m. TA. f. Que tem astea, que tem perna.  
*Gambuto.* Fallando-se dos animaes, que tem as pernas longas, compridas.

**GAMMAUTTE.** f. m. Canivete curvo, com que os Cirurgiões abrem os tumores grandes. Instrumento de Cirurgia. Bisturil.

**GAMURRA.** f. f. } Qualidade de roupas de mu-  
lher.

*Gamurra.* Qualidade de panno, de que talvez se costumava fazer estas taes roupas.

**GAMMURRINA.** dim. f. } Qualidade de vestido de  
mulher.

**GAMMURRINO.** dim. m. }  
**GAMMURRACCIA.** peior. DI GAMMURRA. v. GAMMURRACCIA.

**GAMMURRÜCCIA.** dim. f. peior. DI GAMMURRA. Humas ridiculas roupas de mulher.

**GANÁ.** f. f. Gana, vontade, desejo grande.  
*Fare, o simili una cosa di gana, o di buona gana.* Fazer alguma coisa com gosto grande, de boa vontade: *Aliquid alacriter facere.*

**GANÁSCIA.** f. f. Queixo, queixada.

**GANCIO.** f. m. Gancho.

**GANGAME.** f. m. A cova do embigo.

**GANGHERARE.** v. a. Metter, pôr nos lemes, nas machafemeas, nos eixos.

**GANGHERATO.** adj. m. TA. f. Mettido, posto nos lemes, nas machafemeas, nos eixos.

**GANGHERELLO.** dim. m. } Dim. DIGANGHE-  
RO. Machafemeazi-  
**GANGHERETTO.** dim. m. } nha, pequeno leme.

**GÀNGHERO.** f. m. Machafemea, leme, fxa, gonço, quicio, em que, ou com que se móve hum corpo artificial, como portas, tampas de caixas, &c.  
*Gànghera.* Cauceira, eixo da porta.  
*Gànghero.* Corchete femea.  
*Mettere in gàngheri.* Metter, pôr nos lemes, nos eixos, nas machafemeas.  
*Cavar di gàngheri.* Tirar, fazer fahir dos lemes, das machafemeas, dos eixos.  
*Cavar di gàngheri.* no fig. Fazer fahir dos seus eixos; importunar, atordir, atoar os ouvidos a alguém com impertinencias.  
*Dare un gànghero.* Fugir astuciosamente; o que se diz, quando huma lebre fugindo se abaixa, e depois se escapa por outra parte: *Se alicui callide subterducere.*  
*Dare un gànghero.* Recuar, escapat, fugir para trás; por fem.  
*Stare in gàngheri.* Estar nos eixos; estar nos seus finco sentidos; tomar sentido: *Esse apud se.*  
*Uscir de gàngheri.* Abalienar-se, estar fóra de si; estar com o juizo abalienado; não saber o que faz; não estar em si: *Sibi non constare.*  
*Far uscir de gàngheri uno.* Abstrahir, abalienar, distrahir, fazer perder a alguém o juizo; ficar-lhe fóra do seu lugar o juizo: *Mentem alicujus e sede sua dimovere.*  
*Esser fier di gàngheri.* Estar alienado; não estar em seu perfeito juizo.  
*Ritornare in gàngheri.* no fig. Tornar a si, a seu juizo, ao seu acordo: *Respicere.*

**GANGOLA.** f. f. Amigdalas, glandulas na entrada da garganta; e que estão pegadas debaixo da lingua. Termo de Anatomia. Campainhas.

*Gàngola.* Glandula, alporca, parotida, inchaço pelo feitio de huma noz, que se cria debaixo da barba junto ás guellas. Termo de Cirurgia.

**GANGOLOSO.** adj. m. SA. f. Glanduloso, cheio de glandulas, de boubas, de parotidas, de alporcas.

**GANIMEDE.** adj. m. Galante, quezido, amante, namorador, requebrador, que diz ditos engraçados, e amorosos ás senhoras.

**GANIMEDUZZO.** dim. DI GANIMEDE. Namoradorzinho, requebrador, que galantea, e namora as senhoras somente por brincar.

**GANNIRE.** v. GAGNOLARE.

G A R

**GARA.** f. f. Contenda, pendeucia, rixa, porfia, competencia obstinada, emulação, concurso, concurrencia, debate, disputa, controversia, contencção.  
*A gara.* Posto adverbialmente. A porfia, em concurrencia.  
*Fare a gara.* Fazer á porfia.  
*Vincer la gara.* Levantar a palma, alcançar o premio.

**GARABULLARE.** v. a. Enganar, embair, embelecar, envelhacar, trapacear.  
*Garabullare.* Obrar, fazer alguma coisa inconsideradamente, sem a concluir.

**GARAGOLLARE.** } v. } GARACOLLARE.  
**GARACOLLO.** } v. } GARACOLLO.



**GARAGOO** f. m. Garagoo, peixe do mar de concha.

**GARAMONCINO** dim. m. Qualidade de carácter. Termo de Impresão.

**GARAMONE** f. m. Qualidade de carácter. Termo de Impresão.

**GARAVELLO** f. m. Qualidade de pera.

**GARANTIA** v. **GUARENTIA**.

**GARAVINA** f. f. Qualidade de passaro.

**GARBARE** v. n. Contentar, agradar, dar gosto, fer do agrado, satisfazer.  
*Questo mi garba.* Isto me agrada.

**GARBARE** v. a. Ter garbo, graça, boa presença, linda figura, ser gracioso: *Venustum esse.*

**GARBATAMENTE** adv. Agradavelmente, com garbo, cortezamente, bellamente, polidamente, bem, com ornato.

**GARBATEZZA** f. f. Garbo, civilidade, agrado, bello modo, graça, politica, urbanidade, affeio, delicadeza, bizarrria, polidez.

**GARBATISSIMO** sup. m. MA. f. Graciosissimo, muito cortez, polidissimo, muito agradável, affeudissimo.

**GARBATO** adj. m. TA. f. Gracioso, agradável, honesto, cortez, polido, delicado, elegante, que tem garbo, bem criado.

**GARBATUCCIO** dim. Algum tanto gracioso, hum pouco polido.

**GARBATURA** } v. } **GARBATEZZA**  
**GARBEGGIARE** } **GARBARE**.

**GARBETTARE** v. a. Dar graça, fazer agradável, engraçado.

**GARBINO** v. **GHERBINO**.

**GARBO** f. m. Garbo, elegancia, graça, affeio, bizarrria, gentileza, bello modo, cortezia, delicadeza, galhardia, belleza, l'ndeza.  
*Discurso pieno di garbo.* Discurso cheio de graça, polido: *Sermo venustus, concinnus.*  
*Parlar con garbo.* Fallar engraçadamente, com elegancia, polidamente.  
*Egli ha un garbo singolare a hurlare.* Elle tem huma graça singular no seu modo de galantear, de metter a bulha: *Magnus est illi in jocando tepos.*  
*Uomo di garbo, o Uomo garbato.* Homem honrado, de bem, de merecimento: *Vir probus, integer.*  
*Di garbo.* Ajuntado-se a nomes substantivos tem significação de adjectivo. Bom, perfeito, excellente, singular, optimo.  
*Con bel garbo.* Gentilmente, agradavelmente.

**GARBO** adj. m. BA. f. Bom, excellente, agradável, primoroso.  
*Vino garbo.* Vinho agradável, forte, de excellente gosto.

**GARBÜGLIO** f. m. Motim, confusão, desordem, fedição, tumulto, alboroto, rixa, pendencia, contenda entre muitas pessoas.  
*Mettere in garbüglio.* Misturar, confundir, perturbar, alterar.  
*Il garbüglio fa pe' male stanti.* Proverbio. A mudança, e perturbação das cousas serve muitas vezes de bem, de felicidade aos homens infelices.

**GARDINGO** v. **GUARDINGO**.

**GAREGGIAMENTO** f. m. Emulação, competencia; a acção de competir.

**GAREGGIANTE** p. a. m. f. Competidor, que disputa, competindo.

**GAREGGIARE** v. a. Metter, ou entreter a discórdia.  
*Gareggiare.* Acariciar, fazer meiguices, caricias, lisonjejar; segundo Ottonelli.

**GAREGGIARE** v. n. Disputar, fazer alguma cousa á porfia a quem a ha de fazer melhor, competir, contender, estar em competencia, porfiar.

**GAREGGIARSI** v. n. p. Disputar-se, desafiarse, competir.

Parte I.

**GAREGGIATORE** v. m. Emulo, competidor, o que disputa.

**GAREGGIATRICE** v. f. Emula, competidora, a que disputa.

**GAREGGIO** f. m. Disputa, porfia, contenda, altercação, controversia; a acção de disputar.

**GAREGGIOSO** adj. m. SA. f. Litigioso, cheio de porfias, contencioso, rixoso.

**GARETTO** f. m. TA. f. f. Jarrete, curva da perna.

**GARGAGLIARE** v. **GORGOGLIARE**.

**GARGAGLIATA** f. f. Gritaria, vociferação, alarido, algazarra, rumor, que fazem muitas pessoas, fallando, ou cantando juntamente; gargalhada.

**GARGANEO** f. m. Qualidade de vinho, e de uva.

**GARGANTIGLIA** f. f. Gargantilha, colar, de que as mulheres usam.

**GARGARISMO** f. m. Gargarejo, remedio liquido; a mesma acção de gargarejar.

**GARGARIZAMENTO** f. m. Gargarejo, a acção de gargarejar.

**GARGARIZZARE** v. n. } Gargarejar, gargare-  
**GARGARIZZARSI** v. n. p. } jar-se, lavar-se a boca, a entrada da garganta com gargarejo, com hum licor preparado.

**GARGARIZZATO** adj. m. TA. f. Gargarejado, lavado com gargarejo.

**GARGATTA** f. f. }  
**GARGATTO** f. m. } Quella, garganta.

**GARGATONE** f. m. Gorgulho, bicho, que roe o trigo.

**GARGHERISMO** v. **GARGARISMO**.

**GARGOZZA** f. f. }  
**GARGOZZULE** f. m. } v. } **GARGATTA**.

**GARIANDRO** f. m. Qualidade de pedra preciosa.

**GARIBO** v. **CARIBO**.

**GARIGLIO** f. m. A substancia da noz, fechada em suas separações.

**GARIGLIONE** f. m. Qualidade de som harmonioso.

**GARINGAL** f. m. Garingal, arvore, ou raiz, que ha na Persia.

**GARIOFILATA** f. f. Qualidade de herva, cr' raiz matigada dá hum cheiro semelhante ao cravo da India. Termo de Botanica.

**GARNACCA** v. **GUARNACCA**.

**GARO** f. m. Garo, arenque, ou certa especie de lagosta.

**GAROFANARE** v. a. Dar o gosto, ou cheiro de cravo da India.

**GAROFANATA** f. f. } Juliana, qualidade de plan-  
**GAROFANATO** f. m. } ta, que matigada exhala de si hum cheiro semelhante ao do cravo da India.

**GAROFANATO** adj. m. TA. f. Que tem o cheiro de cravo da India.

**GAROFANO** f. m. Arvore aromatica, que produz o cravo da India.  
*Garofano.* Cravo da India; fruto.  
*Garofano.* Qualidade de planta, que tem hum cheiro semelhante á arvore, que dá o cravo da India.  
*Garofano.* Flor desta planta, que tem hum cheiro semelhante ao cravo da India.

**GARONTOLARE** v. a. Dar punhadas, murros.

**GARONTOLO** f. m. Punho, mão fechada.  
*Garontolo.* Punhada, murro.

**GAROSAMENTE** adv. Litigiosamente, com disputa, contenciosamente, á porfia, com emulação.

**GAROSELLO** f. m. Cavalhada, qualidade de carreira a cavallo: *Ludrica equitatio.*

**GAROSELLO** dim. m. LA. f. **DI GAROSO**. Hum pouco pendenciador, algum tanto teimoso.

**GAROSO** adj. m. SA. f. Pendenciador, litigioso, obstinado, teimoso, cabequedo, contencioso, porfiado, rixoso.

**GARPA** f. f. Grapa; enfermidade dos cavallos.

**GARRETTA** } v. } **GARETTO**  
**GARRETTO** }



**GARRÉVOLE.** adj. m. f. Ralhador, reprehensor, cheio de reprehensões, que ameaça gritando.

**GARRIMENTO.** f. m. Ralho, reprehensão; a acção de gritar, de reprehender.

**GARRIRE.** v. a. Gorgear, cantar, fallando-se dos passaros.

*Garrire.* Ralhar, disputar, increpar, gritar, fallando-se dos homens.

*Garrire.* Reprehender asperamente, arguir, ameaçando muito.

*Purchè mia coscienza non mi garra.* Porque a minha consciencia não me remorde.

\* **GARRISSA.** v. **GARRULITÀ.**

\* *Garrissa.* Palradura, loquacidade excessiva.

\* **GARRISSARIO.** adj. m. RIA. f. Chilreador, que canta muito.

\* *Garrissario.* Fallador, palrador.

**GARRITIVO.** adj. m. VA. f. Proprio para ralhar, para reprehender, que reprehende.

**GARRITO.** f. m. Vociferação, ralho, grialhadura.

v. **GARRIMENTO.**

**GARRITORE.** v. m. Ralhador, reprehensor, o que ralha.

**GARRITRICE.** v. f. Ralhadora, reprehensora, a que ralha.

*La garritrice rana.* A gritadora rã.

\* **GARRIUOLO.** v. **GARRITORE.**

**GARRULAMENTE.** adv. Loquazmente, falladoramente, com loquacidade excessiva.

**GARRULARE.** v. n. Gorgear; fallando-se dos passaros.

*Garrulare.* Palrar, charlatear; fallando-se dos homens.

**GARRULETTO.** dim. m. TA. f. **DI GARRULO.**

Algun tanto fallador, hum pouco palrador.

**GARRULITÀ.**

**GARRULIDADE.** } Gorgeo, chilreadura, canto dos passaros.

**GARRULITATE.** f. f. }

*Garrulità.* Maledicencia, inveja, aspereza de genio, murmuração.

**GARRULO.** adj. m. LA. f. Que gorgea, que canta.

*Garrulo.* Grialhador, loquaz, palrador, chocarreiro, charlateador.

**GARZA.** f. f. Garça; ave.

*Garza.* Gaza; qualidade de franja. v. **BIGHERINO.**

**GARZATORE.** v. **CARMINATORE.**

**GARZETTO.** dim. m. **DI GARZA.** Pequena garça.

\* **GARZOLINO.** v. **GARZONCELLO.**

**GARZONA.** f. f. Mancebazinha, rapariga.

**GARZONACCIO.** peior. **DI GARZÒNE.** Mão rapaz, criado vil.

**GARZONASTRO.** peior. Rapaz imperito, moço de pouca experiencia, tolo, nescio.

**GARZONCELLO.** dim. m. } Dim. **DI GARZÒNE.**

**GARZONCINO.** dim. m. } Rapazinho, pequeno moço.

**GARZÒNE.** f. m. Mancebo, rapaz, moço.

*Garzòne.* Aprendiz, rapaz, que aprende algum officio.

*Garzòne.* Moço, mancebo, rapaz, que está fervindo.

*Garzòne di stalla, che governa i cavalli.* Moço dos cavallos, da cavallarice.

**GARZONEGGIARE.** v. n. Crescer, fazer-se rapaz, mancebo.

**GARZONETTO.** dim. m. **DI GARZÒNE.** Rapazinho, rapaz pequeno.

\* **GARZONEVOLMENTE.** adv. Puerilmente, petulantemente, como rapaz, perdidamente, como mancebo.

\* **GARZONEZZA.** f. f. Puericia, adolescencia, idade de rapaz.

\* **GARZONILE.** adj. m. f. De rapaz, pueril, juvenil.

**GARZONISSIMO.** sup. m. MA. f. Muito rapaz, muito mancebo.

**GARZONOTTO.** aug. Mancebo, que está na idade da puberdade.

**GARZUOLO.** f. m. O olho das hervas, como das alfaces, das coves.

*Garzulo.* Qualidade de linho canhamo muito fino.

## G A S

**GASTIGAGIONE.** v. **GASTIGAMENTO.**

**GASTIGAMENTO.** f. m. Castigo, pena, punição, a acção de castigar.

*Gastigamento.* Educação, ensino, doutrina.

**GASTIGAMATTI.** f. m. Açoute, diciplina, azorrague, bastão.

**GASTIGANTE.** p. a. m. f. Que castiga, castigando.

**GASTIGARE.** v. a. Castigar, punir.

*Gastigare.* } Reprehender, dar huma re

*Gastigare con parole.* } preheisào, vituperar.

*Gastigare.* Admoestar, advertir, ensinar.

*Chi uno ne castiga, cento ne minaccia.* Proverbio. O castigo, que se dá a hum, serve a muitos de exemplo: *In unum hominem animadversio sexcentis exemplo est.*

**GASTIGARSI.** v. n. p. Castigar-se, corrigir-se, emendar-se.

**GASTIGATO.** adj. m. TA. f. Castigado, punido.

*Gastigato.* Reprehendido, censurado.

*Gastigato.* Admoestado, advertido, ensinado.

*Gastigato.* Emendado, corrigido, correcto.

*Gastigato.* Regulado, conveniente; que corresponde ás leis.

\* **GASTIGATOJA.** f. f. Castigo, punição, pena.

**GASTIGATORE.** v. m. Castigador, o que castiga.

*Gastigatore.* Censor, reprehensor, admoestador.

**GASTIGATRICE.** v. f. Castigadora, a que castiga.

*Gastigatrice.* Censora, reprehensora, a que reprehende.

**GASTIGATURA.** f. f. } Castigo, pena, punição,

**GASTIGAZIONE.** f. f. } supplicio, vingança justa

**GASTIGO.** f. m. } de algum crime; a acção

de castigar.

**GASTRICA.** f. f. Nome, que se dá a duas diramações da veia porta. Termo de Anatomia.

**GASTROCNEMIO.** f. m. Nome, que se dá a hum musculo do pé. Termo de Anatomia.

**GASTROEPILOICA.** f. f. Nome, que se dá a duas diramações da veia porta. Termo de Anatomia.

**GASTROMANTE.** f. m. Adivinho, que professa a sciencia de adivinhar pelas empollas.

**GASTROMANZIA.** f. f. Gastromancia, qualidade de adivinhação, que se faz pelo meio das empollas, nas quaes o adivinho, falsamente enganando, pensa ver huma virgem, e outras semelhantes cousas.

## G A T

**GATTA.** f. f. Gata. v. **GATTO.**

**GATTACCIO.** peior. Mão gato.

**GATTAFURA.** f. f. Qualidade de torta feita de queijo fresco.

**GATTAJA.** f. f. } Gateira, buraco em huma

**GATTAJOLA.** f. f. } porta, por onde entrão os

**GATTAJUOLA.** f. f. } gatos.

**GATTERO.** f. m. Chopo branco, arvore.

**GATTICE.** f. f. Qualidade de planta.

**GATTILAMENTO.** f. m. O mear do gato, meadura.

**GATTINO.** dim. m. **DI GATTO.** Gatinho, gato pequeno.

**GATTO.** f. m. Gato, o macho da gata, animal domestico.

*Gatto,* ajuntando-se á palavra *Uomo*, significa Homem acautelado, manhoso, astuto, fino, malicioso, sagaz.

*Gatto frugato.* Nome, que se dá aos homens do campo por zombaria, quando vindo á Cidade anão todos palmados, olhando para huma, e outra parte, saltando-lhes os olhos na cara.

*Gatto.* Por ecarneo. Aldeão, rustico, lavrador, paizano.



*Gatto del zibetto.*

*Gatto che fa il zibetto.* } Gato de algalea.

*Gatto.* Gato, instrumento bellico, com que se picava, e batião as muralhas.

*Cadere in pie come le gatta.* Cahir em pé como os gatos, isto he. Sahir alguém bem dos seus designios, ou perceber alguma utilidade por meio de qualquer desgraça.

*Voler, o Aver la gatta.* Fazer o seu negocio com cautela, seriamente: *Accuratè agere.*

*Non voler la gatta.* Não se querer embarçar; fazer o que lhe pertence por modo de zombaria.

*Vendere, Comprare gatta in sacco.* Vender, comprar gatos em sacco; occultar alguma cousa fraudulentamente; dar, ou dizer a alguém huma cousa por outra, sem que primeiro possa certificar-se do que ella seja: *Pretium avellere, antequam mercè ostendatur.*

*Gatta ci cova.* A cobra está escondida entre as hervas, ahi vai velhada, debaixo do engano vai malicia: *Equus Trojanus.*

*Ogni offe hà sotto il gatto.* Proverbio, de que ufavão os Antigos, o qual he equivalente na força de significar ao superior.

*Uscir di gatta morta.* Tomar animo, fazer-se vivo, deitar fóra o medo, o temor: *Ignaviam, temorem excutere.*

*Far la gatta morta.* } Dissimular, fingir que se não vê, ou percebe alguma cousa; fazer-se tolo, que não entende.

*Far la gatta di Masino, che chiudeva gli occhi per non veder passare i topi.* Fazer que não vê, dissimular, disfarçar: *Connivere.*

*Gatta di Masino, che finge il semplice.* Disfarçador, velhaco, dissimulado, que faz que não vê.

*Dove non ci son gatte, i topi vi ballano.* o Quando la gatta no nê in paese ni topi ballano. Onde não estão os gatos, ballão os ratos. Quando o amo não está em casa, faz a familia todas as desordens que lhe parece: *Ovium nulla utilitas, si pastor absit.*

*Andare alla gatta pel lardo.* Pedir a alguém aquillo, que elle mesmo muito ama.

*Che colpa n'ha la gatta, se la massara è matta.* Quando huma cousa mal guardada he tirada, a culpa não he de quem a tira, mas sim de quem inconscientemente lha deixa levar.

*Chiamare, o Dire la gatta gatta.* Chamar a hum gato hum gato; pão pão, queijo queijo, isto he. Dizer abertamente sem respeito algum o seu sentimento: *Scapham scapham appellare.*

*Dire, o Chiamare la gatta muccia.* Significa o contrario do superior. Não dizer o que se entende, por respeito que se haja a alguém.

*Tener un occhio alla padella, uno alla gatta.* Ter hum olho na panela, outro no gato, isto he. Proceder acauteladamente, ter cuidado, reflectir com consideração, e cautela em algum negocio; acautelar-se de tudo o que pôde acontecer: *Attentè sibi cavere.*

*Alla pentola, che bolle, non vi si accosta la gatta.* Á pendula, que bolle, não se lhe chega o gato, isto he. Todo o Mundo evita, foge os perigos. Não se devem affligir, ou vexar os homens, que estão encolerizados: *Fumantem urfi nasum non tentare.*

*Andare a vedere affogare, pescare, o ripejar la gatta.* Deixar-se capacitar facilmente; deixar-se persuadir de tudo sem trabalho.

*Amici come cani, e gatti.* Amigos como os cães, e gatos. Muito inimigos: *Ut lupus ovem.*

*Tanto va la gatta al lardo, che vi lascia zampa.* Tantas vezes vai o cantarinho á fonte, até que lá fica.

*Non trovar, non esservi nè can, nè gatta.* Não achar nem cão, nem gato, isto he. Não encontrar pessoa alguma.

*Cervel di gatta.* Miólos de gallo, que quer significar, homem de pouco espirito.

Parte I.

*Come un sacco di gatti.* Confusamente, em desordem, desordenadamente.

*Aver mangiato il cervel di gatto.* Sahir, fazer-se louco, enlouquecer, perder o juizo: *Ad insaniam redigi.*

*Ogni gatta vuole il sonaglio.* Cada hum pertende apparecer, deseja a fama do seu nome.

*Andare a veder pescar colla gatta.* Ir ver pescar com a gata, isto he. Deixar-se facilmente induzir, enganar: *Facilem in errorem induci.*

**GATTOLINO.** dim. DI GATTO. Gatinho, gato pequeno.

**GATTO-MAMMONE.** f. m. Bogio, macaco, mono com rabo.

**GATTONE.** aug. DI GATTO. Gato grande. *Volendo col tener gli occhi chiusi non esser conosciuto gattone.* Querendo com o ter os olhos fechados não ser conhecido gato grande; aqui toma-se em sentido metaforico.

*Far il gattone.* Dissimular, fingir, disfarçar, fazer-se tolo; dar a entender que não percebe, ou conhece alguma cousa: *Imponere.*

*Gattone.* Genero de enfermidade, que vem ás queixadas, e não deixa mastigar; esta enfermidade, que procede de huma inchação, tambem vem ás orelhas; então se chama Orelhões.

**GATTOZIBETTO.** f. m. Gato de algalea.

**GATTUCCIA.** dim. f. DI GATTA. Gatinha, pequena gata.

*Gattuccia.* Era antigamente hum termo, de que se servião os Jogadores, quando jogavão nos dados.

**GATTUCCIO.** dim. m. DI GATTO. Gatinho, gato pequeno.

*Gattuccio.* Huma qualidade de peixe do mar; e he huma especie de cabrinhas.

*I gattucci hanno aperti gli occhi.* Proverbio. Os gatinhos já tem os olhos abertos.

*Gattuccio.* Serrote.

#### G A V

\* **GAVAZZA.** v. GAVAZZAMENTO.

**GAVAZZAMENTO.** f. m. Rumor, estrondo, gritaria, que se faz por excessivo prazer, pullo, salto de contentamento.

*Gavazzamento.* Jubilo, alegria excessiva, grande contentamento, extraordinario gosto, exultação.

**GAVAZZARE.** v. n. Dançar, saltar, dar pullos, saltos de alegria, de contentamento, dar grandes gargalhadas de riso.

**GAVAZZIERE.** adj. m. RA. f. Aquelle, ou aquella, que se alegra, que falta de prazer, de alegria.

**GAVAZZO.** v. GAVAZZA.

\* **GAUDENTE.** p. a. m. f. Que se alegra, que se enche de alegria, alegrando-se.

\* *Gaudenti.* No numero plural. Gaudentes, nome, que se dá a huns Frades Cavalleiros.

**GAUDENTEMENTE.** adv. Alegrementemente, com alegria, gostosamente, folgando.

\* **GAUDERE.** Palavra Latina. v. GODERE.

\* **GAUDIARE.** v. n. Gaudiar-se, alegrar-se, folgar, encher-se de alegria.

**GAUDIO.** f. m. Gaudio, alegria, gosto, prazer, contentamento.

**GAUDIOSAMENTE.** adv. Alegrementemente, com gosto, com prazer, folgando, com contentamento.

**GAUDIOSO.** adj. m. SA. f. Gaudioso, alegre, contente, gostoso, satisfeito, cheio de alegria.

**GAVEGGIARE.** Palavra, de que usão os Lavradores Florentinos. v. VAGHEGGIARE.

**GAVEGGINO.** Palavra rustica, dos homens do campo. v. VAGHEGGINO.

**GAVETTA.** f. f. Traste de cordas dos instrumentos Musicos.

**GAVIA.** f. f. Guincho, ou gaivota, aves do rio.

**GAVIGNE.** f. f. plur. Amigdalias, glandulas, parotidas, bobas no peçoço.

Ggg ii

GA-



**GAVILLARE** v. n. Cavillar, usar de cavillações, de fofismas, buscar rodeios, interpretar com maliciosa subtilidade, formar trapaças.

**GAVILLAZIONE** f. f. Cavillação, trapaça, subtilidade capciosa, fofisma.

**GAVILLO** v. **GAVILLAZIONE**.

**GAVILLOSO** adj. m. SA. f. Cavilloso, cheio de cavillações, de trapaças, capcioso.

*Gavilloso*. Cavilloso, que busca rodeios, e subtilidades capciosas.

**GAVINE** f. f. plur. Alporcas, tumor firroso, que ordinariamente vem ás amigdalas, ou glandulas do pescoço.

**GAVOCIOLO** f. m. Peste, tumor, boubá, cravo pestilente.

*Gavociolo*. Modo imprecativo. Má peste venha que te leve, como isto he bom.

**GAVONCHIO** f. m. Congro, peixe do mar.

**GAVOTTA** f. f. Qualidade de peixe do mar.

**GAVOTTO** f. m. Religioso da Reforma de São Domingos.

**GAUTATA** v. **GOTATA**.

## G A Z

**GAZZA** f. f. Pega, passaro.

*Nido fatto, gazza morta*. Proverbio. Ninho feito, pega morta. O que se diz de hum fogeito, que depois de se ter enriquecido, e de estar em termos de viver descansadamente, como os homens dizem, morre: *Cretense sacrum*.

*Questa gazza ha la coda pelata*. Proverbio. Esta pega tem a cauda pelada, quer dizer: Ser astuto, pratico, manhoso, experto, e não se deixar enganar: Este não deixa fazer o ninho atrás da orelha: *Vetereatorem esse*.

*Pelar la gazza, e non la fare stridere*. Proverbio. Pelar a pega, e não a fazer gritar. Fazer alguma coisa suavemente, de vagar, e com diligencia: *Tendere, non deglubere*.

**GAZZA-MARINA** f. f. Pega marinha, a qual não se differença das outras senão em ter as pennas da côr da agua do mar.

**GAZZARRA** f. f. Motim, estrondo dos instrumentos bellicos, que se faz por alegria, descarga da artilheria em occasiões festivas.

*Gazzarra*. Gazzarra, qualidade de embarcação.

**GAZZELLA** f. f. Gazella, cabra montez, animal quadrupede.

**GAZZERA** v. **GAZZA**.

**GAZZERA-MARINA** f. f. Pega Marinha, ave.

**GAZZERIA** v. **GAZZARRA**.

**GAZZEROTTA** dim. f. } Dim. DI **GAZZERA**.

**GAZZEROTTO** dim. m. } Pegazinha, pequena pega.

*Gazzerotto*. no fig. Palrador, loquaz, charlador.

*Gazzerotte*. Palavra injuriosa. v. *Merlotto*.

**GAZZETTA** f. f. Gazeta, folha, papel volante, que contém as noticias, que ha em cada Estado: *Ephemericis*.

**GAZZETTANTE** f. m. Gazeteiro, o que compõe, ou que vende as Gazetas.

*Gazzettante*. Gazeteiro, que gosta de ler as Gazetas.

**GAZZETTIERE** v. **GAZZETTANTE**.

**GAZZOFILÀCIO** f. m. Thezouro, lugar, onde se guardão as riquezas, e alfaias preciosas. Palavra Grega.

**GAZZOLÒNE** } v. } **GAZZEROTTO**.

**GAZZURRO** } v. } **GAZZARRA**.

## G E

**GE**. A letra G, nome, com que se conhece o seu caracter.

\* **GEBO** f. m. Bode, animal quadrupede bem conhecido.

## G E C

\* **GECCHIMENTO** f. m. Humilhação, humildade, abatimento, abjecção.

\* **GECCHITAMENTE**. adv. Humildemente, com humilhação, abatidamente.

\* **GECCHITO**. adj. m. TA. f. Humilhado, abatido, humilde.

## G E L

**GELAMENTO** f. m. Geada, gelo, frio, que gela, congelação, constipação, a acção de gelar, ou de se gelar.

**GELARE** v. n. } Gear, fazer geada, cabir caramello, gelo, fazer frio, con-

**GELARSI** v. n. p. } gelar, congelar-se.

**GELATA** f. f. Geada, gelo, caramello, frio, que gela.

**GELATAMENTE**. adv. Geladamente, com gelo, friamente.

*Gelatamente*. no fig. Friamente, com preguiça, lentamente, frouxamente.

**GELATINA** f. f. Geléa de comer, caldo coalhado, succo, substancia de frutas, de pés, e cabeça de vitela, &c. de que se compõe a geléa.

*Uomo in gelatina*. Homem feito em postas, morto.

**GELATINOSO** adj. m. SA. f. Gelado, condensado, coalhado como a geléa.

*Gelatinoso*. Que tem geléa.

**GELATISSIMO** sup. m. MA. f. Muito frio, lentissimo, muito lento.

**GELATO** adj. m. TA. f. Gelado, consolado, condensado, traspasado de frio.

*Io son gelato*. Eu estou gelado, estou todo enregelado com frio.

*Gelato*. no fig. Temoroso, cheio de medo, espavorido, ateyrado, conternado.

*Gelato*. Frio, lento, preguiçoso, frouxo, negligente.

*Il mio gelato cuor*. O meu endurecido coração.

*Penfieri gelati*. Penfamentos frios, faltas de força.

**GELDRA** f. f. Povo miudo, gente vil, populaça, gentinha, que está junta.

**GELERIA** v. **GELATINA**.

**GELICIDIO** f. m. Geada, gelo, estação fria, e gelada; tempo da geada.

**GELIDEZZA** f. f. Frefcura, frefquidão, temperie, moderação do ar, que he entre o frio, e o quente.

**GELIDISSIMO** sup. m. MA. f. Enregeladissimo, muito frio, frigidissimo.

**GELIDO** adj. m. DA. f. Gelado, frio, enregelado.

**GELO** f. m. Gelo, caramello, frio excessivo.

**GELÒNE** aug. DI **GELO**. Frio, que faz gelar.

**GELOSÀCCIO** peior. Mão ciofo, mão invejoso.

**GELOSAMENTE**. adv. Ciosamente, com inveja, zelosamente, cuidadosamente.

**GELOSIA** f. f. Inveja, ciume, paixão da alma, que nos impelle a desejar a gloria, ou a felicidade alheia.

*Gelosia*. Ciume, zelo, suspeita, temor, receio, inquietação, desconfiança de perder, ou de repartir hum bem que se possui.

*Gelosia*. Zelo, ciume, desconfiança, temor de preferencia, paixão do animo, que padecem os amantes na suspeita de perderem os affectos, e a posse do coração da pessoa amada.

*Aver gelosia*. Ser ciofo, ter zelos, ciumes.

*Gelosia*. por fem. Suspeita, desconfiança, receio, temor, medo.

*Teneva in gelosia i Veneziani*. Desconfiava, tinha suspeita dos Venezianos.

*Gelosia*. Gelosia das janellas, pela qual se vê, sem ser visto. Transenna.

**GELOSISSIMO** sup. m. MA. f. Zelosissimo, muito ciofo, que tem grandissimos ciumes.

*Gelosissimo*. por fem. Invejossissimo, muito invejoso.

**GELOSO** adj. m. SA. f. Zeloso, ciofo, inquieto, suspeito, desconfiado, vigilante, sollicito, extremo, cheio de cuidado.

*Questa moglie è gelosa di suo marito*. Esta mulher he cio-



cielo de seu marido : *Hac mulier in aliena virgine suspectum habet virum.*  
*Gelofo.* Solícito, ansioso, cuidadoso.  
*Gelofo.* Delicado, difficil, que causa cuidado, que se deve fazer com cautela.  
*Negocio gelofo.* Negocio delicado, que requer attenção para se haver de fazer.  
*Bilancia gelofo.* Balança exacta, que não pende nem mais para huma banda, nem mais para a outra.  
*Strumento gelofo.* Instrumento, de que se deve servir com cautela.  
*Gelofo.* Attento em se conservar na possessão de alguma cousa.  
**GELSA.** f. f. Amora, fruto da amoreira.  
**GELSO.** f. m. Amoreira, arvore.  
**GELSOMINO.** f. m. Jasmim, flor.  
*Gelsumino.* Jasmineiro, arbusfo, que produz esta flor.  
**G E M**  
**GEMEBONDO.** adj. m. DÁ. f. Que suspira muito, que chora, que geme.  
**GEMELLIPARO.** adj. m. RA. f. Que pare dous filhos gemeos.  
**GEMELLO.** adj. m. LA. f. Gémeo, termo relativo, que se diz de dous meninos, paridos a hum mesmo tempo.  
*Gemelli.* Geminis, o terceiro Signo do Zodiaco: nesta significação he nome substantivo posto no caso recto do plural.  
**GEMELLI.** f. m. plur. Gémeos, dous irmãos nascidos de hum parto.  
**GEMENTE.** p. a. m. f. Cotejante, distillante, gotejando.  
*Gemente.* Gemente, que geme, gemendo.  
**GEMENZIA.** v. GEOMANZIA.  
**GEMERE.** v. n. Distillar, gemer, gotejar, deitar subtilmente, correr gota a gota.  
*Gemere.* por sem. Suar.  
*Gemere.* Gemer, lagrimar, chorar, dar suspiros, gemidos, suspirar, lamentar-se, sentir-se, queixar-se.  
*Gemere.* Gemer, fallando-se da pomba, ou da rola.  
**GEMICARE.** v. GEMERE.  
**GEMINARE.** v. a. Dobrar, duplicar, repetir, reduplicar.  
**GEMINARE.** v. n. } Dobrar-se, duplicar-se, re-  
**GEMINARSI.** v. n. p. } petir-se, reduplicar-se.  
**GEMINATO.** adj. m. TA. f. Duplo, duplicado, dobrado, reduplicado, repetido.  
**GEMINAZIONE.** f. f. Reduplicação, crescimento; a acção de duplicar, ou de se duplicar.  
*Geminazione.* Repetição / a acção de repetir.  
**GEMINI.** f. m. plur. Geminis, hum dos doze Signos do Zodiaco.  
**GEMINO.** adj. m. NA. f. Dobrado, duplo.  
**GEMIRE.** } v. } GEMERE.  
**GEMITIO.** } v. } GEMITIVO.  
**GEMITE.** f. f. Huma certa pedra preciosa muito estimada.  
**GEMITIVO.** f. m. Distillação, suor das grutas, pouca agua, que se vê distillar das grutas, e das bre-nhas.  
*Gemitivo.* Bulhão, ou olho de agua.  
**GEMITO.** f. m. Gemido, choro, suspiro, pranto, grito sentido do que geme.  
**GEMMA.** f. f. Pedra preciosa, diamante, nome generico.  
*Guarnito di gemme.* Guarnecido de pedras.  
*Gemma.* Gomo, ou primeiro olho da vide.  
*Gemma.* A segunda casca dos cornos dos capados.  
v. o Vocabulario do Desenho.  
**GEMMAJO.** f. m. Lugar, onde se achão as pedras preciosas.  
**GEMMANTE.** p. a. m. f. Que abrolha, abrolhando.  
**GEMMARE.** v. n. Abrolhar, brotar, deitar botões; o que se diz, fallando-se das vides, ou das arvo-res.  
*Parte I.*

**GEMMATO.** adj. m. TA. f. Cheio, composto de pedras preciosas.  
*Gemmato.* Que resplandece á maneira de pedra preciosa.  
*Gemmato.* Composto de pedras preciosas.  
*Gemmato.* Que produz o olho, cheio de olhos.  
**GEMMIERA.** v. GEMMA.  
**GEMMIFERO.** adj. m. RA. f. Abundante de pedras preciosas.  
**GEMONIE.** f. f. plur. Nome de hum lugar em Roma, onde se precipitavão os cadaveres dos justicados para ficarem expostos para exemplo.  
**G E N**

**GENA.** f. f. Face. Palavra Latina.  
*Gená.* Hyena, animal quadrupede, muito feroz, especie de lobo.  
**GENEALOGIA.** f. f. Genealogia, ordem, e denumeração dos avós, discurso da origem, e descendencia, e familia, &c.  
*Genealogia.* no sig. Genealogia, profapia, nobreza, geração antiga.  
**GENEALÓGICO.** adj. m. CA. f. Genealogico, que pertence á genealogia.  
**GENEALOGISTA.** f. m. Genealogista, Genealogico, o que descreve a genealogia de alguma familia.  
**GENEÁTICO.** f. m. Genethliquista, Astrologo, que faz o horoscopo, ou predicção do que ha de acontecer a algum pela observação dos Astros no ponto do seu nascimento, segundo a Astrologia judiciaria.  
**GENEBRO.** v. GINÉBRO.  
**GENERABILE.** adj. m. f. Geravel, que se pôde gerar.  
**GENERABILITÀ.** }  
**GENERABILIDADE.** } Potencia de gerar.  
**GENERABILITATE.** f. f. }  
**GENERALATO.** f. m. Generalato, dignidade, cargo, officio de General de hum Exército, ou de General de huma Religião.  
**GENERALE.** adj. m. f. Geral, de todos, universal, que comprehende tudo.  
*Spacciare uno pel generale.* Desprezar, fazer pouca estimação de alguém : *Floccifacere.*  
*In generale.* Posto adverbialmente. Geralmente, em geral, universalmente.  
**GENERALE.** f. m. General, Commandante de hum Exército, de huma Provincia, &c.  
*Capitano,* o *Commandante generale.* Commandante, ou Capitão general.  
*Generale della Cavalleria.* General da Cavalleria, a quem os Latinos chamão *Magister equitum.*  
*Generale dell' Infanteria.* General, Commandante, Chefe, Cabo principal, que commanda a Infantaria: *Pedestrium copiarum dactor.*  
*Generale dell' artiglieria.* General, Commandante da Artilharia: *Tormentis bellicis profectus.*  
*Generale de' Frati.* Geral dos Frades de huma Religião. Termo Ecclesiastico.  
**GENERALEGGIARE.** v. n. Fallar geralmente, não tocar algum particular, ou alguém em particular.  
**GENERALISSIMAMENTE.** adv. sup. Generalissimamente, muito geralmente, universalissimamente.  
**GENERALISSIMO.** sup. m. MA. f. Generalissimo, muito geral, universalissimo.  
**GENERALISSIMO.** f. m. Generalissimo, que he superior a todos os Officiaes Generaes, General em Chefe, que tem o supremo poder.  
**GENERALITÀ.** }  
**GENERALIDADE.** } Generalidade, universalidade.  
**GENERALITATE.** f. f. }  
*Generalità.* Os Officiaes, os Commandantes Generaes.  
**GENERALMENTE.** adv. Geralmente, commummente, universalmente, em geral.  
**GENERAMENTO.** f. m. Geração, producção, procreação; a acção de gerar, ou de se gerar.  
Ggg iii GE-



**GENERANTE.** p. a. m. f. Generante, procreante, que gera, gerando.

**GENERARE.** v. a. Gerar, produzir, procrear, dar o ser naturalmente.

*Generare.* no fig. Produzir, causar, excitar, occasionar.

*Generare malincolia.* Trazer, causar melancolia.

**GENERARSI.** v. n. p. Gerar-se, produzir-se.

**GENERATIVO.** adj. m. VA. f. Generativo, que tem a potencia, e virtude de gerar, proprio para a geração.

**GENERATO.** adj. m. TA. f. Gerado, produzido, procreado, nascido.

**GENERATORE.** v. m. Gerador, procreador, produtor, o que gera.

**GENERATRICE.** v. f. Geradora, procreadora, produtora, a que gera.

**GENERAZIONE.** f. f. Geração, procreação, produção de huma cousa; a acção de gerar.

*Generazione.* Geração, raça, genealogia, profapia, ordem seguida de filhos nascidos de hum mesmo tronco, successão.

*Generazione.* Geração, idade.

*Generazione.* Má raça, má familia.

*Generazione.* Geração, especie, qualidade.

*L'umana generazione.* A geração humana.

*Tutte generazioni d'uccelli.* Todas as qualidades de passaros.

**GENERE.** f. m. Genero, natureza universal, o que comprehende debaixo de si as especies. Termo Filosofico.

*Genere.* Idéa geral, que comprehende outras idéas tambem geraes.

*Genere umano.* O genero humano, a geração dos homens toda em geral.

*Genere.* Genero, especie, qualidade, forte, maneira, tudo o que he de huma natureza particular.

*Prenderfi un genere di vita.* Tomar-se hum theor de vida.

*Genere.* Género, differença dos nomes; elles se dividem a Latina em tres especies, a saber masculino, feminino, e neutro. Termo de Grammatica.

*In genere.* Posto adverbialmente. Geralmente, em geral, universalmente.

**GENERICAMENTE.** adv. Genericamente, geralmente, indistinctamente, em geral, universalmente.

**GENÉRICO.** adj. m. CA. f. Generico, que forma, e constitue o genero, pertencente ao genero. Termo Dialéctico.

*Generico.* Geral, universal.

**GENERO.** f. m. Genero, o marido da filha.

*Genero.* v. *Genere.*

**GENEROSAMENTE.** adv. Generosamente, illustremente, magnanimamente, com nobreza, valerosamente.

**GENEROSISSIMAMENTE.** adv. sup. Generosissimamente, muito illustremente.

**GENEROSISSIMO.** sup. m. MA. f. Generosissimo, muito illustre.

*Generosissimo.* Valerosissimo, muito magnanimo.

**GENEROSITA.** } Generosidade, excellencia, magnanimidade, nobreza, grandeza de animo deduzida da illustre, e nobre geração, profapia.

**GENEROSIDADE.** }

**GENEROSIDADE.** f. f. }

**GENEROSO.** adj. m. SA. f. Generoso, nobre, illustre, magnanimo, de preclaro nascimento, esclarecido.

*Generoso.* Valeroso, forte, valente, grande, potente.

*Vino generoso.* Vinho generoso, primoroso.

*Generoso.* no fig. Generoso, fecundo, fertil, abundante.

*La terra generosa.* A terra fertil.

**GENESI.** f. m. f. Genesis; primeiro Livro da Sagrada

Escritura, no qual se comprehende a historia da Creação do Mundo, e dos primeiros Patriarcas. Os Hebreos o appellidão *Beresith*; porque na sua lingua começa esta História por esta palavra, que significa *In principio* no principio. Os Gregos he que forão os que derão o nome *Tácor*; Genesis, que na sua lingua significa Geração, produção. O Author deste Livro he Moyses; elle comprehende a historia de 2367. annos.

**GENETLIACO.** f. m. Astrologo, que forma o horoscopo, isto he, que prediz o que ha de acontecer a algum pela observação dos Astros no ponto do seu nascimento, segundo a Astrologia Judiciaria.

**GENEVRO.** f. m. Zimbro, arbufo.

**GENEVO.** } v. } **GENGIOVO.**

**GENGIA.** } v. } **GENGIVA.**

**GENGIACQUE.** f. f. Qualidade de tintura.

**GENGIOVO.** f. m. Gingibre, qualidade de planta aromatica.

**GENGIVA.** f. f. Gengiva, carne firme, que cobre, e veste os ossos das queixadas.

**GENIA.** f. f. Raça, ralea, geração baixa, e vil, gente de baixo, de vil nascimento.

**GENIACCIO.** peior. Mão espirito, má genio, má vontade.

**GENIALE.** adj. m. f. Do genio, pertencente ao genio.

*Geniale.* Alegre, divertido, agradável, que causa recreação.

*Letto geniale.* } Leito nupcial, cama de noivos,

*Toro geniale.* } ou de esposados.

**GENIALITA.** } Sympathia, conformidade de

**GENIALIDADE.** } inclinação, de vontade, de

**GENIALITATE.** f. f. } natural, de genio.

**GENIALMENTE.** adv. Sympathicamente, com sympathia.

**GENIO.** f. m. Genio, Celestial Ministro, ou Anjo, que Deos dá aos homens como guia para os conduzir ao bem.

*Genio.* Segundo a Theologia dos Pagãos era hum Deos, Demonio, ou Espirito, que residia em cada hum dos homens.

*Genio.* Genio, inclinação, affecto, humor, gosto, propensão de cada hum para huma cousa, vontade.

*Genio.* Espirito, engenho, potencia, imaginativa.

*Andare a genio.* Agradar, satisfazer, contentar.

*Dar nel genio.* Comprazer, obsequiar, condescender, contemporizar.

*Combatter il suo genio.* Combater, reprimir, contrazer o seu genio, a sua condição.

**GENIOIDEO.** f. m. Nome de dous musculos do Laringe, ou nó da garganta. Termo de Anatomia.

**GENITÁBILE.** adj. m. f. Generativo, procreativo, que tem a potencia, e virtude de gerar.

**GENITÁLE.** adj. m. f. Genital, que serve para a geração, que tem a virtude de gerar.

*Genitale.* absolutamente. O membro viril.

*Membri genitáli.* Membros, as partes genitales, os testiculos.

*Genitale.* Nativo, onde se nasce.

*La patria genitale.* A patria, o paiz, em que se nasce.

*Genitale.* Innato, natural, que nasce comnosco.

**GENITIVO.** f. m. Genitivo, o segundo caso da declinação, ou inflexão dos nomes. Termo de Grammatica.

**GENITO.** adj. m. TA. f. Gerado, nascido, filho.

**GENITORE.** v. m. Pai, o que gera.

**GENITRICE.** v. f. Mãe, a que concebe.

**GENITURA.** f. f. Geração, nascimento, produção.

*Genitura.* Horoscopo, ponto do nascimento.

*Genitura.* Genitura, produção, semen, sperma do animal.

*Prima genitura.* v. *Primogenitura.*



- GENNÀJO.** f. m. Janeiro, nome do primeiro mez do Anno, segundo a computação, que hoje se usa no Occidente.
- Sudar di bel Gennajo.* Proverbio. Ter grande trabalho, estar opprimido de grande afflicção: *Anxio esse animo.*
- GENNARO.** v. **GENNÀJO.**
- GENO.** v. **GENERE.**
- GENOLOGIA.** f. f. v. **GENEALOGIA.**
- Geneologia.* Connexão, semelhança, relação, união. *Che parentado, e che geneologia questo ragionamento ha con quello, ec.* Que parentesco, e que connexão tem este discurso com aquelle?
- GENOVE.** f. f. plur. Genuflexões, prostrações, venias.
- GENOVINA.** f. f. } Qualidade de moeda de Geno-
- GENOVINO.** f. m. } va.
- GENOVINO.** adj. m. NA. f. Genuino, natural, simples, nativo, verdadeiro, fiel.
- GENSOMINO.** } v. } **GELSOMINO.**
- GENSUMINO.** }
- GENTACCIA.** } Gentinha, canalha, gente vil,
- GENTAGLIA.** f. f. } de infimo nascimento, população.
- GENTAGLIACCIA.** peior. **DI GENTAGLIA.** Má canalha.
- GENTAME.** v. **GENTAGLIA.**
- GENTE.** f. f. Gente, nação, povo, multidão de homens.
- Gente.* Gente, parentesco, familia, parentes.
- Gente d'armi.* Gente armada, soldadesca, soldados, homens de armas.
- Gente.* sem outro adjunto, significa: Gente de guerra, soldados, soldadesca, tropas.
- Gente a cavallo.* Gente de cavallo, cavallaria, soldados de cavallo: *Equestres copia.*
- Buona gente.* Boa gente, pessoas de merecimento, dignas de respeito, a flor dos homens.
- Di bassa gente.* De vil nascimento, de humilde extracção.
- Di buona gente.* De boa gente, bem nascido.
- Gente mezzana.* Gente mediana.
- Gente di scarriera.* v. *Scarriera.*
- Gente.* Gente, concurso de muitos em hum lugar.
- Gente da cavallo.* Ordem equestre.
- \* *Minuta gente.* Gente miuda, povo miudo.
- \* **GENTE.** adj. m. f. Gentil, nobre, gracioso, agradavel.
- Se di voi, donna gente, amor mi hà preso.* Se o vosso amor, gentil senhora, me tem cativo.
- GENTERELLA.** dim. f. Vulgo, povo miudo, gente vil, infame, de pouca estimacção, gentinha, canalha, população.
- GENTILDONNA.** f. f. e adj. Mulher Nobre, principal Senhora, Matrona illustre.
- Gentildonna.* Fidalga, filha do gentilhomem.
- GENTILE.** adj. m. f. Gentil, nobre, cortez, gracioso, humano, agradavel, engraçado, generoso, civil, liberal, lhano, dado, meigo.
- Gentile.* Delicado, brando, suave, debil.
- Gentile.* Gentio; chama-se assim o povo, que antes da vinda de Jesus Christo adorava os Idolos: Pagão, Ethnico, Idólata.
- Gentile di complessione.* Delicado, de compleição delicada, e fraca.
- Falcone gentile.* Falcão gentil, huma qualidade de filcão.
- Grano gentile.* Qualidade de trigo sem espiga.
- Fico gentile.* Qualidade de figo assim chamado.
- GENTILESCAMENTE.** adv. Gentilmente, á maneira dos Gentios, como os Ethnicos, idólatramente, pagamento.
- GENTILESCO.** adj. m. CA. f. Gentil, nobre, que tem boa graça, de nobre, de agradavel aspecto.
- Alla gentilezza.* Como praticavão os Idólatras, gentilmente.
- Gentilezza.* Ethnico, Pagão.
- GENTILESIMO.** } Gentilismo, Paganismo,
- GENTILESIMO.** f. m. } Religião Gentilica, super-
- stição Ethnica, dos Pagãos, Idolatria: Ethnica superstitio.*
- GENTILETTO.** adj. m. TA. f. Gentil, engraçado, bello, delicado; o que se costuma dizer por melindre.
- GENTILEZZA.** f. f. Gentileza, fidalguia, nobreza; o abstracto de gentil.
- Gentilezza.* Cortezia, bello modo; affabilidade, lhaneza, galhardia, modo civil, doçura, humanidade, brandura de genio, suavidade de tratar.
- Gentilezza.* Delicadeza.
- \* **GENTILIA.** }
- \* **GENTILIGIA.** } v. **GENTILEZZA.**
- GENTILIRE.** v. a. Ennobrecer, affidalgar, fazer conhecido, illustre, famoso.
- GENTILISSIMAMENTE.** adv. sup. Gentilissimamente, muito nobremente.
- GENTILISSIMO.** sup. m. MA. f. Gentilissimo, nobrissimo.
- Gentilissimo.* Lhanissimo, muito dado, muito cortez, civilissimo, muito affavel.
- GENTILITÀ.** }
- GENTILIDADE.** } Gentilidade, Gentilismo,
- GENTILITATE.** f. f. } Paganismo, Idolatria, E-
- thnicismo, Religião, Seita dos Ethnicos, superstitião Gentilica.*
- Gentilità.* Gentileza, fidalguia, nobreza.
- Gentilità.* Suavidade, doçura de genio, lhaneza, civilidade, cortezia, urbanidade.
- Gentilità.* Delicadeza.
- GENTILIZIA.** f. f. Direito de Nobreza.
- GENTILIZIO.** adj. m. ZIA. f. Gentilicio, commum a huma mesma familia, a huma mesma geração. Palavra Latina.
- GENTILMENTE.** adv. Gentilmente, humanamente, com cortezia, lhanamente, benignamente, com ingenuidade, civilmente.
- Gentilmente.* Gentilmente, ricamente, nobremente, esplendidamente.
- Gentilmente.* Suavemente, de vagarinho, a proposito, accomodadamente, sem se sentir, insensivelmente.
- GENTILONE.** aug. Muito gentil, muito delicado. Palavra chula.
- GENTILOTTO.** f. m. Grande Senhor, gentilhomem de grande authoridade, dynastia, que tem senhorios, terras sujeitas ao seu dominio.
- GENTILUOMO.** f. m. Gentilhomem, homem nobre, de illustre nascimento, de nobre extracção, Fidalgo, Cavalheiro illustre.
- Gentiluomini bassi.* Fidalgos rastos, de menor nascimento, de fidalguia menos reputada: *Patricii minorum gentium.*
- Gentiluomini de' primi.* Fidalgos da primeira Grandeza, de illustrissimo nascimento: *Patricii maiorum gentium.*
- Da gentiluomo.* Posto adverbialmente. Ilustremente, com fidalguia, nobremente.
- GENTILUZZO.** dim. m. ZA. f. Hum pouco gentil, algum tanto delicado.
- GENTÙCCIA.** dim. f. Gentinha, gente vil, de baixo nascimento, população.
- Gentuccia* em lugar de *Gentuccia* foi usado por Dante.
- GENTUCCIACCIA.** peior. **DI GENTÙCCIA.** Má gentinha, gente de vilissimo nascimento.
- GENUFLESSIONE.** f. f. Genuflexão, dobradura do joelho.
- GENUFLESSO.** adj. m. SA. f. Ajoelhado, ou ajoelhado, que está de joelhos.
- GENUFLETTERE.** v. n. } Ajoelhar, ou ajue-
- GENUFLETTERSI.** v. n. p. } lhar-se, pôr-se de joelhos; dobrar o joelho, fazer huma genuflexão.



GENZIANA. f. f. Genciana, qualidade de planta, ou a raiz da mesma planta.

## G E O

GEOGETIA. f. f. A Arte, que ensina a medir as Ilhas, e os lugares adjacentes ao mar.

GEOGRAFIA. f. f. Geografia, descripção do globo terraqueo, ou descripção da terra, e do mar.

GEOGRAFICO. adj. m. CA. f. Geografico, pertencente á Geografia.

GEOGRAFO. f. m. Geografo, o que professa, ou ensina a Geografia.

GEOMANTE. f. m. Geomancio, o que professa, e sabe a Geomancia.

GEOMANZIA. f. f. Geomancia, especie de adivinhação, que se faz pelo meio de muitos pontinhos, que se marcam sobre a terra, ou sobre o papel, sem certeza alguma, dos quaes se tirão linhas, cujo numero depois se observa, e a sua situação, para assim se tirarem certas consequencias: *Geomantia*.

GEOMETRA. f. m. Geometra, o que sabe, ou pratica a Geometria. Esta palavra *Geometra* vale o mesmo que *Medidor da terra*.

GEOMETRESSA. f. f. Geometra, mulher, que sabe, e pratica a Geometria.

GEOMETRIA. f. f. Geometria, sciencia, que ensina a medir a superficie da terra, ou a materia em todas as suas dimensões, a saber, comprimento, largura, e altura. Esta palavra *Geometria*, conforme o seu literal sentido, significa o mesmo que a Arte de medir a terra.

*Per Geometria*. Posto adverbialmente. Por Geometria, geometricamente.

GEOMETRICAMENTE. adv. Geometricamente, á maneira dos Geometras, com modo Geometrico.

GEOMETRICO. adj. m. CA. f. Geometrico, que diz respeito á Geometria.

*Dimostrazione Geometrica*. Demonstração Geometrica.

*Dimostrazione Geometrica*. no fig. Verdade infallivel.

GEOMETRIZZARE. v. n. Geometrizare, pensar, como os Geometras.

GEOMETRO. v. GEOMETRA.

GEOMETRO. adj. m. TRA. f. Geometrico.

GEORGICA. f. f. Georgica, Poezia de Virgilio, composta sobre a agricultura.

GEOSTATICA. f. f. Geostatica, parte da Estatica, que trata do equilibrio dos corpos sólidos.

## G E R

GERANIO. f. m. Geranio, bico de cegonha, ou bico de grou, planta, e flor.

GERANITE. f. f. Geranites, qualidade de pedra preciosa.

GERARCA. f. m. Jerarca, nome de Dignidade, Cabo, Chefe, superior da Jerarquia.

GERARCHIA. f. f. Jerarquia, grão do Principado sagrado; divisão, ou ordem dos Anjos, pois todos os Anjos se dividem em tres Jerarquias; e cada Jerarquia em tres ordens.

*Gerarchia*. no fig. Embaraço, intriga, embrulho, enredo.

GERARCHICO. adj. m. CA. f. Jerarquico, celestial, da Jerarquia, do Ceo.

GERFALCO. v. GIRFALCO.

GERGO. f. m. Giria, giringonça, linguagem facticia, de que as gentes do mesmo conloio, ou da mesma cabala usão por unanime consento, a fim de se entenderem entre si, e de não serem entendidos; falar escuro, e debaixo de metaphora: *Verba arbitraria, obscura loquendi ratio*.

GERGONE. adv. Por giria, escuramente, figuradamente.

*Parlare gergone*. Fallar por giria, escuramente.

GERIA. f. f. Qualidade de terra, de que usão os Pintores.

GERLA. f. f. Cesto grande, que se traz ás costas.

*Gerla*. Grande quantidade.

*Gerla di ragazzi*. Grande numero de rapazes.

GERMANICO. adj. m. CA. f. Germanico, Alemão, de Nação Alemã.

GERMANISSIMO. sup. m. MA. f. Verdadeirissimo, muito fiel.

GERMÃO. f. m. Irmão carnal, filho do mesmo pai, e da mesma mãe: *Germanus*.

*Germão*. Cerceta, adem, ave aquatica.

GERMÃO. adj. m. NA. f. Carnal.

*Germão*. no fig. Germano, verdadeiro, fiel, sincero, legitimo.

*Senjo germão*. Sentido verdadeiro.

GERME. f. m. Renovo, pimpolho, prumagem, raminho novo da arvore, ou da planta.

*Germe*. Parte do fermen, que começa a produzir o animal.

GERMINANTE. p. a. m. f. Que rebenta, que brota, que lança novédios, brotando.

GERMINATIVO. v. a. Rebentar, grelar, brotar, abrolhar, lançar novédios: tambem se usa este verbo no sentido figurado.

GERMINARE. f. m. O grelar, produção do gelo; a acção, pela qual a terra produz huma planta, ou pela qual as plantas arrebeentão para fóra da terra.

GERMINATIVO. adj. m. VA. f. Apto para brotar, que tem a virtude de abrolhar.

GERMINATRICE. v. f. Que grella, que rebenta, que brota, que lança novédios.

GERMINAZIONE. f. f. v. GERMINARE. f.

GERMINI. f. m. Qualidade de jogo de cartas, e as mesmas cartas, com que se joga.

GERMOGLIA. v. GERMÖGLIO.

GERMOGLIAMENTO. f. m. Renovo, grelo, produção de hum grelo, de hum renovo; a acção de grellar.

GERMOGLIANTE. p. a. m. f. Que grella, que rebenta, rebentando.

GERMOGLIARE. v. a. Grellar, brotar, rebentar, lançar botões, novédios, abrolhar.

*Germogliare*. no fig. Nascer, augmentar, produzir, multiplicar.

GERMOGLIATO. adj. m. TA. f. Grellado, brotado, rebentado.

GERMOGLIO. f. m. Renovo, prumagem, pimpolho, botão, olho da arvore, os primeiros tenros raminhos, que ella produz.

GEROGLIFICAMENTE. adv. Jeroglyficamente, de hum modo jeroglyfico, symbolicamente.

GEROGLIFICARE. v. a. Jeroglyficar, fazer jeroglyficos, symbolizar, exprimir-se por via de jeroglyficos, significar os seus sentimentos por meio de culpadas figuras dos animaes, e de outras cousas.

GEROGLIFICO. f. m. Jeroglyfico, figura, ou symbolo mysterioso, que servia aos Egyptios para encubrir, e envolver todos os segredos da sua Theologia; enigma.

GEROGLIFICO. adj. m. CA. f. Jeroglyfico, que contém hum jeroglyfico, de escuro, e mysteriosa significação.

GERRETTIERA. f. f. Jarreteira, insignia de huma Ordem de Cavallaria em Inglaterra: *Periscelis*.

GERSA. f. f. Qualidade de tinta, ou rebique, que se põe na cara.

GERÜNDIO. f. m. Gerundio, he huma voz semelhante ao participio. Termo de Grammatica.

*Dar ne' gerundi*. Endoudecer, perder o juizo, enlouquecer. Modo baixo.

## G E S

GESMÏNO. v. GELSOMÏNO.

GESOREUTTE. f. f. G sol reut; clave de Musica.

GESSARE. v. a. Engessar, pintar de gesso.

GESSATO. adj. m. TA. f. Engessado, que tem a natureza de gesso, cuberto, rebocado de gesso.

GESSO. f. m. Gesso, materia semelhante á cal.

GESSOSO. adj. m. SA. f. Cheio de gesso, engessado.

GES.



\* **GESTA**. f. f. Linhagem, descendencia, raça, geração, filhos.  
 \* *Gesta*. Empreza, acções, façanhas, feitos, obras: *Res gesta*.  
 \* *Gesta*. Gente, turba, multidão.  
**GESTARE**. v. a. Trazer. Palavra Latina.  
**GESTEGGIARE**. v. a. Fazer géstos, tregeitos ridiculos.  
**GESTICULATORE**. v. m. Charlatão, o que faz géstos, e tregeitos ridiculos.  
 \* **GESTICULAZIONE**. f. f. A acção de fazer géstos, tregeitos.  
**GESTIRE**. v. a. Fazer géstos, fazer tregeitos.  
*Gestire con le spalle*. Fazer géstos com os hombros.  
**GESTO**. f. m. Gésto, acção, tregeito, meneio, movimento do corpo, que se faz para se significar alguma cousa.  
*Contrastare il gesto d'uno*. Arremedar, imitar as acções, o gésto de alguém.  
*Gesto*. Aptidão, postura, posição.  
*Gesto*. Gésto, movimento, que serve de ajudar, e de dar força, e expressão ás palavras.  
*Gesto grave*. Gésto grave, postura, modo de andar com gravidade.  
*Gesto*. Empreza, feito glorioso, façanha, a acção heroica.  
*Gesto*. Manejo, administração, governo, cuidado, direcção.  
**GESÙ**. f. m. Jesus, nome sagrado, com que se appellidou o Filho de Deos verdadeiro, quando tomou a fórma humana.  
**GESUITA**. f. m. Jesuíta, Religioso da Companhia denominada de Jesus. Teve o seu principio no Pontificado de Paulo III, o qual approvou somente hum simples summario, ou fórmula abstracção, que lhe apresentou Santo Ignacio seu Fundador; a qual os Jesuitas, seus successores, forão ampliando dolosamente com o fim de augmentarem, e estenderem a sua façanhosa Prepotencia, com que propagarão escandalosamente as mais erroneas, e temerarias Doutrinas; fomentando, e defendendo o Regicidio, o Homicidio, o Suicidio, o Plagianismo, o Socianismo, o Epicurismo, o Materialismo, o Probabilismo, o Molinismo, o Deísmo, a Irreligião, o Fanatismo, a Hypocrisia, a Superstição, &c. e attentando com espantosos estratagemas á Supremacia, e Regia Authoridade dos Principes Soberanos, e bloqueando dentro em si o Throno Pontificio, havendo-o sempre propicio ás suas negras, e fraudulentas maquinações; como evidentemente se achão provados os seus identicos factos na Deducção Chronologica, e Analytica, que deo á luz do Mundo, sendo Procurador da Coroa de Sua Magestade Fidelissima, o Illustrissimo, e Excellentissimo Senhor José de Seabra da Silva, Secretario de Estado em o anno de 1767. Foi introduzida esta Sociedade em Portugal na infauftissima Epoca do anno de 1540. no Reinado do Senhor Rei D. João III; e foi proscripta, e expulsa de Portugal pela justa, sabia, e providente Lei de Sua Magestade Fidelissima no dia 3 de Setembro de 1759, no Pontificado de Clemente XIII; devendo Portugal a felicidade de tão soberbo, e immortal triumpho ás peripicazes Maximas, ao incansavel zelo, e á vigilante actividade do Illustrissimo, e Excellentissimo Senhor Sebastião José de Carvalho e Mello, Conde de Oeiras, Marquez de Pombal, Ministro, e Secretario de Estado dos Negocios do Reino, &c. a quem depois seguirão, na expulsão dos mesmos façanhosos Jesuitas, as duas Cortes de França, e Hespanha, &c. &c. &c.

## GET

**GETO**. f. m. Peia, que se põe nos pés das aves de rapina.  
*Beccarsi i geti*. Proverbio. Trabalhar baldadamente;

emprehender coufas, das quaes se não pôde sahir bem: *Incaffum laborare*.  
**GETTAJONE**. f. m. Qualidade de planta, que nasce entre o trigo.  
**GETTAMENTO**. f. m. Jacto, tiro, lanço, arremesso; a acção de atirar.  
**GETTARE**. v. a. Lançar, atirar, arremeçar.  
*In su un lettucello si gettò*. Deitou-se para cima de hum pequeno leito.  
*Gettar le membra su 'l duro legno*. Descanção, posição o corpo em cima de hum duro madeiro.  
*Gettare*. Atirar, arremeçar, lançar pedradas, lanças, &c.  
*Gettar delle pietre a uno*. Apedrejar alguém.  
*Gettare*. v. *Posare*.  
*Gettare da cavallo*. Deitar do cavallo abaixo, descalvalgar.  
*Gettare*. Lançar, vomitar.  
*Gettare*. Lançar, espalhar, derramar, verter.  
*Gettar lagrime*. Chorar, derramar, lançar lagrimas.  
*Gettar sospiri*. Suspirar, despeidir, deiramar suspiros.  
*Gettare*. Causar, occasionar, dar motivo.  
*Gettar carestia per tutta l'Italia, o in una Città*. Causar, occasionar, fazer haver fome por toda a Italia, ou em huma Cidade.  
*Gettar lo spavento da per tutto*. Causar, metter, espalhar medo, terror por toda a parte.  
*Gettar le parole al vento*. } Deitar palavras ao vento, fallar debalde: *Nec-Gettarle assolutamente*. } *quiquam verba fundere*.  
*Gettare a terra*. Deitar por terra, destruir, assolar, arrazar, abater.  
*Gettar via per disprezzo alcuna cosa*. Abater, desprezar alguma cousa.  
*Gettare odore*. Espalhar, diffundir, exhalar cheiro, cheirar bem.  
*Gettare lezzo, o morbo*. Cheirar mal, exhalar, deitar hum cheiro pestilente, fétido.  
*Gettare*. Brotar, produzir, rebentar, dar fruto, flores, botões, o que se diz, fallando-se das arvores, e das plantas.  
*Gettare radici*. Deitar, lançar raizes, arraigar: *Radicem agere*.  
*Gettare al volto*. } Vituperar, lançar em rosto,  
*Gettare in faccia*. } na cara de alguém.  
*Gettar in occhio*. Lançar alguma cousa na cara a alguém.  
*Gettar via*. Lançar, deitar fóra na rua alguma cousa inutil, superflua, damnosa, nojosa, rejeitar, repudiar.  
*Gettar via checchessia*. Empregar mal, vender alguma cousa por menos do seu valor; queimar alguma cousa: *Vili vendere*.  
*Gettare*. absolutamente. Estragar, destruir, deitar a perder, desperdiçar.  
*Gettare via*, em significação neutra passiva. Affligirse, desesperar-se, affogar-se, amofinar-se, atormentar-se.  
*Gettare in grado*. Imputar, criminar, deitar humm cousa para cima de alguém.  
*Gettare la colpa*. Deitar a culpa sobre alguém, culpar, accusar alguém: *Culpam in aliquem transferre*.  
*Gettare i fondamenti*. Deitar os fundamentos, dar principio a alguma cousa.  
*Gettar l'arte*. } Encantar, fazer encantos, fei-  
*Gettar incanti*. } ticeirias.  
*Gettar le sorti*. }  
*Gettare che che si dietro a uno*. Deitar, dar alguma cousa a quem tome cuidado della.  
*Gettare la polvere negli occhi*. Deitar terra nos olhos a alguém; querer mostrar huma cousa por outra; perceber enganar: *Fucum alicui facere*.  
*Gettar un ponte*. Fabricar huma ponte.  
**Gettare**. Fundir, derreter, lançar os metaes, o gesso



so nas formas já preparadas, aquellas materias liquidas, a fim de se formarem as figuras.  
*Gettare sotto i piedi.* Lançar, metter debaixo dos pés, pizar, calcar aos pés, atropellar.  
*Gettar le mani addosso.* Lançar as mãos sobre alguém, agarrar.  
*Gettare roffore.* Envergonhar-se, fazer-se vermelho.  
*Gettar moito, parola, o simili di che che sia.* Começar hum tratado, introduzir algum discurso sobre alguma cousa; tocar algumas palavras.  
*Gettar della penna.* Formar os caracteres, escrever correctamente.  
*Gettar della penna.* no fig. Ganhar escrevendo.  
*Gettar la scomunica.* Deitar a excommunhão; publicar, fulminar hum anathema.  
*Gettare a fondo.* Lançar, metter no fundo, a-pique.  
*Gettare un bottone a uno.* Dizer algum dito picante a alguém: *Conviciis aliquem infestari.*  
**GETTARSI.** v. n. p. Lançar-se, arremessar-se, correr com impeto a alguma cousa, quasi precipitando-se.  
*Gettarsi a scavezza collo.* Precipitar-se, deitar-se de cabeça abaixo.  
*Gettarsi a' piedi di qualcuno.* Lançar-se, deitar-se aos pés de alguém.  
*Gettarsi via.* Abandonar-se, affligir-se, affogar-se, desesperar-se.  
*Gettarsi a qualche cosa.* Lançar-se, deitar-se a qual-quer cousa, applicar-se.  
*Gettarsi a qualche cosa.* Começar, pôr-se a fazer alguma cousa.  
*Gettarsi al disperato.* Desesperar, pôr-se desesperado.  
*Gettarsi bandito.* } Pôr-se a roubar, a fazer af-  
*Gettarsi alla strada.* } fassinatos pela estrada.  
*Gettarsi al cattivo.* Fugir, retirar-se do bom caminho; partir-se maliciosamente do que he justo, e obrigação: *A recto recedere.*  
*Gettarsi all avaro.* Fazer-se avarento.  
*Gettarsi le cose dietro, o dopo le spalle.* Deitar as cousas para trás das costas, não fazer caso dellas, abandonallas inteiramente.  
*Gettarsi a terra, o per terra.* Lançar-se, deitar-se por terra, humilhar-se, abater-se.  
**GETTARE.** f. m. Jacto, tiro, lance; o lançar, o arremessar, o atirar.  
**GETTATA.** v. GITTATA.  
**GETTATISSIMO.** sup. m. MA. f. Lançado muito longe.  
*Gettatissimo.* Muito esfragado, dissipadissimo, muito destruido, muito mal empregado.  
**GETTATO.** adj. m. TA. f. Lançado, atirado, arremessado.  
*Gettato.* Fundido, lançado na forma; o que se diz dos metaes, e do gesso.  
*Gettato in occhio.* Lançado na cara, vituperado, increpado.  
**GETTATORE.** v. m. Arremessador, o que atira.  
*Gettatore.* Fundidor dos metaes, o que os funde.  
**GETTITO.** f. m. Vômito, mas mais propriamente significa vômito de sangue.  
**GETTO.** f. m. Jacto, tiro, arremesso, lance; a acção de lançar.  
*Getto.* Cano do molde para fazer correr os metaes nos moldes.  
*Getto.* Molde, figura, forma.  
*Far di getto.* Fundir, lançar na forma, no molde.  
*D'un getto.* Posto adverbialmente. De hum jacto.  
*Far getto.* Lançar, botar, deitar as mercadorias no mar: *Jacturam facere.*

## G H E

**GHEA.** }  
**GHEFFO.** } v. {  
**\* GHEGA.** } ACCEGGIA.  
**\* GHEGGIA.** } GUEFFO.  
 } ACCEGGIA.

**GHIÈPPIO.** f. m. Tataranho, ave de rapina.  
*Far ghièppio.* Prov. Morrer.  
**\* GHERBÈLLIRE.** v. GHERMIRE.  
**GHERBINO.** f. m. Nordêste, Sudeste, vento, que fica entre o Leste, e o Sul.  
**GHERMINELLA.** f. f. Ligeireza de mãos, jogo de passa passa.  
*Gherminella.* Engano, dolo, fraude, astucia dolosa, trapaça, velhacaria.  
**GHERMIRE.** v. a. Agarrar, apanhar, arrebatado; o que se diz daquella acção, que fazem as aves de rapina, quando apanhão algum animal.  
*Ghermire.* no fig. Agarrar, apanhar com força.  
**GHERMIRSI.** v. n. p. v. ATTACCARSI, AZZUF. FARSÍ.  
**GHERMITO.** adj. m. TA. f. Agarrado, apanhado, arrebatado.  
*Ghermito.* no fig. Surripado, agarrado, apanhado com força.  
**GHERMITORE.** v. m. Aquelle, que agarra; fallando-se das aves de rapina.  
*Ghermitore.* Surripador, agarrador, arrapanhador, o que surripa.  
**GHEROFANELLA.** f. f. Huma qualidade de planta.  
**GHEROFANO.** f. m. Arvore, que produz cravos da India.  
*Gherofano.* Cravo da India, fruto desta arvore.  
*Gherofano.* Cravo, qualidade de flor, que cheira a cravo da India.  
**GHERONE.** f. m. Parte de hum vestido; retalho, corte, que se põe nos vestidos para os accrescentar.  
*Gherone.* por sem. Pedaco, retalho de alguma cousa.  
*Pigliarsela per un gherone.* Ir-se com Deos, fugir, abalar, metter pernas. Modo baixo.  
*Quel, che non va nelle maniche, va ne' gheroni.* Proverbio. O que não ferve para huma cousa, ferve para a outra: *Quod differtur non auferitur.*  
**GHETTO.** f. m. Gheto, bairro, onde em Italia habitão os Judeos: *Judaorum contubernium.*  
**GHEZZO.** f. m. Qualidade de cogumello.  
**GHEZZO.** adj. m. ZA. f. Negro, fufco, trigueiro, moreno.  
*Ghezze.* Moura, Mourisco, da Mourama.  
*Ghezze.* Negro, o que se diz da uva, ou de outra cousa, que tome a cor negra.

## G H I

**GHIABALDANA.** }  
**GHIABALDANO.** } v. {  
**\* GHIACCESCO.** adj. m. CA. f. Glacial, de qual-  
 dade de gello, que se gella.  
**GHIACCIA.** f. f. Gello, caramello.  
**GHIACCIÀJA.** f. f. Neveira, lugar, onde se conser-  
 va o gello, a neve.  
**GHIACCIARE.** v. a. Congelar, gellar, enregellar,  
 condensar os licores por meio do gello.  
*Ghiacciare.* Gellar de frio.  
*Ghiaccio il Rodano.* Gellou-se o rio Rodano.  
**GHIACCIARE.** v. n. } Gellar-se, congelar-se, en-  
**GHIACCIARSI.** v. n. p. } regellar-se, condensar-se;  
 } fallando-se dos licores.  
**GHIACCIATO.** adj. m. TA. f. Gellado, enregellado,  
 condensado; fallando-se dos licores.  
*Ghiacciato.* Apanhado, cravado no gello, no car-  
 mello.  
*Ghiacciato.* Frigidissimo, muito frio.  
*Ghiacciato.* no fig. Gellado, duro, cruel, frio,  
 cruo, privado de amor.  
*Sopra i ghiacciati monti.* Sobre os gellados montes.  
*D'un ghiacciato sudore.* De hum frigidissimo suor.  
*Ghiacciato.* Impenetravel, que se não pôde passar  
 facilmente.  
**GHIACCIO.** f. m. Gello, caramello, agua congella-  
 da pelo frio.  
*Ghiaccio.* Aquillo, que inspira frialdade.  
*Romper il ghiaccio.* Romper o gello, o caramello,  
 isto he, mostrar, abrir, fazer o caminho a alguém  
 em



- em alguma coufa, começando-a primeiro a tratar, e facilitando-lhe a fua intelligencia: *Facem praferre.*
- \* **GHIACCIO.** v. **GHIACCIATO.**
- GHIACCIOSO.** adj. m. SA. f. Gellido, congegado, enregellado, condensado pelo gello.
- GHIACCIUOLO.** f. m. Pedaco de gello, gota, pinga, humor, que fe congella.
- \* **GHIACERE.** } v. } **GIACERE.**  
\* **GHIACINTO.** } v. } **GHIACINTO.**
- GHIADO.** f. m. Exceffivo frio, grande frialdade.  
*Ghiado.* Adaga, cutello, espada; mas não fe acha usado, fenão com a prepoſição A.  
*Morto a ghiado.* } Morto com huma adaga.  
*Tagliato a ghiado.* }
- GHIAGGIUOLO.** f. m. Espadana, herua.
- GHIAJA.** f. f. Saibro, caſcalho, areia groſſa; caſcalho, que fe acha no fundo dos rios, e á borda do mar.
- GHIAJATA.** f. f. Quantidade de ſaibro, de caſcalho, de areia groſſa.
- GHIAJOSO.** adj. m. SA. f. Cheio de ſaibro, de caſcalho, de areia groſſa, que tem a natureza de ſaibro.
- GHIANDA.** f. f. Bolota, lande; fruto do carvalho.  
*Ghianda.* A cabeça, a extremidade do membro viril, cuberto do prepucio. Termo de Anatomia.
- GHIANDAJA.** f. f. Pega, paſſaro.
- GHIANDAJONE.** aug. DI **GHIANDAJA.** Pega grande.  
*Ghiandajone.* Se coſtuma pôr, como adjunto á palavra *Uomo* por desprezo.
- GHIANDA-UNGUENTARIA.** f. f. Fruto da figura de huma aveia, produzido de huma arvore ſemelhante ao tamarindo.
- GHIANDELLINO.** dim. m. DI **GHIANDA.** Pequena bolota.  
*Ghiandellino.* Espaço pequeno.
- GHIANDIFERO.** adj. m. RA. f. Que produz, que dá bolotas.
- GHIANDOLA.** dim. f. Pequena bolota.
- GHIANDOLINA.** dim. do dim. **GHIANDOLA.** Bolota muito pequena.
- GHIANDÜCCIA.** dim. f. Pequena bolota.  
*Ghiandüccia.* Botão, borbulha, tumor, inchaço.
- GHIANDUSSA.** f. f. Peſte, ou tumor de peſte.
- GHIANDUZZA.** v. **GHIANDÜCCIA.**
- GHIARA.** f. f. Saibro, areia groſſa, caſcalho.
- GHIARABALDANA.** f. f. } Coufa de nenhum va-  
**GHIARABALDANO.** f. m. } lor, palha, migalha.
- GHAZZERINO.** f. m. Qualidade de couraça, cota de malha.
- GHAZZERUOLA.** f. f. Qualidade de navio.
- GHIAROSO.** adj. m. SA. f. Cheio de ſaibro, de caſcalho, de areia groſſa.
- GIBELLINO.** f. m. Gibellino, nome de huma facção, ou ſeita, que durou muito tempo em Italia, a qual era oppoſta á de Gueſes.
- GHIEMO.** v. **GOMITOLO.**
- GHIERA.** f. f. Chapa, circulo, anel, guarnição de ferro, ou de outra materia, que fe põe em roda, ou na extremidade, ou na boca de alguns instrumentos, como bainhas, &c. a fim de que fe não abração, ou fendão.  
*Ghiera.* Eſpecie de dardo, ou flecha antiga.
- GHIRA.** Qualidade de eleſtuario, eſpecie de medicamento ſagrado.  
*Ghira dell' arco.* A groſſura do meſmo arco.
- GHIRABALDANA.** v. **GHIARABALDANA.**
- GHIU GHIU.** adv. Modo, com que fe coſtuma fazer eſcarneo de alguém, e he propriamente ulado pelos rapazes.
- \* **GHIU.** f. m. Hum nada.
- \* **GHIU.** adv. Nada.
- \* **GHIÉVA.** v. **GHIOVA.**
- \* **GHIIGNANTEMENTE.** adv. Surrinda-fe, alegremente.
- GHIGNARE.** v. n. Surrir-fe, rir moderadamente, dar algum ſinal de alegria por hum riſo moderado; fazer mostrar ſemblante riſonho.
- GHIGNATA.** f. f. Gargalhada de riſo, riſada grande.  
*Ghignata.* Riſada, zombaria, eſcarneo, moſa.
- GHIGNATORE.** v. m. Aquelle, que fe ſurri.
- GHIGNAZZARE.** v. n. Rir, dar riſadas, ſurrir-fe.
- GHIGNETTINO.** dim. m. DI **GHIGNETTO.** Surrifo pequeno, leve riſo, ar de riſo.
- GHIGNETTO.** dim. DI **GHIGNO.** Surrifo, riſo pequeno, e moderado.
- GHIGNO.** f. m. Surrifo, riſo moderado; a acção de ſurrir-fe.
- GHIOMO.** v. **GOMITOLO.**
- GHIOTTA.** f. f. Frigideira de ferro, ou de cobre, que fe põe debaixo do aſſado para guardar o pingo da gordura, que cahe.
- GHIOTTAMENTE.** adv. Golofamente, avidamente, como glutão, appetitoſamente.
- GHIOTTERELLINO.** dim. do dim. } Pequeno;  
**GHIOTTERELLO.** dim. m. LA. f. } goloso.
- GHIOTTINO.** v. **GHIOTTERELLINO.**
- GHIOTTISSIMO.** ſup. m. MA. f. Golosifimo, muito glutão.
- GHIOTTO.** adj. m. TA. f. Glutão, goloso, comillão, cubicoſo de comidas, e guiſados delicados; avido.  
*Ghiotto.* Appetitoſo, goſtoſo.  
*Ghiotto.* no fig. Deſejoſo, appetecivel, deſejavel.  
*Ghiotto.* Vicioſo, improbo, façanhoso, ſceleſto, malvado, flagicioſo, facinoroso.  
*Avere un certo ghiotto.* Ter hum não ſei que de atractivo, attrahir inſenſivelmente.  
*Due ghiotti ad un tagliere.* Proverbio. Dous cães atrás de hum oſſo, iſto he, duas peſoas na pertença de huma meſma coufa: *Duo unum expetunt pantalem.*  
*Una ne penſa, o un conto fa il ghiotto, e l' altro il taverniſo.* Proverbio. Huma conta faz o goloso, e outra faz o eſtalajadeiro, iſto he, deitar debalde as contas ſó comſigo: *Fruſtra ſecum rationes deputare.*
- GHIOTTONCELLO.** dim. m. LA. f. } Golosozinho,  
**GHIOTTONCINO.** dim. m. NA. f. } pequeno glutão.
- Ghiottoncello.* Hum pouco ſcelerado, algum tanto flagicioſo, e impudico.
- GHIOTTONE.** aug. Grande glutão, grande guloso.  
*Ghiottone.* Impudico, deſavergonhado, ſceleſto, picaro, velhaco, ſcelerado.
- GHIOTTONERIA.** f. f. Glutonaria, golodice, golozina.  
*Ghiottoneria.* Maldade, acção façanhosa, velhacaria, picardia.
- GHIOTTONERUZZA.** dim. f. Pequena golodice, módica golosina.  
*Ghiottoneruzza.* Pequena maldade, leve rebaldaria.
- GHIOTTONESCAMENTE.** adv. Golofamente, como goloso, como glutão, com golodice.  
*Ghiottonescamente.* Malvadamente, façanhosamente, com picardia, velhacamente.
- GHIOTTONESCO.** adj. m. CA. f. Glutão, goloso, amigo de comer bocados delicados.  
*Ghiottonesco.* no fig. Scelerado, façanhoso, malvado, facinoroso, iniquo.
- \* **GHIOTTONIA.** v. **GHIOTTORNIA.**
- GHIOTTORNIA.** f. f. Glutonaria, golodice, gula, voracidade, golosina.  
*Ghiottornia.* Bocados delicados, comidas, guiſados exquisitos, golosinas.  
*Ghiottornia.* Appetite, cubiça.  
*Ghiottornia.* no fig. Attractivo, caricia, doçura, liã ſonja, meiguice.
- \* **GHIOTTURA.** v. **GHIOTTORNIA.**
- GHIOVA.** f. f. Torrão de terra, leiva.
- \* **GHIOZZO.** f. m. Pronuncia-fe com o Z aſpero, e com



- com o O fechado. Pequeno pedaço de alguma cousa.  
*Ghiozzo d'acqua.* Gota, gólo de agua.
- GHIOLZO.** f. m. Cam a pronunciação do Z doce, e com o O aberto. Cadoz, pequeno peixe de agua doce.
- Ghiozzo.* no fig. Homem de grosso engenho, de juizo obtuso, estúpido, ignorante, que tem a cabeça grande.
- GHIRIBIZZAMENTO.** f. m. Traça, imaginação, idéa, fantasia; a acção de traçar.
- GHIRIBIZZANTE.** p. a. m. f. Que he fantastico, que tem caprichos.
- GHIRIBIZZARE.** v. a. Traçar, imaginar, fabricar castellos de vento, excogitar, maquirar, quebrar continuamente o juizo, pensando novas invenções, fazer descobrimentos extraordinarios, e estranhos.
- GHIRIBIZZATORE.** v. m. Excogitador, inventor; o que está continuamente maquinando com o juizo para haver de descobrir inventos novos, e estranhos.
- GHIRIBIZZO.** f. m. Excogitação, capricho, imaginação, fantasia, idéa estranha, nova, fingimento, invento extraordinario, ficção.
- Ghiribizzo.* Repentino movimento do espirito.
- GHIRIBIZZOSO.** adj. m. SA. f. Caprichoso, fantastico, arbitrario, que se leva das ficções, das fantasias.
- GHIRIGÒRO.** f. m. Rafgos de penna feitos arbitrariamente, cetras.
- Ghirigòro.* por sem. Toda a obra feita por debuxo.
- GHIRLANDA.** f. f. Grinalda, capella, coroa de flores, ornato da cabeça.
- Ghirlanda.* Coroa, coufa, que cerca, circulo.  
*Una ghirlanda costa un quattrino, e non isia bene ad ogni uno.* Proverbio. O homem deve ter mais respeito ao que lhe convem, do que ao que elle pôde fazer: *Quid debeat, in primis considera.*  
*Morir colla ghirlanda.* Morrer virgem. levar palma, e capella á cova: *Virginèi pudoris intemerato flore mori.*
- GHIRLANDARE.** v. a. Pôr huma grinalda, huma coroa de flores na cabeça, ornar com huma grinalda, tocar, coroar, enfeitar.
- GHIRLANDATO.** adj. m. TA. f. Ornado com huma grinalda, com huma coroa de flores, coroado, toucado, enfeitado.
- GHIRLANDELLA.** dim. f. } Dim. DI GHIRLAN-  
**GHIRLANDETTA.** dim. f. } DA. Grinaldazinha, pequena coroa de flores, leve toucado.
- GHIRLANDUZZA.** dim. v. GHIRLANDELLA.
- GHIRO.** f. m. Arganz, qualidade de rato agreste.
- GHIRONDA.** f. f. Instrumento Musico.
- GHIRÒNE.** f. m. Orla, barra, franja do vestido.

## G I A

- GIÀ.** Monosyllabo. Adverbio de tempo passado. Em outro tempo, antigamente, no tempo passado.
- Già.* Já, então.
- Già era il Sole inchinato al vespro.* Já o Sol hia a pôr-se.
- Già.* Particula expletiva, que corresponde a estas dos Latinos: *Quidem*, e *Sane*. Na verdade, e certamente, já.
- Già.* Particula expletiva, que dá alguma força, e ornato ao discurso.
- Del mio fermo voler già non mi sveglia.* Do meu firme querer já não me tira.
- Già.* He huma particula, que significa hum tempo, que nos parece muito prompto. Já.
- Già tempo.* Já ha muito tempo.
- Già lungo tempo.* } Ha dilatado tempo.  
*Già lungo tempo fù.* }  
*Già dall' ora.* Já então.  
*Già mo.* Agora já.  
*Già fù.* Já foi, foi em outro tempo.  
*Già mai.* Já mais, algumas vezes.  
*Già mai non.* Nunca já mais.
- GIACCHÈ.** adv. Já que, pois que.

- GIACCHERA.** f. f. Engano, peça, brinco, logração, chato, zombaria, mófa.
- GIACCHIARE.** v. n. Grafnar como os corvos.
- GIACCHIATA.** f. f. Redada; a acção de lançar a rede varredoura.
- GIACCHIO.** f. m. Rede varredoura.
- Gettar il giacchio tondo.* Proverbio. Não exceptuar pessoa alguma, tratar a todos geralmente de hum mesmo modo, não ter respeito a ninguém: *Nullius in rationem habere.*
- Gettare il giacchio sulla siepe.* Fazer cousa não sómente inutil, mas tambem prejudicial. Procurar prejuizo para si com trabalho inutil: *In casum agere.*
- GIACCIO.** }  
**GIACCIA.** }  
**GIACCIAJA.** }  
**GIACCIARE.** v. a. }  
**GIACCIARE.** v. n. } v. }  
**GIACCIARSÌ.** }  
**GIACCIATO.** }  
**GIACCIO.** adj. }  
**GIACCIOSO.** }  
**GIACCIUOLO.** }  
**GIACCIA.** f. f. Huma qualidade de planta.  
*Giacea.* Jacea, flor de tres cores.
- GIACENTE.** p. a. m. f. Jazente, que jaz, jazendo.  
*Giacente.* Posto, situado.  
*Giacente.* Baixo, abatido, posto em huma baixa.
- GIACÈRE.** v. n. Jazer, estar deitado, estendido, recostado, estar com o corpo estirado.  
*Giacère.* Ter cópula carnal, dormir com huma mulher.
- Giacère.* Consistir, pender.  
*Nella cui virtute l'esser di tutto suo contento giace.* Em cuja virtude consiste o ser de todo o seu contentamento.
- Giacère.* Encharcar-se; fallando-se das aguas.  
*Giacère.* Jazer, estar situado; fallando-se dos paizes.  
*Giace in Arabia una valletta amena.* Está situado na Arabia hum vallezinho ameno.  
*Qui è, dove giace nocco.* Proverbio. Aqui está a difficuldade: *Hoc opus, hic labor.*  
*Giacère a parte.* Estar posto em lugar separado.  
*Giacère tra due.* Estar posto, situado entre duas.  
*Giacère in letto.* Estar doente, enfermo de cama.
- GIACÈRE.** f. m. A acção de estar deitado, estendido ao comprido.
- GIACÈRE.** v. a. Deitar, situar, pôr.
- GIACERSÌ.** v. n. p. v. **GIACÈRE.** v. n.
- \* **GIACIGLIO.** f. m. Covil, cama, leito, estrado, lugar, ou coufa, na qual, ou sobre a qual se deita, se estende.
- GIACIMENTO.** f. m. A acção de deitar, ou de se deitar.  
*Giacimento.* Còito, concubito, cópula carnal, cohabitación, o peccado da impureza.
- GIACINTINO.** adj. m. NA. f. De jacyntho, de côr de jacyntho, semelhante ao jacyntho.
- GIACINTO.** f. m. Jacyntho, ou lirio azul, flor, e planta.  
*Giacinto.* Jacyntho, qualidade de pedra preciosa muito estimavel.  
*Giacinto.* Jacyntho, nome proprio de hum homem, e de hum mancebo amado por Apollo.
- GIACITOJO.** f. m. Covil, cama, leito, estrado, lugar, onde se jaz, se deita.
- GIACITORE.** v. m. O que está deitado, o que se deita.
- GIACITURA.** f. f. A acção, e o modo de deitar.  
*Giacitura.* Em sentido obiceno. Còito, cópula carnal.  
*Giacitura del discorso.* no fig. A ordem, a collocção das palavras.
- GIACIUTO.** adj. m. TA. f. Que está deitado, estendido, estirado, que se deitou.



GIACO. f. m. Couraça, peito de aço, gibão de armas, saia de malhas de ferro, arma defensiva.  
*Giaco doppio.* Cota de armas de malha dobrada.

GIACOBBEA. f. f. Jacobea, ou flor de São Jaques, planta.

GIACOCHERE. f. m. Soldado, que traz saia de malha, cota de armas.

GIACOTO. adj. m. TA. f. Vestido, armado com cota de armas.

\* GIA CON TUTTO CHE. Posto adverbialmente. Posto que.

GIACULATORIA. f. f. Jaculatoria, prece, que se faz a Deos, e aos seus Santos, em poucas palavras, e com muito fervor.

\* GIA FOSSE CHÈ. } Como quer que, co-  
 \* GIA FOSSE COSE CHÈ. } mo, visto que, atten-  
 } dido que, considerado que. Posto adverbialmente.

GIÀ FU. Posto adverbialmente. Significa o mesmo que *Già*.

\* GIALDA. f. f. Especie de arma antiga, da qual se perdeu o uso, e o conhecimento, e se creê ser o mesmo que a lança.

\* GIALDONIERE. f. m. Soldado, que trazia por arma esta qualidade de lança.

GIALLAMINA. f. f. Qualidade de pedra, chamada tambem pedra calamina, que he huma terra dura bituminosa, que sendo misturada em igual pezo com o cobre vermelho, lhe dá huma côr amarella, e augmenta o seu pezo da terça parte.

GIALLASTRO. adj. m. TRA. f. } Amarellado, que  
 GIALLEGGIANTE. p. a. m. f. } tira ao amarello.

GIALLEGGIARE. v. n. Tirar ao amarello, ser de côr jalde, amarella, atirar para a côr loura, fazer-se louro, ou de côr de ouro.

GIALLETTO. dim. m. TA. f. DI GIALLO. Amarellado, que tira ao amarello, ao louro.

GIALLEZZA. f. f. Côr amarella, côr loura, côr de açafraão, jalde.  
*Giallezza.* Ictericia, enfermidade.  
*Giallezza.* Amarellidão.

GIALLICCIO. adj. m. CIA. f. } Amarellado, que  
 GIALLINO. adj. m. NA. f. } tira ao amarello,  
 } algum tanto louro.

GIALLISSIMO. sup. m. MA. f. Amarellissimo, muito louro.

GIALLO. adj. m. LA. f. Louro, amarello, açafroado, gemmado, de côr de açafraão, de côr de ouro.  
*Giallo.* Amarello, pálido, amortecido, descolorado.  
*Giallo.* Com força de substantivo. Parte loura, açafroada.  
*Aver i piedi gialli.* Diz-se do vinho tinto, quando começa a tordar-se. Perder-se.  
*Chi porta il giallo, vagheggia in fallo.* Modo proverbial. Amar sem esperança de gozar a cousa amada; muitas vezes fica o amante frustrado da sua esperança;  
*Amantem spes sua fallit.*

GIALLO. f. m. Jalde, amarello, côr loura, amarella.

GIALLOGNO. f. m. } Amarello, jalde escuro,  
 GIALLOGNOLO. f. m. } que tira ao amarello.

GIALLOMINA. v. GIALLAMINA.

GIALLO PALLIDO. f. m. Amarello escuro, pálido.

GIALLORE. f. m. Côr amarella, loura, açafroada.  
*Giallore.* Ictericia, enfermidade.

GIALLORINO. f. m. Qualidade de côr, que atira ao amarello.

GIALLOSANTO. f. m. Especie de côr amarella escura, de que usão os Pintores.

GIALLOSMORTO. f. m. Amarello amortecido, fechado.

GIALLOSO. adj. m. SA. f. Açafroado, amarello escuro, amarellado.

GIALLOSO. f. m. Qualidade de bichinho.

GIALLUCCIO. dim. m. CIA. f. Amarellento, pálido, que tira ao amarello.

Parte I.

GIALLÙME. }  
 GIÀ MÀI. } v. } GIALLEZZA.  
 GIAMBARE. v. a. Zombar, escarnecer, brincar, folgar, levar huma vida divertida.

GIAMBO. f. m. Jambo, qualidade de pé metrico, que consta de huma breve, e huma longa.  
*Giambo.* Qualidade de verso Latino chamado Jambo, por ser composto de pés jambos.  
*Volerne il giambo d' uno.* Metter a bulha, fazer escarneo, zombaria de alguem, dar-lhe huma corrimaça, huma vaia: *Ludos facere.*

GIAMMAI. Adverbio de tempo. Algumas vezes, algum tempo.  
*Giammai.* Já mais, nunca, nem no tempo passado, nem no futuro.

GIAMMÈNGOLA. f. f. Bagatella, cousinha de pouca importancia, ridicularia.

GIANNETTA. f. f. Gineta, pique, qualidade de arma, alabarda, lança.  
*Giannetta.* Bengala, insignia honorifica dos Officiaes Militares.

GIANNETTARIO. f. m. Soldado armado de gineta, de pique.

GIANNETTATA. f. f. Bóte, ou tiro de gineta.

GIANNETTIERE. v. GIANNETTARIO.

GIANNETTINA. dim. f. Meia gineta, meio pique.

GIANNETTO. f. m. Ginete, quartão, cavallo pequeno de Hespanha, ou de Portugal, muito ligeiro, e docil.

GIANNETTONE. augm. DI GIANNETTA. Gineta grande.

GIANNIZZERO. f. m. Genizero, ou Genizaro; Janicaro, ou Janizaro, soldado de Infantaria Turca, guarda do Grão Senhor.  
*Giannizzero.* Genizero, entre os Turcos chama-se tambem aquelle, que he nascido de pai Christão, e de mãe Turca, ou pelo contrario.  
*Giannizzero.* Genizero, chama-se assim em Italia aquelle, que he nascido de Hespanhol, e de Italiana, ou pelo contrario.

GIARA. f. f. Jarra, qualidade de cópo de vidro, por onde se bebe.

GIARDA. f. f. Aristins, gavarro, enfermidade, que dá nas ranilhas junto aos cascos dos cavallos.  
*Giarda.* Peça, chafco, zombaria, escarneo, mófa, rila, brinco.  
*Far giarda ad alcuno.* Pregar huma peça, dar hum chafco a alguem; metter a bulha, fazer zombaria, escarneo: *Iludere.*

GIARDINAJÓ. v. GIARDINIÈRE.

GIARDINATO. adj. m. TA. f. Cheio, ornado de jardins.

GIARDINETTO. dim. DI GIARDINO. Jardimzinho, pequena horta.

GIARDINIÈRE. f. m. } Jardineiro, hortelão, o que  
 GIARDINIÈRO. f. m. } trabalha na cultura de hum  
 } jardim.

\* GIARDINIÈRE. f. m. Jardim.

GIARDINO. f. m. Jardim, pomar, horta, campo delicioso, artificialmente cultivado.  
*Giardino.* no fig. Jardim, lugar de delicias.  
*Giardino di fiori.* Jardim de flores.  
*Giardino.* Jardim, a belleza do Paraíso.  
*Nell' eccello giardino.* No excello jardim.

GIARDONE. v. GIARDA.

GIARGONE. f. m. Qualidade de pedra preciosa.

GIARO. f. m. Jarro, qualidade de herva.

\* GIARRO. f. m. Jarro, vaso de barro.

GIÀ SIA CHÈ.

GIÀ SIA CIÒ CHÈ. } Posto que, ainda que,  
 GIÀ SIA COSA CHÈ. } se bem que, como quer  
 GIASIACIOCCHÈ. } que.  
 GIASIACOSACHE. adv.

GIATTANZA.

GIATTANZIA. f. f. } Jactancia, vaidade, ostenta-  
 } ção, vangloria, desvanecimen-  
 } to, presumpção, elevação.

Hhh

GIAT-



\* GIATTÙRA. f. m. Jactura, perda, damno, prejuizo, detrimento, ruina.

GIAVA. f. f. Armazem das náos, parte do navio.

GIAVELLOTTO. f. m. Flecha, garrocha, arremessa, dardo, que se atira sem o foccorro do arco.

## G I B

\* GIBBO. f. m. Giba, corcova.

\* *Gibbo*. por fem. Tumor, inchaço, que se forma em qualquer parte do corpo.

\* GIBBOSO. adj. m. SA. f. Giboso, corcovado, que tem huma, ou duas corcovas.

\* *Gibboso*. por fem. Elevado.

GIBBUTO. v. GIBBOSO.

## G I C

GI CARO. } Pé de vitella, qualidade de planta.

GICHERO. f. m. } ta.

GICHEROSO. adj. m. SA. f. Cheio desta qualidade de planta.

*Gicheroso*. Festivo, alegre, brincador, divertido.

## G I E

GIELADINA.

GIELAMENTO.

GIELARE.

GIELARSI.

GIELATA.

GIELATAMENTE.

GIELATINA.

GIELATINOSO.

GIELATISSIMO.

GIELATO.

GIELICIDIO.

GIELIDEZZA.

GIELIDISSIMO.

GIELIDO.

GIELO. f. m. Gelo, caramello, frio excessivo, geada.

*Farsi di gielo*. no fig. Encher-se de medo, esfriar-se-lhe, enregelar-se o sangue no corpo com medo: *Torpere metu*.

*Dio manda il gielo, secondo i panni*. Proverbio. Deos dá o frio conforme a roupa, isto he. Deos dá a adversidade, os infortunios á proporção das forças dos que os padecem: *Eveniunt digna dignis*.

GIELONE. f. m. Qualidade de cogumello.

## G I G

GIGA. f. f. Rebeca, instrumento de Musica de cordas.

*Giga*. Giga, qualidade de dança.

GIGANTACCIO. aug. Hum grande gigante.

GIGANTE. f. m. Gigante, homem de hum tamanho extraordinario.

*Gigante*, e *Giugante*. Forão usados pelos Antigos em lugar de *Gigante*.

\* GIGANTEA. f. f. Gigantea, Poema, que trata dos gigantes.

GIGANTEGGIARE. v. n. Ser de huma figura de gigante, exceder os outros como hum gigante.

GIGANTEGGIARE. v. a. Engrandecer, fazer muito grande, reduzir á figura de hum *Gigante*.

GIGANTELO. dim. m. DI GIGANTE. Gigantezinho, pequeno gigante.

GIGANTEO. adj. m. TEA. f. Agigantado, de gigante, giganteo.

GIGANTESCAMENTE. adv. Agigantadamente, como gigante.

GIGANTESCO. adj. m. CA. f. Gigantesco, agigantado, do tamanho de gigante.

GIGANTESSA. f. f. Gigante, mulher de hum tamanho excessivo.

GIGANTINO. v. GIGANTESCO.

GIGANTOMACCHIA. f. f. Gigantomaquia, o combate dos Gigantes com os Deoses.

GIGANTONE. aug. DI GIGANTE. Hum grande gigante.

GIGLIACEO. f. m. CEA. f. Planta, ou flor do genero de lirio, ou de açucena.

GIGLIASTRO. f. m. Lirio de S. Bruno, planta.

GIGLIATO. f. m. Gigliato, qualidade de moeda de ouro, de que antigamente se usava em Florença.

GIGLIATO. adj. m. TA. f. Semeado, cuberto de lirios, de açucenas.

GIGLIETO. f. m. Lugar plantado de açucenas, de lirios.

GIGLIETTINO. dim. do dim. GIGLIETTO. Açucena muito pequena.

GIGLIETTO. dim. DI GIGLIO. Açucena pequena, lirio pequeno.

*Giglietto*. Qualidade de franja, requife.

GIGLIO. f. m. Açucena, lirio, flor de liz.

*Giglio*. Lirio, açucena, flor de liz. Terino de Brazaõ, esta flor denota as Armas, ou Empresas de alguma Familia, e particularmente se toma pelas Armas do Rei Christianissimo.

GIGLIOZZO. augm. DI GIGLIO. Lirio, açucena grande.

## G I N

\* GINA. f. f. Força, esforço, respiração, bafo.

\* GINEBRO. v. GINEPRO.

GINECEO. f. m. Gyneceo, quarto interior, onde habitão as mulheres: *Gynaceum*.

GINECONOMO. f. m. Magistrado, que serve para moderar as pompas, e luxos das mulheres.

\* GINEPRA. f. f. Baga, que produz a arvore chamada zimbro.

GINEPRAJO. f. m. Lugar plantado das arvores, ou dos arbutos chamados zimbros.

*Gineprajo*. no fig. Labyrintho, embaraço, enredo, embrulhada, debuxo, intriga.

GINEPRE. } v. } GINEPRO.

GINEPRETO. f. m. } GINEPRAJO.

GINEPRO. f. m. Zimbro, qualidade de arbuto.

GINESTRA. f. f. Giesta, ou giesteira, arbuto.

GINESTRETO. f. m. Giestal, bosque, lugar plantado de giesteiras.

*Ginestreto*. no fig. Embaraço, intriga, labyrintho, enredo, tramaõ.

GINESTREVOLE. adj. m. f. Cheio, abundante de giestas.

GINESTRO. adj. m. TRA. f. De giesta.

GINEVRO. v. GINEPRO.

GINGELLO. f. m. Qualidade de instrumento, que he huma especie de gazua, com que se podem abrir as fechaduras.

GINGIA. v. GENGIA.

GINGIDIO. f. m. Qualidade de planta, que se assemelha á figura da pastinaca brava.

GINGILLARE. } v. } ARZIGOGOLARE.

GINGILLO. } ARZIGOGOLO.

GINGLIMO. f. m. Qualidade de articulação. Termo de Anatomia.

GINNASIARCA. f. m. Gymnasiarca, Chefe, Presidente de hum Gymnasio, de huma Escola.

GINNASIO. f. m. Gymnasio, escola, palestra, ou lugar, onde se exercitavão os luçadores, isto he, onde se fazião os exercicios do corpo.

GINNASTICA. f. f. Gymnastica, a arte de exercitar o corpo em a luta.

GINNASTICO. adj. m. CA. f. Gymnastico, pertencente á luçta, ou outros exercicios do corpo.

GINNETTO. f. m. Ginete, quartão, cavallo pequeno, que se cria nas Asturias, e em Portugal.

GINNICA. f. f. Gymnastica, a arte da luçta, ou de outros exercicios do corpo.

GINNICO. adj. m. CA. f. Gymnico, de luçta, pertencente á luçta, ou ao luçtador.

GINNOPEDICA. f. f. Qualidade de Poesia Lyrica.

GINNOSOFISTA. f. m. Sacerdote, e Filosofo dos Egypcios, e Ethyopes.

GINOCCHIELLO. f. m. Pé de porco.

*Ginocchiello*. Joelheira, cubertura do joelho; arma defensiva.



- GINOCCHIETTO.** dim. m. DI **GINOCCHIO.** Joelhinho, pequeno joelho.  
*GINocchietto.* Qualidade de planta. v. *Frassinetta.*
- GINOCCHIO.** f. m. Joelho, a dobradura da coxa, e da perna. No plural declina-se *I ginocchi*, e *le ginocchia.*
- GINOCCHIÒNE.** } De joelhos, dobrados os joelhos.  
**GINOCCHIÒNI.** adv. } lhos: *Submissis genibus.*  
*Cader ginocchiòne, o in ginocchio.* Cahir de joelhos.
- G I O**
- GIO.** João, palavra abbreviada de **GIOVANNI**, a qual se usa todas as vezes que está junta a outro nome, como;  
*Gio Battista.* João Baptista.
- GIÒ.** Arre, palavra indicinavel, com que se excitão as bestas para andarem.  
*Andar giò giò.* Andar, ir de vagar, de maninho: *Pedetentim ire.*
- GIO.** Com o accento sobre o I, terceira pessoa do preterito do verbo *Gire.* Elle foi.
- GIÒBIA.** }  
**GIOCANTE.** } v. } **GIOVEDÌ.**  
**GIOCARE.** } } **GIUCANTE.**  
**GIOCATORE.** } } **GIUCARE.**  
**GIOCHETTO.** } } **GIUCATORE.**  
 } } **GIUCETTO.**
- GIOCHÉVOLE.** adj. m. f. Agradavel, jocosó, lepido, gracioso, festivo, jovial, facetó, galante, engraçado.
- GIOCHEVOLMENTE.** adv. Agradavelmente, jocosamente, engraçadamente, lepidamente, brincando, graciosamente, galantemente.
- GIOCO.** **GIÒCOLO.** v. **GIUOCO.**
- GIOCFORZA.** f. f. Necessidade, força.
- GIOCOLARE.** f. m. Aquelle, que faz ligeirezas de mãos, e habilidades de peloticas.  
*Giocolare.* Truhão, farsista, bufão, escurra, cho-carreiro.  
*Giocolare.* Dançador, dançarino, bailador.
- GIOCOLARE.** v. a. Fazer ligeirezas, habilidades de mãos, fazer peloticas.
- GIOCOLARINO.** v. **GIOCOLINO.**
- GIOCOLARMENTE.** adv. Jocosamente, engraçadamente, brincando, lepidamente, por modo de graça, jovialmente.
- GIOCOLARO.** v. **GIOCOLARE.**
- GIOCOLATORE.** v. m. Aquelle, que faz ligeirezas, e habilidades de mãos, que faz peloticas, charlatão, farsista, truhão.
- GIOCOLATRICE.** v. f. Aquella, que faz ligeirezas, e habilidades de mãos, que faz peloticas.  
*Giocolatrice.* Dançarina, bailadora, mulher, que dança por dinheiro publicamente em algum theatro.
- GIOCOLINO.** dim. m. DI **GIÒCOLO.** Pequeno jogo, brincozinho, divertimento, galantariazinha para recreação.  
*Giocolino.* Nome de hum jogo de cartas.
- \* **GIOCOLOSAMENTE.** adv. v. **GIOCOSAMENTE.**
- GIOCONDAMENTE.** adv. Jucundamente, alegremente, agradavelmente, com satisfação, aprazivelmente, engraçadamente, com prazer, deliciosamente.
- \* **GICONDARE.** v. n. } Alegrar-se, viver a-  
\* **GICONDARSI.** v. n. p. } legremente, regozijar-se, encher-se de regozijo, recrear-se, divertir-se, estar consolado, gostoso.
- \* **GICONDATO.** adj. m. TA. f. Alegre, contente, gostoso, satisfeito em o seu gosto, recreado, cheio de prazer, consolado.
- GICONDÉVOLE.** adj. m. f. Jucundo, agradavel, aprazível, delicioso, engraçado, delectavel, que regozija.
- GICONDEZZA.** f. f. Gosto, prazer, contentamento, satisfação, agrado, alegria, regozijo, divertimento, consolo.
- GICONDISSIMAMENTE.** adv. sup. Jucundissima-
- Parte I.
- mente, muito alegremente, com grandissimo prazer, muito agradavelmente, com bastante regozijo.
- GIOCONDISSIMO.** sup. m. MA. f. Jucundissimo, muito agradavel, que satisfaz muito, muito aprazível, deliciosissimo.
- GIOCONDITÀ.** } Jucundidade, alegria, a-  
**GIOCONDITÀDE.** } grado, prazer, contenta-  
**GIOCONDITÀTE.** f. f. } mento, satisfação, rego-  
zijo, gosto, delicia, jubilo, exultação; o abstracto de jucundo.
- Giocondità.* Diz-se assim das pessoas, como das cousas, que causão alegria, gosto, &c.
- GIOCONDO.** adj. m. DA. f. Jucundo, agradavel, divertido, delicioso, aprazível, engraçado, que diver-te, grato, delectavel.
- \* **GIOCONDOSO.** v. **GIOCONDO.**
- GIOCOSAMENTE.** adv. Jocosamente, por brinco, facetamente, por zombaria, brincando, galhofeando.  
*Giocosamente.* Agradavelmente, aprazivelmente.
- GIOCOSISSIMO.** sup. m. MA. f. Jocosissimo, muito alegre, muito festivo.
- GIOCOSITÀ.** } Galantaria, graça, brinco,  
**GIOCOSITÀDE.** } cousa dita, ou feita para di-  
**GIOCOSITÀTE.** f. f. } vertir.
- GIOCOOSO.** adj. m. SA. f. Jocosidade, jocosó, alegre, festivo, lepidó, engraçado, agradavel, divertido, facetó, jovial, que faz rir.  
*Uno spirito giocoso.* Hum espirito jocosó, capaz de dar gosto ao brincar.
- Giocoso.* Jocoló, dito por modo de graça, para se brincar, como por graça.
- Bugia giocosa.* Mentira jocosá, dita por zombaria.
- GIOCCUCIO.** dim. m. DI **GIUOCO.** Pequena zombaria, leve galantaria.
- GIOCULATORE.** }  
**GIOCULATRICE.** } v. } **GIOCOLATORE.**  
 } } **GIOCOLATRICE.**
- \* **GIOCUNDISSIMO.** }  
\* **GIOCUNDO.** } v. } **GIOCONDISSIMO.**  
 } } **GIOCONDO.**
- GIOGAJA.** f. f. Barbella, ou papada de boi.  
*Giogaja.* Cadeia, continuação de montanhas, muitos montes juntos.
- GIOGALE.** adj. m. f. Do jugo, pertencente ao jugo.
- \* **GIOGANTE.** } v. } **GIGANTE.**  
\* **GIOGANTESSA.** } } **GIGANTESSA.**
- GIOGLIATO.** adj. m. TA. f. Permeiado de joio, misturado com joio.
- GIÒGLIO.** f. m. Joio.
- GIOGO.** f. m. Jugo, canga dos bois.  
*Giogo.* no fig. Jugo, escravidão, sujeição, prisão da liberdade.  
*Scuoter il giogo.* Sacudir o jugo; livrar-se da escravidão, da sujeição.  
*Giogo.* Cabeço, cume, pico do monte, eminencia.
- GIOGOSO.** adj. m. SA. f. Montuoso, rodeado de montanhas.
- GIÒJA.** f. f. Joia, pedra preciosa, diamante.  
*Lucente come una giòja.* Brilhante como humna pedra preciosa.  
*Chi porta giòje.* Que traz joias, que traz pedras preciosas.
- Giòja.** } He humna joia, he bello diamante:  
**Bella giòja.** } diz-se de hum homem ironicamente, notando-se-lhe deste modo ou a sua malicia, ou o seu apoucamento, ou outro qualquer vicio, e falta. Varão excellente, bom.
- Giòja.** } Bella joia, joia excellente; se diz  
**Bella giòja.** } algumas vezes a hum homem de bons costumes, sem se tomar em má parte, e por ironia.
- Giòja.** Diche, brinquinho, joia; diz-se das cousas inanimadas ironicamente, notando-lhe alguma falta.
- Giòja.** Joia, thesouro; se diz sem ironia para se mostrar a perfeição, e bondade da coua.
- Hlh ii Gib-



*Gijsa*. Alegria, júbilo, contentamento, prazer, gozo, gozo, regozijo, contento excessivo, exultação. *Esser in gijsa*. Estar alegre, contente, alegrar-se, folgar, regozijar-se. *Esser fuori di se per la gijsa*. } Estar transportado, fóra de si por causa de alegria. *Esser trasportato dalla gijsa*. }  
*Gijsa*. Prenda.  
*Gijsa*. Boca das peças de artilheria.  
**GIOJANTE**. adj. m. f. Alegre, que tem alegria.  
**GIOJELLARE**. v. a. Ornar com joias, guarnecer, encher de pedras preciosas.  
**GIOJELLATO**. adj. m. TA. f. Ornado, enriquecido, cheio de pedras, de joias.  
**GIOJELLETO**. dim. m. DI GIOJELLO. Joiazinha, pequena joia.  
**GIOJELLIERE**. f. m. } Lapidario, o que conhece a qualidade das joias, e que contrata com ellas.  
**GIOJELLIERO**. f. m. }  
**GIOJELLINO**. dim. m. DI GIOJELLO. Pequena joia, pequeno aderece, broche de pedras preciosas não muito rico.  
**GIOJELLO**. f. m. Joia, adereço, ornato, brinco, broche de ouro, de prata, de perolas, e de muitas pedras preciosas engastadas juntamente.  
**GIOJETTA**. dim. f. DI GIÒJA. Joiazinha, pedra preciosa de pequeno valor.  
**GIOJORE**. f. m. Contentamento, alegria, satisfação, prazer, júbilo, gozo.  
**GIOJOSAMENTE**. adv. Alegrememente, jucundamente, agradavelmente.  
**GIOJOSETTO**. dim. m. TA. f. Algum tanto alegre, hum pouco contente.  
**GIOJOSISSIMAMENTE**. adv. sup. Alegrissimamente, muito festivamente.  
**GIOJOSISSIMO**. sup. m. MA. f. Alegríssimo, muito contente, satisfeitíssimo.  
**GIOJOSO**. adj. m. SA. f. Alegre, contente, ufano, satisfeito, gozoso, presenteiro, que exteriormente mostra alegria, contentamento.  
**GIOJRE**. v. n. Estar alegre, regozijar-se, alegrar-se, encher-se de alegria, de contentamento, delectar-se, recrear-se por gozo.  
*Giojre d' allegrezza*. Exultar, pullar, saltar de alegria, de contentamento.  
**GIOJRE**. v. a. Gozar, possuir, ser o dono, o senhor.  
Dante em lugar de *Gioisci disse Tu gioi*. Tu gozas.  
**GIOJUZZA**. dim. f. Pequena pedra preciosa, pequeno diche, mediana joia.  
*Giojzza*. Alegriazinha, pequeno contentamento.  
**GIOLITO**. f. m. Repouso, descanso, gozo, que se toma na quietação depois do trabalho, e particularmente depois das viagens.  
*Star in giolito*. Descançar, estar em descanso, em calma, ou estar ancorado; o que se diz dos navios, quando não navegam, por causa de bonança, ou quando estão ancorados no porto.  
*Star in festa, e in giolito*. Estar contente, e descansado.  
**GIOLLARO**. } v. } GIULLARE.  
**GIOMELLA**. } v. } GIUMELLA.  
**GIORGERIA**. f. f. Valentia, animozidade, valor, grandeza de animo, astuteza.  
**GIORNALE**. f. m. Jornal, diário, memoria diaria, rol, livro, em que os Mercadores assentão dia por dia, o negocio, a fazenda, que se extrahê das suas loges.  
*Giornale*. Diário, jornal, efemerides, livro de memoria, onde se comprehendem os factos públicos, que todos os dias acontecem.  
*Giornale*. Livro dos Annaes.  
**GIORNALE**. adj. m. f. Diurno, de dia, ou de cada dia.  
**GIORNALETO**. dim. m. DI GIORNALE. Pequeno diário, pequeno livro de memoria.

**GIORNALIERO**. adj. m. RA. f. Diurno, quotidiano, que acontece, que se faz todos os dias, de cada dia.  
*Giornaliere*. Que passa, que se muda todos os dias.  
*Giornaliere*. Jornaleiro, o que trabalha por jornal, a tanto cada dia.  
**GIORNALISTA**. f. m. Jornalista, o que escreve o diário, e faz a relação do que succede todos os dias.  
**GIORNALMENTE**. adv. Cada dia, todos os dias, de dia em dia.  
**GIORNATA**. f. f. Jornal, duração de hum dia artificial.  
*Giornata*. Jornal, obra, trabalho de hum dia.  
*Giornata*. Jornada, caminho, viagem, que se faz em hum dia.  
*Passar le giornate bevendo*. Passar dias inteiros a beber.  
*Passar le giornate rissando*. Levar, passar todos os dias a roncar dormindo.  
*A gran giornata*. Posto adverbialmente. Com brevidade, apressadamente, com ligeireza.  
*Giornata*. Espaço de tempo, que se gasta em ir de hum lugar para outro.  
*Marchiare a gran giornata*. Marchar apressadamente, com jornadas grandes.  
*Di giornata in giornata*. De dia em dia.  
*A giornata cresceva di gente*. Todos os dias se augmentava o numero da gente.  
*Giornata*. Batalha, peleja campal, contenda, choque.  
*Far giornata*. Dar batalha, baterem-se dous Exercitos em campanha rasa.  
*Alla giornata*. } Posto adverbialmente. Todos os dias, quotidianamente, diariamente.  
*Vivere a giornata*. Levar a vida em divertimentos, e delicias, sem lhe dar abalo o que ha de acontecer: *In horam vivere*.  
*Si vive alla giornata*. Vive-se alegrememente sem cuidado algum.  
*Giornata*. Jornal, a paga da obra de hum dia.  
*Giornata*. O sustento quotidiano, de cada dia.  
**GIORNATELLA**. dim. f. DI GIORNATA. Pequeno jornal, hum dia pequeno.  
**GIORNEA**. f. f. Qualidade de vestido de dignidade Militar.  
*Allacciarsi, Cingersi, Assibbiarsi la giornèa*. Empreender sustentar alguma cousa com toda a energia, e efficacia: *Opinionem aliquam acriter sustinere*.  
*Giornèa*. Vestido particular.  
*Giornèa*. Dia, jornal; nesta significação he palavra já antiquada.  
**GIORNO**. f. m. Dia, duração, espaço de tempo, que o Sol está sobre o nosso hemisferio.  
*Di giorno*. Posto adverbialmente. De dia, sendo dia.  
*Giorno di magro*. } Dia de peixe, em o qual não he licito comer carne.  
*Giorno di nero*. }  
*Sen cento giorni, che è morto Clodio*. Ha já cem dias que he morto Clodio: *Centesima lux est a Clodii interitu*.  
*Una navigazione di quatro giorni*. Huma navegação de quatro dias.  
*Quattordici giorni sono*. Ha quatorze dias.  
*Sono alla fine de' miei giorni*. Estou nas ultimas da minha vida; estou no fim dos meus dias: *Mihi atas acta ferre èt*.  
*Faticar giorno, e notte*. Trabalhar de dia, e de noite.  
**GIORNO**. Dia, tempo, termo determinado, preñho, certo.  
*Io ho preso, ho determinato giorno con lui*. Eu tenho ajustado, preñho, assignado o dia com elle.  
*Tuo fratello venne al giorno preso*. Teu irmão veio no preñho dia: *Frater tuus ad constitutum diem, tempusque venit*.



**Giorno.** Jornal, trabalho feito em hum dia, obra de hum dia.  
*Quanto si da il giorno ad un muratore.* Quanto se dá ue jornal a hum pedreiro.  
*Farfi giorno.* Amanhecer, ser dia, principiar o dia, nacer o Sol: *Illucejere.*  
*Si fa giorno.* He já dia, amanhece.  
*Avanti giorno.* Antes de amanhecer.  
*A giorno.* Posto adverbialmente. Ao amanhecer, ao romper do dia, ao apparecer da Aurora: *Diluculo, prima luce.*  
*All' abbasar del giorno.* Posto adverbialmente. Ao por do Sol; pondo-se o Sol; estando o Sol para se pôr: *Vergente die.*  
*Far della notte giorno.* Fazer da noite dia; vigiar toda a noite: *Noctis nŕm invertere.*  
*Far del giorno notte.* Fazer do dia noite; dormir até alto dia, por grande espaço do dia.  
*Tutto il giorno.* Todo o dia, sempre: *Semper.*  
*Di giorno in giorno.* } Postos adverbialmente. To-  
*Giorno per giorno.* } dos os dias, jornalmente, de  
*A giorno per giorno.* } dia em dia: *In dies.*  
*Fra giorno.* Ao meio dia, no tempo do meio dia.  
*L'alba del giorno.* A madrugada, a Aurora.  
*Di giorno.* Com força de adjectivo. Diurno, de dia.  
*Di giorno.* Posto adverbialmente. De dia.  
*Punta del giorno.* A madrugada, o amanhecer.  
*Mezzo giorno.* Meio dia.  
*Giorno di ieri.* Dia de hontem.  
*Giorno appresso.* } O dia depois.  
*Giorno doppo.* }

**GIOSTRA.** f. f. Jutta, torneio, combate a cavallo de homem com homem com lanças, e por divertimento: *Pugna ludrica.*  
*Giostra amorosa.* Combate amoroso.  
*Giostra.* no fig. Chafco, zombaria, escarneo, irrisão, mófa, engano, peça, logro, cavillação, maranha, enredo, astucia, embuste, trapaça.  
*Fare una giostra a uno.* Pregar, fazer huma peça, huma logração a alguem.

**GIOSTRANTE.** p. a. m. f. Combatente, que peleija, que joga as juttas de cavallo.

**GIOSTRARE.** v. a. Justar, exercitar-se nas juttas, combater com as lanças nos jogos das juttas: *Trojam ludere.*  
*Giostrare.* no fig. Disputar, concorrer, altercar, contender, contrastar.  
*Giostrare.* Vagar, andar vagabundo, correr, andar por huma, e outra parte.  
*Giostrare.* Perseguir alguem com malignidade, e artificio, vexar: *Dolo malo, atque improbitate insidiari.*

**GIOSTRATORE.** v. m. Justador, o que combate nas juttas, nos torneios.

**GIOVAGIONE.** v. GIOVAMENTO.

**GIOVAMENTO.** f. m. Ajuda, utilidade, aproveitamento, commodo, assistencia, soccorro, subsidio; a acção de servir, de ser util.

**GIOVANACCIO.** peior. DI GIOVANE. Mão mancebo, mancebo sem experiencia.  
*Giovanaccio.* Rapaz, mocinho, que está na idade entre a puericia, e a mocidade.

**GIOVANAGLIA.** f. f. Mocidade, quantidade de mancebos.

**GIOVANASTRO.** f. m. Mancebo, moço sem experiencia, e sem conhecimento alguns das coulas.

**GIOVANE.** f. m. e f. Moço, moça; mancebo, manceba.  
*Farfi giovane.* Remoçar, fazer-se moço.  
*Giovane di buon aspetto.* Moço de boa indole, de boa presença.  
*Giovane ben costumato, ben allevato.* Moço bem educado.

**GIOVANE.** adj. m. f. Juvenil, de mancebo, tenro, que está em a flor do seu fer, na sua mocidade.

Parte I.

*Giovane uomo.* Homem moço.  
*Giovani anni.* Anos juvenis, os primeiros annos.  
*Giovani rami.* Ramos tenros, novos.  
*Il più giovane.* O mais moço: *Minor natu, junior.*  
*Uccelli giovani.* Passaros novos.  
*Il giovane tempo.* A Primavera.  
*Cavallo giovane.* Cavallo novo.

**GIOVANELLO.** dim. m. DI GIOVANE. Mancebo, rapaz, que chegou á puberdade.

**GIOVANESCO.** adj. m. CA. f. Juvenil, pueril, de rapaz, de mancebo.

**GIOVANETTINO.** dim. m. do dim. GIOVANETTO. Rapazinho, mui rapaz.

**GIOVANETTO.** dim. m. TA. f. Muito rapaz, muito moço, muito rapariga, muito moça.  
*Giovanetta età.* Idade juvenil.  
*Giovanetto senza barba.* Moço, rapaz sem barba.  
*Il giovanetto tempo.* A flor da idade, a primavera dos annos.

**GIOVANEZZA.** f. f. Mocidade, idade de moço, de mancebo, a qual se segue á adolescencia.  
*Giovanezza.* no fig. Mocidade, falta de experiencia.  
*Giovanezza.* Paixão violenta, furia, arrebatamento da idade.

**GIOVANILE.** adj. m. f. Juvenil, de mancebo, pueril.  
*Età giovanile.* Idade juvenil.

**GIOVANILISSIMO.** sup. m. MA. f. Muito juvenil.

**GIOVANILMENTE.** adv. Juvenilmente, como mancebo.

**GIOVANISSIMO.** sup. m. MA. f. Muito juvenil, muito pueril.

**GIOVANITUDINE.** v. GIOVENTÙ. Juventude.

**GIOVANÒNE.** } Hum bom moço.  
**GIOVANOTTO.** aug. }

**GIOVANZELLO.** v. GIOVANETTO.

**GIOVARE.** v. a. Ajudar, servir, ser util, aproveitar.  
*Giovare.* Se costuma construir com o dativo, e oom o accusativo.  
*Giovare.* Deleitar, agradar, parecer bem, contentar, satisfazer.  
*Quello tanto a me giova.* Aquillo tanto me agrada, tanto me contenta.  
*Sollicitare dove ne giova.* Proverbio. Dizer, obrar, fazer alguma coufa ao goilo, á vontade de alguem: *E sententia dicere.*  
*Fare a giova giova.* Ajudar-se reciprocamente.

**GIOVARSÌ.** v. n. p. Servir-se, usar, valer-se de alguma coufa.  
*Quegli, che si vogliono giovare della forza, e della virtù di questo segno.* Aquelles, que se querem servir da força, e da virtude deste final.

**GIOVATIVO.** adj. m. VA. f. Util, commodo, proveitoso, que ajuda, bom, aventajoso, fructuoso.

**GIOVATO.** adj. m. TA. f. Ajudado, soccorrido, servido.

**GIOVATORE.** v. m. Ajudador, o que ajuda.

**GIOVATRICE.** v. f. Ajudadora, a que ajuda.

**GIOVEDÌ.** f. m. Quinta feira, o quinto dia da semana.

**GIOVENCA.** f. f. Novilha, vacca nova, bezerra.  
*Giovenca.* Mulher pública, meretriz, prostituida.

**GIOVENCO.** f. m. Novilho, bezerro, boi ainda novo.

**GIOVENETTA.** } v. } GIOVANETTA.  
**GIOVENETTO.** } v. } GIOVANETTO.

**GIOVENILE.** adj. m. f. Juvenil, de mancebo, de moço.

**GIOVENILMENTE.** adv. Juvenilmente, como mancebo, puerilmente.

**GIOVENTÙ.** } Juventude, mocidade, a ida-  
**GIOVENTUDE.** } de de moço.  
**GIOVENTUTE.** f. f. }

*Gioventù.* Mocidade, multidão, quantidade de moços, de rapazes.



*Gioventù.* por fem. A primeira idade, o primeiro tempo de alguma cousa: *Tenera aetas, primum tempus.*

*O primavera, gioventù dell'anno.* Ó Primavera, primeiro tempo do anno.

*Tutta la gioventù Romana.* Toda a mocidade Romana.

\* GIOVENTUDINE. v. GIOVENTÙ.

GIOVERÈCCIO. adj. m. CIA. f. Util, proveitoso, ventajoso, bom, que serve, fructuoso, commodo.

GIOVEVOLE. adj. m. f. Aceito, jucundo, agradável, aprazível, delectável, suave.

GIOVEVOLEZZA. f. f. Utilidade, proveito, ventagem, fructo, commidade, emolumento.

GIOVEVOLISSIMO. sup. m. MA. f. Utilissimo, muito proveitoso, ventajosissimo.

GIOVEVOLMENTE. adv. Utilmente, com proveito, ventajosamente.

GIOVIALE. adj. m. f. De Jupiter.

*Gioviale.* Jovial, alegre, benigno, affavel, lhano, cortez, festivo, socegado, quieto, risonho, uano, praleiteiro.

*Viso gioviale.* Semblante sereno, alegre.

GIOVIALITÀ. } Jovilidade, alegria, festi-  
GIOVIALIDADE. } vidade, gosto, prazer, con-  
GIOVIALITATE. f. f. } tentamento, o abstracção de  
 } jovial.

GIOVIALONE. aug. DI GIOVIALE. Muito jovial, muito alegre, muito aprazível.

*Giovialone.* Cheio, inflamado com o furor de Jupiter.

GIOVINASTRO. v. GIOVANASTRO.

GIOVINCELLO. dim. m. LA. f. } Dim. DI GIÒ-  
GIOVINELLO. dim. m. LA. f. } VANE. Mance-  
 } binho, mocinho.

GIOVINE. } v. } GIOVANE.  
GIOVINETTO. } } GIOVANETTO.

GIOVININO. adj. m. NA. f. Juvenil, de moço, de mancebo, pueril.

GIOVINOTTO. v. GIOVANOTTO.

## G I R

GIRACÒ. f. m. Qualidade de flor.

GIRADESERTI. f. m. Eremita, eremita, que se retirou á solidão, aos desertos.

GIRAFFA. f. f. Girafa, animal silvestre, quadrupede, Africano.

GIRAMENTO. f. m. Gyro, volta, rodeio, volubilidade, revolução; a acção de gyrar.

*Giramento di capo.* Vágado da cabeça, vertigem, desmaio, flato, vapor, que sobe á cabeça.

GIRAMONDO. adj. m. f. Vagabundo, errante, que anda por huma parte, e outra.

GIRÀNDOLA. f. f. Girandola, roda de fogo composta, e guarnecida de foguetes.

*Girandole.* no plural. Rodeios, circumlocações, fallares duvidosos, e escuros.

*Girandola.* Volta, movimento em redondo.

*Girandola.* Inconstante, instavel, mudavel, fallando-se de hum homem.

GIRANDOLARE. v. FANTASTICARE.

GIRANDOLATA. f. f. Capricho, birra, humor fantástico, inclinação, fantasia, extravagancia.

GIRANDOLETTA. dim. f. v. GIRANDOLINA.

GIRANDOLINA. dim. f. DI GIRÀNDOLA. Pequena roda de fogo.

*Girandolina.* Pequeno rodeio, pequena volta.

*Girandolina.* no fig. Pouco inconstante, não muito mudavel.

GIRANDOLINO. dim. m. Inconstante, mudavel, cabeça leve, ligeiro, que se volta como huma grimpá.

GIRANTE. p. a. m. f. Gyrate, que gyra, gyrando.

GIRARE. f. m. Gyro, movimento em roda, circular, volta, o mesmo acto de gyrar.

*In un girare del Sole.* Em hum gyro, em hum movimento circular do Sol, em hum dia.

GIRARE. v. a. Gyra, mover em roda, circularmente, voltar, dar voltas.

*Girare.* Rodear, cercar, correr, andar ao redor.

*Quanto il Sole gira.* Quanto o Sol gyra, rodeia.

*Girare il Mondo.* Gyra, correr, andar o Mundo.

*Girare.* Abraçar, comprehender, ter circuito.

*Quanto gira il palagio.* Quanto espaço occupa o Palacio.

*Girare.* Voltar, virar, flectir.

*Girare.* no fig. Gyra, voltar.

*Girare un mollaccione.* } Dar hum murro, huma

*Girare uno schiaffo.* } punhada, huma bofetada, &c.

*Girare una bastonata.* }

*Girare la spada, e simili.* }

*Girare largo a' canti.* Guardar-se, acautelar-se, precaver, estar acautelado, advertido.

*Girare danari ad uno.* Fazer huma consignação para pagamento de alguém.

*Girare la spada a tondo.* Matar sem distincção.

*Fare a girare colle rocche.* Ser grande enganador, velhaco: *Sycophantam esse.*

GIRARE. v. n. } Voltar, mover-se circularmente, voltar-se fóra da linha recta.

GIRARSI. v. n. p. }

*Girarsi.* Rondar, andar vagabundo, errante, voltar muitas vezes á roda de algum lugar.

*Girarsi.* Agitar-se por hum movimento circular.

*Girare.* absolutamente. Dar volta o juizo, enlouquecer, disbaratar, dar com a cabeça pelas paredes.

*Girarsi nella memoria.* Recordar-se, lembrar-se.

GIRASOLE. f. m. Girafol, planta, e flor.

*Girasole.* Heliotropo, pedra preciosa de cor verde com riscas, e manchas encarnadas.

GIRATA. f. f. Gyro, volta, revolução; a acção de voltar.

*Girata.* Revolução, movimento successivo.

*Girata.* Gyro, passeio, huma pequena viagem.

GIRATINA. dim. f. DI GIRATA. Pequeno gyro, pequena volta.

*Giratina.* Passeiozinho, jornada muito pequena.

GIRATINETTA. dim. f. do dim. GIRATINA. Volta, gyro muito pequeno.

GIRATIVO. adj. m. VA. f. Orbicular, circular, facil em se voltear, voluvel.

GIRATO. adj. m. TA. f. Gyrado, voltado, &c.

GIRAVOLTA. f. f. Viravolta, volta, e revolta feita successivamente, e com grande presteza, movimento feito todo em roda.

*Dare una giravolta.* Dar huma viravolta, andar algum tanto em roda.

GIRAZIONE. f. f. Gyro, movimento circular, a acção de gyrar.

*Girazione.* Movimento.

*Girazione.* Revolução, mudança, alternação, alternativa, vicissitude.

GIRE. v. a. Andar, ir. Usa-se, e confroe-se como o verbo *Andare*; he porém mais usado no verso, que na prosa.

GIRELLA. f. f. Rodinha, pequena roda, grimpá, roldana, roda de páo, ou de ferro, moutão.

*Dar nelle girelle.* Dar com a cabeça pelas paredes, enlouquecer, endouecer, disbaratar, delirar. Modo baixo.

GIRELLAJO. f. m. Artifice, official, que faz roldanas, rodas.

*Girellajo.* no fig. Extravagante, variavel, inconstante, instavel, ligeiro, que tem a cabeça leve, mudavel, voluvel.

GIRELLETTA. dim. f. DI GIRELLA. Roldanzinha, pequena roda, grimpazinha.

GIRELLO. f. m. Pequeno gyro, pequena volta, pequeno circulo.

*Girello.* Grimpá.



*Gireto.* Banda, com que se cingem as pessoas Militares por cima das fardas.

**GIRELLO.** f. m. O olho da alcachofra, que se coze depois de se ter tirado o pé, e as folhas.

**GIREVOLE.** adj. m. f. Apto para gyra, movel, facil em se mover, em se voltar; mudavel, inconstante, variavel, initavel, ligeiro, que muda logo, volvel.

*Tu se' girèvole a guisa di foglia.* Tu es mudavel como as folhas, que hum brando vento as faz voltar.

**GIRFALCO.** } Gerifalte, qualidade de fal-  
**GIRIFALCO.** f. m. } ção, ave de rapina.

**GIRITONDO.** adj. m. DA. f. Que gyra em roda, redondo.

*Girionda piazza.* Praça redonda, feita em hum circulo.

**GIRO.** f. m. Gyro, volta, circuito, orbita.

*In giro.* Posto adverbialmente. Ao redor, em roda.

*Giro.* Volta, revolução, mudança.

*Uno giro d'occhi.* Hum voltar de olhos.

*Giro di parole.* Circumlocução, rodeio, que se forma com as palavras.

*Giro d'acqua.* Redomoinho, rodopio da agua.

**GIRONE.** augm. DI GIRO. Gyro, volta, circuito grande.

*Girone.* Gyro, volta.

*Girone di vento.* Tufão, redomoinho, pé de vento.

*Andare a girone.* Ir sem saber aonde: *Vagari.*

**GIROMETTA.** f. m. Qualidade de cantiga, que cantão os homens do campo.

**GIRONZARE.** v. n. Ir sem saber aonde, vadiar, exturdear.

**GIROVAGO.** adj. m. GA. f. Vagabundo, errante, que vai sem saber aonde.

**GIRSENE.** } Ir-se, ausentar-se.  
**GIRSI.** v. n. p. }

*Girsene.* no fig. Morrer, despachar-se.

**G I T**

**GIT.** f. m. Nigella, planta.

**GITA.** f. f. Verbal de GIRE. Viagem, ida, jornada.

*Andarsene in gita.* Proverbio. Gastar o tempo sem fazer nada: *Nihil agere.*

*Far gita.* Fazer exercicio, passear.

**GITARELLA.** dim. f. DI GITA. Escapada, viagem, ida, jornada pequena.

**GITO.** adj. m. TA. f. Ido, andando.

*Gito.* no fig. Morto, despachado.

**GITTAJONE.** v. GIT.

**GITTAMENTO.** f. m. Jaço, tiro, lanço; a acção de atirar.

*Gittamento.* Perda, prejuizo, damno, jaçtura.

**GITTARE.** v. GETTARE.

**GITTATA.** f. f. Jaço, tiro, lanço, arremessão; a acção de atirar.

*A una gittata di mano di pietra.* A hum tiro de pedra, quanto se pôde atirar com a mão huma pedra.

*Gittata di terra.* Monte de terra posto ao pé da covã, donde se tirou.

**GITTATO.** adj. m. TA. f. Lançado, atirado, arremessado.

*Gittato.* Perdido, arruinado, destruido.

**GITTATORE.** v. m. Arremessador, lançador, o que atira.

**GITTERONE.** } v. } GITTAJONE.  
**GITTO.** } } GETTO.

*A gito.* Posto adverbialmente. Exactamente, em directura, perfectamente, bem: *Adams/son.*

**GITTONÈ.** v. GIT.

**G I U**

**GIÙ.** Adverbio de lugar contrario DI SÙ. Para baixo.

*Per giù l'odio, l'amore, la paura, e simili.* Deixar, depór a ira, a inimizade, o odio, a ansiedade do animo, o amor, o medo, o receio, &c.

*Giu per questa strada.* Por esta rua abaixo.

*Metter giu le armi.* Depor, abandonar, pôr em descanso as armas.

*Mandar giu.* Tragar, engulir.

*Mandar giu.* no fig. Tolerar, supportar, engulir, não se resentir, levar pacientemente.

*Mandar giu.* Arruinar, destruir, assolar, derribar, abater, lançar por terra, abaixo.

*Torri giu d'alcuna cosa.* Deixar, desistir de fazer alguma couza.

*Correr l'acqua all'ingiu.* Ir a couza como deve.

**GIUBBA.** f. f. Saia, roupas de mulher.

*Giubba.* Camifola, qualidade de roupão de homem.

*Giubba.* Juba, crinas do leão.

**GIUBBATO.** adj. m. TA. f. Vestido de roupas, de saia, de huma camifola.

*Giubbato.* Que tem juba, fallando-se dos leões.

**GIUBBERELLO.** dim. m. DI GIUBBONE. Gibãozinho, pequeno gibão.

*Giubberello.* Lugar eminente, montezinho, pequena montanha, terra hum pouco levantada.

\* **GIUBBETTE.** v. GIUBBETTO.

\* *Giubbette.* Esta palavra he adoptada da lingua Franceza, equivalente, e propria da Franceza *Gibet.*

*Andare alle giubbette.* Ir a enforçar.

**GIUBBETTINO.** dim. m. DI GIUBBETTO. Gibãozinho pequeno.

**GIUBBETTO.** v. GIUBBONE.

\* **GIUBBETTO.** f. m. Forca, patibulo, cadafalso, poste.

**GIUBBILAMENTO.** } } GIUBILAMENTO.  
**GIUBBILANTE.** } } GIUBILANTE.  
**GIUBBILANZA.** } v. } GIUBILANZA.  
**GIUBBILARE.** } } GIUBILARE.  
**GIUBBILATO.** } } GIUBILATO.  
**GIUBBILAZIONE.** } } GIUBILAZIONE.  
**GIUBBILATORE.** } } GIUBILATORE.

**GIUBBILEO.** f. m. Jubileo, plena remissão de todos os peccados; Anno Santo.

*Giubbilo.* Jubileo, Indulgencia concedida em forma de Jubileo.

*Giubbilo.* Jubileo, festividade, que os Hebreos celebrão todos os cincoenta annos.

*Pe' giubbili.* Posto adverbialmente. Raras vezes, por acato.

*Fare alcuna cosa pe' giubbili.* Fazer alguma couza rarissimas vezes: *Per quam raro aliquid agere.*

*Pigliar il Giubbilo.* Ganhar o Jubileo.

**GIUBBONAIO.** f. m. Jubeteiro, o que faz gibões.

**GIUBBONCELLO.** v. GIUBBONCINO.

**GIUBBONCINO.** dim. m. DI GIUBBONE. Gibãozinho; pequena almilha.

**GIUBBONE.** f. m. Gibão, almilha, collete.

*Correre in giubbone.* Correr em gibão, isto he. Prefissimamente, muito depressa.

**GIUBBILAMENTO.** f. m. Jubilo, alegria, regozijo, festa.

**GIUBBILANTE.** p. a. m. f. Alegre, regozijante, regozijando-se.

**GIUBBILARE.** v. n. Regozijar-se, alegrar-se, fazer festa, exultar de jubilo, de alegria, encher-se de contentamento, saltar de prazer.

\* **GIUBBILARE.** v. a. Jubilar, eximir alguém de hum emprego, continuando-lhe os seus ordenados.

\* **GIUBBILANZA.** v. GIUBBILAMENTO.

**GIUBILATO.** adj. m. TA. f. Jubilado, eximido de hum emprego, e conservado nos seus ordenados.

**GIUBBILATORE.** v. m. Aquelle, que se enche de jubilo, de prazer, que não cabe em si de alegria.

**GIUBILAZIONE.** f. f. } Jubilo, regozijo, alegria,  
**GIUBILO.** f. m. } gosto, festa, grito de contentamento, exultação.

**GIUBILIO.** v. GIUBILAZIONE.

**GIUCANTE.** p. a. m. f. Que joga, jogando.

**GIU-**



**GIUCARE.** v. a. Jogar, guerrear amigavelmente a fim de exercício, ou de recreação.

*Giucare alla palla.* Jogar a pella.

*Giucare alle carte.* Jogar as cartas.

*Giucar a scacchi.* Jogar o xadrez.

*Giucar a' dadi.* Jogar aos dados.

*Giucar pari, o dispari.* Jogar os pares, e nones: *Ludere par & impar.*

*Giucar al giuoco di ventura.* Jogar o jogo de parar; de fortuna, v. g. aos dados.

*Giucar di grosso.* Jogar largamente.

*Giucar al birlo.* Jogar o pião.

*Giucare alle braccia.* Lutar, esgrimir.

*Giucare di mano ad alcuno.* Por as mãos em alguém.

*Giucare.* Jogar, brincar, zombar.

*Giucare.* Feitejar, exultar, saltar de prazer, de contentamento, regozijar-se.

*Giucar alla civetta.* no fig. Ferir, offender alguém inesperadamente.

*Giucar alle pugna.* Jogar os murros.

*Giucare d' autorità.* Fazer alguma cousa com authoridade, servir-se da sua authoridade em alguma cousa.

*A che giuoco giuochiam noi:* A que jogo jogamos nós? Modo, com que se grita a alguém, que faz alguma cousa, que pareça que não está bem.

*Giucar di che che sia.* Usar, servir-se de alguma cousa, trabalhar com ella.

*Giucar di vela.* Usar de vela, ir á vela.

*Giucar di remo.* Jogar de remo, remar.

*Giucare di bastina.* Apaleiar, dar batonadas, pancadas.

*Giucar d' arme.* Fazer exercicios Militares, manejar as armas: *Armis ludere.*

*Giucar da magnanimo.* Usar magnanimidade, mostrar ser magnanimo.

*Giucar netto.* Ser leal, ser homem de bem.

*E' giucherebbe in su' pettini da lino.* Ser muito amigo, muito dado ao jogo: *Ducere dies, & nodos ludo.*

*Giucar alla mosca cieca.* Jogar a cabra cega.

*Giucar a rovescio.* Fazer as cousas ás avéas, ao contrario do que deve ser.

*Giucare.* Apostar.

**GIUCARE.** v. n. Entrar, operar, obrar.

*Ne' beneficii giuoca l' animo.* Nos beneficios entra, opéra o animo.

**GIUCARSI.** v. n. p. Operar, ter lugar, valer, estar em preço.

*Se non giucassero gl' inganni.* Se não tivessem lugar os enganos.

**GIUCATORE.** v. m. Jogador, o que joga.

**GIUCHÉVOLE.** } v. } **GIOCHÉVOLE.**

**GIUCOLARE.** } v. } **GIOCOLARE.**

**GIUDAICA.** f. f. Judaica, qualidade de pedra, que se acha na Palestina.

**GIUDAICO.** adj. m. CA. f. Judaico, de Judeo, pertencente a Judeo, Hebraico.

*Rito Giudaico.* Rito Judaico, Judaísmo.

**GIUDAISMO.** f. m. Judaísmo, Hebraísmo, Religião, crença, rito, lei dos Judeos, judiaria.

**GIUDAIZZARE.** v. n. Judiar, imitar os Judeos, os ritos Judaicos, fazer como os Judeos.

\* **GIUDEARIA.** f. f. Judearia, Judaísmo.

\* **GIUDEESCO.** adj. m. CA. f. Judaico, Hebraico, pertencente ao Judeo.

**GIUDEO.** adj. m. DEA. f. Judeo, Hebreo, da Judea.

*Giudeo.* Judeo, Hebreo, que vive segundo a antiga Lei de Moyfés.

*Giudeo.* Judaico, que pertence ao Judeo, Hebraico.

*Giudeo.* no fig. Perfido, obstinado, incredulo, teimoso.

**GIUDICAMENTO.** f. m. Juizo, decisão, sentença, decreto; a acção de julgar.

*Giudicamento.* Juizo, opinião, discurso, pensamento, raciocínio, arrazoamento.

*Giudicamento.* por sem. Juizo, instincto, fallando-se dos animaes.

**GIUDICANTE.** p. a. m. f. Que julga, julgando.

**GIUDICARE.** v. a. Julgar, decidir, sentenciar, decretar, dizer, pronunciar o seu parecer, a sentença.

*Egli ha giudicato questa lite in mio favore.* Elle sentenciou esta causa a meu favor; *Litem istam secundum me dedit.*

*Giudicare alcuno.* Fazer mão juizo, sentir mal de alguém.

*Giudicare.* Julgar, pensar, estimar, sentir, fazer opinião, crer.

*Giudicare.* Julgar, fazer juizo assim bom, como máo.

**GIUDICARSI.** v. n. p. Julgar-se, crer-se morto, estar no fim da vida.

**GIUDICATIVO.** adj. m. VA. f. Judicativo, Judicial, Judiciario, concernente ao Juizo, ás conjecturas.

*L' Astrologia giudicativa.* A Astrologia Judiciaria.

**GIUDICATO.** f. m. Juizado, officio, cargo, jurisdicção de Juiz.

*Giudicato.* Juizo, sentença, decisão.

*Stare al giudicato.* Remetter-se ao juizo de alguém, aquiescer: *Dico acquiescere.*

*Passar in giudicato.* Ser cousa indubitavel, que não admite contrariedade, estar decretado por unanime consento, não admittir réplica, passar como auto julgado.

**GIUDICATO.** adj. m. TA. f. Julgado, sentenciado.

*Giudicato.* Julgado, decidido, decretado.

*Giudicato nel letto.* Abandonado, desamparado dos Medicos, sem esperança alguma de poder melhorar.

**GIUDICATORE.** v. m. Julgador, Juiz, conhecedor, louvador, o que julga.

**GIUDICATORIO.** adj. m. RIA. f. Judicatorio, Judicial, que pertence ao Juizo.

**GIUDICATRICE.** v. f. Julgadora, Juiza, a que julga.

**GIUDICATURA.** f. f. Judicatura, profissão, officio, cargo, direito do que administra a Justiça.

**GIUDICAZIONE.** f. f. Julgação, Juizo; a acção de julgar.

**GIUDICE.** f. m. Juiz, avaliador, louvado; o que tem o poder, e authoridade de julgar.

*Giudice.* Doutor em Direito, Doutor em Leis.

*Giudice compromissario.* Arbitro, Juiz louvado.

*Giudice criminale.* Juiz criminal, das causas crimem.

*Esser giudice, e parte.* Ser Juiz, e parte; o que se costuma dizer para se demonstrar a desproporção de quem com authoridade se arroga daquillo, que lhe devia ser dado por outro.

\* **GIUDICHEVOLMENTE.** adv. Judicialmente, sibiamente, com justiça, juridicamente, judiciosamente.

**GIUDICIALE.** adj. m. f. Judicial, concernente aos Juizes, e aos Juizos, pertencente ao juizo.

*Genere giudiciale.* Genero judicial; hum dos tres generos, a que se reduzem todas as causas. Termo Rhetorico.

**GIUDICIALMENTE.** adv. Judicialmente, em forma judicial.

*Giudicialmente.* Em a Audiencia.

**GIUDICIARIA.** f. f. Direito de Justiça.

*Giudicaria.* Tribunal, e Officio de Juiz.

**GIUDICIARIO.** adj. m. RIA. f. Judicial, pertencente ao Juiz, ou á Justiça.

*Astrologia giudicaria.* Astrologia judiciaria, conjectural, por meio do qual os Astrologos pretendem pre-dizer o futuro sobre o nascimento de alguém.

**GIUDICIO.** f. m. Juizo, residência, Tribunal, Audiencia, onde se julga, e se sentença.

*Giudicio.* Juizo, determinação do justo, e do injusto, sentença, deliberação.



- Giudicio.* Juízo, opinião, providencia, estimativa, parecer, aviso, discurso, arrojamento.  
*Nel foro di giudicio.* No foro judicial.  
*Che 'l far giudicio appartien solo a Dio.* Que só Deos pôde julgar.  
*A mio giudicio.* Segundo o meu juízo, como eu julgo: *Meâ sententiâ.*  
*Stare all' altrui giudicio.* Estar pelo juízo, pelo parecer de alguém.  
*Giudicio.* Juízo, entendimento, discurso.  
*Giudicio.* Compreendendo tres syllabas com a pronunçiação da primeira syllaba longa. Juiz, o que se diz por zombaria.
- GIUDICIOSAMENTE.** adv. Judiciosamente, prudentemente, sabiamente, com juízo.
- GIUDICIOSISSIMO.** sup. m. MA. f. Judiciosissimo, muito prudente, sapientissimo.
- GIUDICIOSO.** adj. m. SA. f. Judicioso, prudente, sabio, avisado, que tem bom senso.
- GIUDIZIALE.** **GIUDIZIALE.**  
**GIUDIZIALMENTE.** **GIUDICIALMENTE.**
- GIUDIZIARIO.** **GIUDICIÁRIO.**  
**GIUDIZIO.** **GIUDÍCIO.**  
**GIUDIZIOSAMENTE.** **GIUDICIOSAMENTE.**
- GIUDIZIOSISSIMO.** **GIUDIZIOSISSIMO.**  
**GIUDIZIOSO.** **GIUDICIOSO.**
- \* GIUGANTE.** **GIGANTE.**  
**\* GIUGANTESSA.** **GIGANTESSA.**
- GIUGERO.** Palavra Latina. v. **JUGERO.** Geira de terra.  
**\* GIUGGIARE.** v. a. Ajuizar, julgar.  
**\* Giuggiare.** Esta palavra he adoptada da lingua Francaza.
- GIUGGIOLA.** f. f. Maçã da Anafega, açufeifa, fruta.
- GIUGGIOLÈNA.** v. **SISAMO.**
- GIUGGIOLÏNO.** f. m. Côr de maçã da Anafega, que he entre o encarnado, e o amarello.  
*Giuggiolino.* } Xarôpe feito de maçãs da  
*Sciroppo giuggiolino.* } Anafega.
- GIUGGIOLO.** f. m. Maceira da Anafega, açufeifa, arvore.
- GIUGNERE.** v. a. Ajustar, unir, copular, approximar, encollar, atar.  
*Giugnere.* Alcançar, achar, ajustar.  
*Giugnere.* Ajustar, descobrir, alcançar, apanhar, prevenir.  
*Giugnere.* Acrescentar, ajustar, augmentar, fazer hum appendix, huma addicção.  
*Giugnere.* Induzir, obrigar, persuadir, levar, confranger alguém de certo modo a fazer alguma cousa.  
*Giugnere.* Fraudar, illudir, enganar, lograr, embair, embelear.  
*Giugnere alla schiaccia, o al canto, o al boccone chicheffia.* Apanhar alguém na rede, na ratoeira; peccar alguém, prizionar, prender.
- GIUGNERE.** v. n. Vir, chegar a algum lugar.  
*Giugnere in mente.* } Vir ao pensamento, á imaginação,  
*Giugnere in pensiero.* } ginativa, á memoria.
- GIUGNERSI.** v. n. p. Ajustar-se, unir-se, copular-se.  
*Giugnersi.* Alhar-se.
- GIUGNIMENTO.** f. m. Conjunção, ajuntamento, prição, união, cópula, travação, ligadura, copulação, atadura, liga; a acção de ajustar.
- GIUGNO.** f. m. Junho, o sexto mez do Anno.
- GIULADRO.** Significa o mesmo, e tem igual força, e propriedade que **GIULLARE.** v.
- GIULÈ.** f. m. Qualidade de jogo de cartas, consiste na semelhança de duas cartas, que se hão de jogar, como deus azes, dous dous, &c.
- GIULEBBARE.** v. a. Preparar, cozer em xarope, fazer algum xarope.
- GIULEBBATO.** adj. m. TA. f. Preparado, cozido á forma de xarope, confeitado.
- GIULEBBE.** } Julepe, xarope, bebida doce,  
**GIULEBBO.** f. m. } e agradável.
- GIULECCO.** f. m. Jaléco, qualidade de vestido, de que usão os forçados, e os escravos.
- GIULEONE.** f. m. Semelhança de tres cartas de jogar, como tres azes, tres dous, tres Reis.
- GIULIANO.** adj. m. NA. f. Juliano; o que se diz do anno regulado por Julio Cesar.  
*Anno Giuliano.* Anno Juliano, chamão-se assim os annos communs, ou bissextis. Os annos communs são de 365 dias, os bissextis são de 366 dias. O primeiro anno da Era Christã em todos os sistemas de Chronologia he sempre o anno 4714. do período Juliano. Deo-se-lhe este nome, por causa de ter sido accommodado ao anno Juliano, ou reformado por Julio Cesar.
- \* GIULIANZA.** v. **GIULIVITÀ.**
- GIULIO.** f. m. Julio, moeda de Roma, e de Toscana.  
*Giulio.* Julio, nome proprio de hum homem.  
*Giulio.* Julho, nome do setimo mez do anno. Palavra Latina.
- \* GIULÏO.** v. **GIULÏVO.**
- GIULIVAMENTE.** adv. Alegrementemente, jucundamente, festivamente, deliciosamente.
- GIULIVETTO.** dim. m. TA. f. Engraçadinho, hum pouco alegre.
- GIULIVISSIMO.** sup. m. MA. f. Alegriissimo, muito contente.
- GIULIVITÀ.** } Alegria, festividade, regozi-  
**GIULIVITADE.** } jo, contentamento, prazer,  
**GIULIVITATE.** f. f. } jovialidade.
- GIULÏVO.** adj. m. VA. f. Alegre, festivo, contente, jovial, engraçado, divertido.
- \* GIULLARE.** f. m. Bufão, chocarreiro, escurra, bobo.
- \* GIULLARESCO.** adj. m. CA. f. De bufão, de chocarreiro.
- \* GIULLARO.** v. **GIULLARE.**
- \* GIULLERÏA.** f. f. Bufonaria, galantaria para fazer rir, bobice, chocarrice.
- GIUMELLA.** f. f. Punhada, qualidade de medida; tanta quantidade de huma cousa, quanta se pôde comprehender na concavidade, que se forma com ambas as mãos unidas.
- GIUMENTA.** f. f. Jumenta, burra, egoa.  
*Giumenta.* no fig. Mulher dada aos vicios, meretriz, prostituida.  
*Aver legata la giumenta.* Dormir profundamente, a sono folto.  
*Legare la giumenta.* v. *Aver legata la giumenta.*
- GIUMENTIÈRE.** f. m. Egoarico, o que guarda os rebanhos das egoas.
- GIUMENTO.** f. m. Jumento, burro, cavallo, macho, ou outra besta de carga.  
*Giumento da ballo.* Besta de albarda.  
*Giumento da carretto.* Besta da carroça.
- \* GIUNARE.** v. **DIGIUNARE.**
- GIUNCÀJA.** f. f. Juncal, lugar cheio de juncos.
- GIUNCARE.** v. a. Juncar, cubrir, ou semear de juncos.  
*Giuncare.* Juncar, espalhar, semear, cubrir de flores, de herva.
- GIUNCATA.** f. f. Qualidade de leite coalhado, pequeno queijo feito de leite sem coalho, requeijão.
- GIUNCATO.** adj. m. TA. f. Juncado, cuberto de juncos, de flores.
- GIUNCHÈTO.** f. m. v. **GIUNCÀJA.**
- GIUNCHIGLIA.** f. f. Janquilho, planta, e flor.
- GIUNCO.** f. m. Junco, planta, que cresce nos lugares aquosos.  
*Giunco.* Junco, toda a qualidade de herva, que cresce nos prados, e nos alagoas.



*Una cesta fatta di giunchi.* Huma cesta feita de juncos.

*Cercar, o Far nascere il nodo nel giunco.* Proverbio. Andar buscando, o que se não pôde achar, suscitar difficuldade, defeito, onde o não ha: *Nodum in scirpo quarere.*

**GIUNGOSO.** adj. m. SA. f. Juncoso, abundante de junco, cheio de junco.

**GIUNGERE.**

**GIUNGERSI.**

**GIUNGIMENTO.**

**GIUNTA.** f. f. Chegada, accesso; a acção de chegar.

*Giunta.* Augmento, addicção, accrescentamento, appendix, additamento.

*Giunta.* Crescença, o que se dá demais na medida, ou no pezo.

*Giunta d' un' opera.* Appendix, accrescentamento a huma obra.

*Giunta.* Vinda, chegada.

*Giunta di notte.* Chegada da noite.

*Più la giunta, che la derrata.* Proverbio. A crescença, o sobejo vale mais que o principal: *Mantissa obsoniam vincit.*

*A prima giunta.* Posto adverbialmente. Ao principio, logo, na entrada.

**GIUNTA.** v. **GIUNTURA.** Articulação, nó, junctura.

*Giunta.* Junta, Assembleia de hum Magistrado. Junta, Magistrado público.

**GIUNTAMENTE.** adv. Juntamente, conjunctamente.

**GIUNTARE.** v. a. Enganar, illudir, fraudar, embair, embebecar, fazer velhacada, trapaça.

**GIUNTATO.** adj. m. TA. f. Enganado, illudido, fraudado, embaído, embebecado.

*Giuntato.* Que tem boas juntas, bons nós, boas juntas.

**GIUNTATORE.** v. m. Enganador, velhaco, embaidor, fraudulento, embebecador.

**GIUNTERIA.** f. f. Engano, velhacada, fraude, dolo, trapaça, embebecos, embaimento, impostura, picardia, tramoia, enredo.

**GIUNTO.** adj. m. TA. f. Junto, unido, atado, copulado, travado, conjuncto.

*A man giunte.* Posto adverbialmente. As mãos juntas. Modo de pedir com humildade: *Junctis manibus.*

*Giunto.* Apanhado, prizionado, agarrado, pegado.

*Giunto.* Enganado, embaído, fraudado, embebecado, illudido.

**GIUNTO.** f. v. **GIUNTERIA.**

**GIUNTURA.** f. f. Junctura, conjunção, união, encaixo, travação.

*Giuntura.* Conjunção, prizão, vinculo.

*Giuntura di sangue.* Conjunção de sangue.

*Giuntura.* Articulo, nó, junta.

*Per le giunture.* Pelas juntas, distinctamente.

*Giuntura.* por sem. Capitulo, prizão, conjunção.

*Giuntura.* Junta, lugar, onde duas cousas se ajuntão, o que particularmente se diz dos ossos.

**GIUOCACCHIARE.** v. a. Jogar pouca quantia de dinheiro, e raras vezes.

**GIUOCACCIO.** peior. **DI GIUOCO.** Máo jogo.

*Giucaccio.* Má graça, máo modo, toco, grosseiro tratamento.

**GIUOCANTE.** } v. } **GIUCANTE.**

**GIUOCARE.** } } **GIUCARE.**

**GIUOCATORE.** v. m. Jogador, o que joga.

**GIUOCATRICE.** v. f. Jogadora, a que joga.

**GIÙCO,** o **GIÙCO.** f. m. Jogo; a acção de jogar.

*Giùco degli scacchi.* Jogo do xadrez.

*Giùco della dama.* Jogo das damas.

*Giùco delle carte.* Jogo das cartas.

*Giùco della palla.* Jogo da pella.

*Giùco di ventura.* Jogo de parar, ou de fortuna.

*Giùco del birlo.* Jogo do pião.

*Giùco de' dadi.* Jogo dos dados.

*Giùco da putti.* Jogo dos rapazes.

*Giùco.* Festejo, alegria, espectáculo, entretenimento alegre.

*Giùco.* Zombaria, escarneo, irrizão, mófa.

*Giùco.* Jogo, coula; diz-se universalmente por todo o facto, ou operação.

*Giùco.* Modo, instituto, maneira de fazer, de proceder, conducta, procedimento.

*Se tu non muti giùco.* Se tu não mudas de procedimento.

*Ogni bel giùco vuol durar poco, o rinesce.* Proverbio. O muito ainda que bom seja, sendo demaziado, enfada.

*Giùco di poche tavole.* Negocio, coufa de pouca importancia, que facilmente se defembaraça.

*Partirsi, o Levarsi dal giùco.* Deixar o negocio, não se querer mais embarçar nelle: *Rem deserer.*

*A giùco.* Posto adverbialmente. Por zombaria, por graça, rindo.

*Io non so se dica quelle cose a giuoco, o seriamente.* Eu não sei se diga aquellas cousas brincando, ou seriamente: *Joco ne, an serio illa dicam nescio.*

*Invitare uno al suo giùco.* Convidar, estimular as Múas, para que cantem, isto he. Convidar alguem para fazer huma coufa, que seja da sua profissão, ou gosto: *Musas hortari ut canant.*

*Giùco di mano.* Subtileza de mãos, ligeirezas, deftrezas, habilidades, que se fazem com as mãos.

*Pigliarsi giùco.* Fazer escarneo, zombaria, metter alguem a bulha.

*Giùco d' amore.* Jogo do amor, acto venereo.

*Badare al giùco.* Attender com applicação, applicar-se attentamente ao negocio, ou profissão, que se tem entre as mãos.

*Fare il giùco d' alcuno.* Fazer alguma coufa, que tome em ventagem de alguem.

*Farsi giùco di checchessia.* Fazer zombaria, escarneo de alguem.

*Far giùco.* } Tornar bem, convir, ser con-

*Far buon giùco.* } gruento.

*Far buon giùco.* Proceder fielmente, de boa fé.

*Aver buon giùco.* Ter bom jogo na mão de poder jogar, segundo as boas regras, com a esperança de ganhar.

*Volare a giùco.* v. *Sorare.*

*Giùco.* Graça, dito pezado, offen'ã.

*Giùco.* Arte, artificio.

*Chi stà a vedere, hà duz parti del giùco.* Proverbio. Quem está vendo, tem duas partes do jogo. Estar em lugar ventajoso aquelle, que sagazmente se deixa estar neutral; vendo primeiro tentar os outros as cousas perigosas.

*Volare a giùco.* Navegar livremente, o que se diz das mãos, quando sahidas da estreiteza do porto, e do embaraço dos outros navios, se achão no alto mar, onde se podem voltar de todas as bandas sem impedimento algum.

*A giùco.* Posto com a força de adjectivo. Prompto, accommodado, disposto.

**GIUOCOFORZA.** f. f. Necessidade indispensavel, urgencia, extrema instancia.

**GIUOCOLARE.** v. **GIUCOLARE.**

**GIUOCOLARE.** v. n. Mover-se a modo de quem faz géstos, folgar, fazer géstos, rir, brincar.

*Giucolare.* Mover-se afeeminadamente, com lascívia.

**GIUOCOLATORE.** v. m. Brincador, folgazão, zombador, o que faz ligeirezas, habilidades de mãos.

**GIUOCOLATRICE.** v. f. Brincadora, folgazona, zombadora, a que ri, e brinca, fazendo ligeirezas de mãos.

**GIUOCOLINO.** dim. m. **DI GIÙCO.** Joguinho, pequeno jogo.

*Giucolino.* Nome de hum jogo de cartas.

**GIUOCOSO.** v. **GIUCOSO.**



GIUOPPONE. } v. } GIUBBONE. Gibão.  
 \* GIURA. } } CONGIURA.  
 GIURACCHIAMENTO. f. m. Juramento, que se faz sem necessidade.  
 GIURAFALSO. adj. m. f. Perjuro, falsario, que jura falso, perdido, fementido.  
 GIURAMENTACCIO. peior. DI GIURAMENTO. Juramento execravel, blasfemia, execração, perjuro.  
 GIURAMENTO. f. m. Juramento, jura, a acção, pela qual se toma a Deos para testemunha da verdade; a acção de jurar.  
*Dare il giuramento.* Dar o juramento, obrigar alguém a jurar.  
*Giuramento falso.* Perjuro, juramento falso.  
 GIURANTE. p. a. m. f. Jurante, que jura, jurando.  
 GIURAMENTE. adv. Com juramento.  
 GIURARE. v. a. Jurar, afirmar com juramento, fazer hum juramento.  
*Giurare il falso.* Perjurar, jurar falso.  
*Giurare d'osservar la promessa.* Jurar, afirmar com juramento de observar, de estar pela promessa.  
*Giurare secondo la forma delle parole scritte; secondo la formula, che vien data.* Jurar, segundo a fórmula precripta: *Conceptis verbis jurare.*  
*Giurare d'osservar la legge.* Prometter observar a lei de baixo de juramento.  
*Giurare una legge.* Prometter com juramento a observancia de alguma lei.  
*Giurare.* Fazer esponsaes, promessa de casamento; dar mão de esposo.  
*Giurare.* Prometter em matrimonio.  
*Giurare. v. Congiurare.* Jurar, conjurar, conspirar.  
 GIURATAMENTE. adv. Juradamente, com juramento, de baixo de juramento.  
*Giuratamente.* Conspiradamente, conjuradamente.  
 GIURATO. adj. m. TA. f. Jurado, confirmado, ratificado com juramento, prometido, concordado, ajustado de baixo de juramento.  
*Fratelli giurati.* Amigos, que se amão com muita sinceridade, como se fossem dous irmãos.  
*Donna giurata.* Mulher desposada, noiva, justa para casar, e que ainda não tem consumado o matrimonio.  
 \* GIURATO. adj. DO. f. m. Jurado, Magistrado, que tem juramento.  
 \* *Giurato.* Jurado, conjurado, conspirado, aliado, ligado.  
 GIURATORE. v. m. Jurador, o que jura, promete com juramento.  
 GIURATORIO. adj. m. RIA. f. Juratorio, pertencente ao juramento: Termo Legal.  
 \* GIURAZIONE. v. GIURAMENTO.  
 GIURE. f. m. Jus, Direito, Lei, Jurisprudencia, Sciencia do Direito.  
 GIURECONSULTISSIMO. sup. m. Muito pratico, veridissimo em Direito, famoso Jurisconsulto.  
 GIURECONSULTO. f. m. Jurisconsulto, sabio em Direito, Jurista, Legista.  
 GIURIDICAMENTE. adv. Juridicamente, segundo as formulas de Direito, legitimamente.  
 GIURIDICO. adj. m. CA. f. Juridico, regular, conforme ás Leis, legal, legitimo. Termo, que exprime todas as couzas, que se são segundo a razão, e segundo as formas da Justiça.  
 GIURIDIZIONALE. } } GIURISDIZIONALE.  
 GIURIDIZIALE. } } GIURISDIZIALE.  
 GIURIDIZIONE. } } GIURISDIZIONE.  
 GIURISCONSULTO. } } GIURECONSULTO.  
 GIURISDIZIALE. adj. m. f. Jurisdizial, Judicial, concerner ao Direito Judicial, e á sentença de hum Juiz. Termo de Rhetorica.  
 GIURISDIZIONALE. adj. m. f. Judicial, de jurisdicção, pertencente á jurisdicção.

GIURISDIZIONE. f. m. Jurisdicção, Direito da Justiça, poder introduzido por autoridade pública com necessidade de administrar aos vassallos a justiça, e de estabelecer o que he conforme á equidade.  
*Giurisdizione.* Jurisdicção, imperio, poder, dominio, senhorio.  
*Giurisdizione.* Com todos os seus derivados se costuma tambem escrever sem o G.  
 GIURISPERITO. f. m. Jurisperito, Jurisconsulto, Jurista, sabio em Direito.  
 GIURISPRUDENTE. f. m. Jurisprudente, Jurisconsulto, Professor de Direito, Legista.  
 GIURISPRUDENZA. f. f. Jurisprudencia, Direito, Sciencia do Direito, conhecimento do que he justo.  
 GIURISTA. f. m. Jurista, Jurisconsulto, Jurisprudente, Doutor em Leis, Legista, Professor de Leis.  
 \* GIURISTA. adj. v. GIURIDICO. Juridico.  
 \* GIURIZIONE. } v. } GIURISDIZIONE.  
 \* GIURO. } } GIURAMENTO.  
 GIUSARMA. } } Espécie de machado, de que  
 GIUSARME. f. m. } } antigamente se usava.  
 GIUSDICENTE. f. m. Que tem jurisdicção, Direito da Justiça, Justiceiro.  
 GIUSO. v. GIÙ. Para baixo.  
*Mandar giuso.* Arruinar, abater, destruir, lançar por terra, derribar.  
*Giuso em lugar di Giuso,* foi antigamente usado na rima.  
 GIUSQUIAMO. f. m. Meimendo; planta.  
 GIUSTA. Preposição, que se ajunta ao accusativo, e algumas vezes ao dativo. Segundo, conforme.  
*Giusta lor possa.* Conforme as suas posses.  
*Giusta a lor potere.* Segundo, conforme o seu poder.  
 GIUSTACUORE. f. m. Casaca, vestido, que chega até ao joelho.  
 GIUSTAMENTE. adv. Justamente, com justiça, rectamente, com inteireza, racionavelmente.  
*Giustamente.* Commodamente, convenientemente, congruentemente, aptamente.  
*Giustamente.* Precisamente, perfeitamente, cabalmente, de caso pentado.  
*Il negozio cammina giustamente così.* O negocio vai precisamente assim: *Res ita se habet.*  
 GIUSTEZZA. f. f. Justiça, exactidão, regularidade, pontualidade.  
 GIUSTIFICABILE. adj. m. f. Justificavel, que se póde justificar.  
 GIUSTIFICANTE. p. a. m. f. Justificante, que justifica, justificando.  
*La grazia giustificante.* A graça justificante, que faz justo. Termo Theologico.  
 GIUSTIFICARE. v. a. Justificar, provar com razões a verdade do facto, mostrar a justiça de huma proposição.  
*Giustificare uno.* Justificar, remover, expellir a culpa de alguém; purificarlo, desculpillo.  
*Giustificare.* Justificar, fazer justo.  
*Giustificare i peccatori.* Justificar os peccadores.  
*Giustificare.* Dar satisfação, justificar, persuadir, capacitar.  
 GIUSTIFICARSI. v. n. p. Justificar-se, expiar-se, purificar-se, desculpar-se de hum crime, defender-se.  
 GIUSTIFICATAMENTE. adv. Justificadamente, com justificação, justamente, com justiça.  
 GIUSTIFICATISSIMAMENTE. adv. sup. Justificadissimamente, com huma forte, e verdadeira justificação.  
 GIUSTIFICATISSIMO. sup. m. MA. f. Justificadissimo, muito justificado.  
*Giustificatissimo.* Desculpadissimo, muito purificado dos crimes.  
 GIUSTIFICATIVO. adj. m. VA. f. Justificativo, que demonstra, e defende com razões a verdade de hum facto, a justiça de huma petição, &c.



**GIUSTIFICATO.** adj. m. TA. f. Justificado, provado, defendido, sustentado com razões.  
*Giustificato.* Justificado, feito justo, tornado á graça de Deos. Termo Theologico.  
*Giustificato.* Justificado, desculpado, purificado, limpo dos crimes, defendido das accusações: *Excusatas.*

**GIUSTIFICATORE.** v. m. Justificador, o que justifica, e faz justo. Termo Theologico.

**GIUSTIFICAZIONE.** f. m. Justificação, acção, que justifica, desculpa, prova, sustentação, defesa, que demoitra a verdade de hum facto, &c.  
*Giustificazione.* Justificação, excusa, desculpa, acção de justificar, ou de se justificar.  
*Giustificazione.* Justificação, ou graça justificante. Termo Theologico.

**GIUSTINA.** f. m. Justina; nome proprio de mulher.  
*Giustina.* Justina, moeda de prata, que corre na Republica de Veneza.

**GIUSTISSIMAMENTE.** adv. sup. Justissimamente, com grande justiça, inteirissimamente.  
*Giustissimamente.* Justissimamente, muito igualmente.

**GIUSTISSIMO.** sup. m. MA. f. Justissimo, muito inteiro, reidissimo.

**GIUSTIZIA.** f. f. Justiça, huma das quatro Virtudes Cardeaes.  
*Giustizia.* O lugar da forca, patibulo, onde se executão os criminosos.  
*Far giustizia.* Fazer justiça, justicar, executar a ultima pena nos criminosos: *Ultimo supplicio officere.*  
*Giustizia.* Justiça, jus, equidade, direito, rigor devido, razão.  
*Giustizia.* Palavra injuriosa. Homem digno de ser justicado; que merece ser enforcado.  
*Giustizia.* Tribunal, em que se tratão as causas criminosas.  
*Giustizia della publica onestà.* Causa da pública honestidade; hum dos impedimentos do matrimonio. Termo dos Sagrados Canones, e da Theologia Moral.

**GIUSTIZIARE.** v. a. Justicar, executar, matar os condemnados pela Justiça, fazer-lhes soffrer huma pena corporal.  
*Giustiziare.* no fig. Vexar, perder, atormentar, castigar, maltratar.

**GIUSTIZIATO.** adj. m. TA. f. Justicado, executado, castigado, atormentado.  
*Giustiziato.* Hum justicado, hum enforcado.

**GIUSTIZIERA.** f. f. Justiceira, mulher, que exercita a Justiça, que pune.

**GIUSTIZIERATO.** f. m. Jurisdicção, districto, lugar, onde ha direito, e authoridade de se exercitar a justiça.

**GIUSTIZIÈRE.** } Verdugo, carraço, algoz,  
**GIUSTIZIÈRO.** f. m. } executor da alta Justiça.  
*Giustiziere.* Justiceiro, qualidade de Official, Juiz Conservador da Justiça em algum lugar determinado.

**\*GIUSTIZIOSO.** adj. v. GIUSTO.

**GIUSTO.** f. m. v. JUSTO. Justiça, rectidão, equidade.  
*Giusto.* Homem justo, recto, que vive santamente, nem se aparta, nem despreza os preceitos da razão, e da justiça.

**GIUSTO.** adj. m. TA. f. Justo, igual, equo, recto, inteiro, que he segundo a Justiça, as Leis, a equidade natural.  
*Giusta vendetta.* Justa vingança.  
*Giusto giudicio.* Juizo justo, igual.  
*Uomo giusto.* Homem justo, recto, leal, bom, direito.  
*Giusto.* Justo, pontual, exacto.  
*Giusto.* Justo, igual, congruo, condecete, que he de grandeza, ou de quantidade bem proporcionada.  
*Uomini neri,* e *di statura giusti.* Homens negros, e proporcionados na estatura.

*Una donna giusta.* Huma mulher proporcionada, de grandeza proporcionada.  
*Non giusto.* Injusto, illicito.

**GIUSTO.** adv. Justamente, justo, precisamente, com razão.  
*Giusto.* Justamente, propriamente, perfeitamente, igualmente, cabalmente.  
*Giusto giusto.* Significa o mesmo, mas tem alguma força maior.  
*La cosa è giusto giusto come hai detto.* A cousa he identicamente, como disseste: *Rem acu tetigisti, sic est.*

**GIUSTO.** Preposição. v. GIUSTA.

**GIUSTO.** f. m. Justo, nome proprio de hum homem.

**GIUVENCA.** v. GIOVENCA.  
 G L A

**GLABA.** f. f. Estaca, ramo cortado por ambas as pontas para se plantar.

**GLACIALE.** adj. m. f. Glacial, que abunda em gelo; mas só se usa junto com as palavras *Mare*, ou *Zona*.

**GLADIATORE.** v. m. Gladiador, o que combatia nos espectaculos públicos, esgrimidor, que antigamente fazia estes exercicios na antiga Roma.

**GLADIATORIO.** adj. m. RIA. f. Gladiatorio, de gladiador.

**GLADIATURA.** f. f. Profissão, peleiça do gladiador, do esgrimidor.

**GLADIOLA.** f. f. } Espadana, qualidade de planta  
**GLADIÒLO.** f. m. } aquatica.

**GLADIO.** f. m. Espada, alfanje, cutello. Palavra Latina.

**GLANDIFERO.** adj. m. RA. f. Que causa glandulas.

**GLÀNDULA.** f. f. Glandula, parte molle, rara; esponjosa, que se acha em o corpo do animal. Termo de Anatomia.

**GLANDULETTA.** dim. f. DI GLÀNDULA. Glandulazinha, pequena glandula.

**GLANDULIFORME.** adj. m. f. Da figura de huma glandula, que tem esta figura.

**GLANDULÒSO.** adj. m. SA. f. Glanduloso, cheio de glandulas.

**GLANE.** } Glano, qualidade de peixe.  
**GLANO.** f. m. }

**GLASTO.** f. m. Pastel, herba boa para tingir pannos.

**GLASTRICO.** adj. m. CA. f. Glástrico, epitheto, que se dá a certos ramos da veia Porta. Termo de Anatomia.

**GLASTRO.** v. GLASTO.

**GLAUCIO.** f. m. Nigreta, qualidade de planta.

**GLAUCISCO.** f. m. Glauçisco, qualidade de peixe.

**GLAUÇO.** adj. m. CA. f. Verde mar, verde claro, ou de cor azul celeste.

**GLÀVE.** f. m. Peixe espada, montante.

**GLÀVIO.** adj. m. VIA. f. De cor escura, que he entre o roxo, e o branco.  
 G L E

**GLEBA.** f. f. Torrão de terra. Palavra Latina.  
 G L I

**GLI.** Pronome, ou particula, a qual se pôde attribuir ao dativo do numero do singular, e do plural, e pôde ser assim no genero masculino, como no feminino.  
*Questa mattina incontrai il vostro fratello, e gli dissi, o la vostra moglie, e gli dissi.* Esta manhã encontrei o vossó irmão, e lhe disse, ou a vossá mulher, e lhe disse.  
*Gli.* Pronome, algumas vezes he quarto caso no numero plural, e he masculino, e significa o mesmo que *Quegli, Loro.* Aquelles, esses, estes, os.  
*Gli.* Algumas vezes todavia se acha posto no dativo do genero masculino, no numero plural, como vulgarmente se costuma usar; mas porém os Grammaticos Italianos assentão ser hum modo de dizer pouco conforme ás regras: A elles, a estes, a elles.  
 Gli.



- Gl.* Algumas vezes se usa no dativo do numero singular no genero feminino ; o que he fóra da regra communa, pois se deve dizer *Le*. A ella.
- Gl'i feci mille partiti, e non volle accettarne niſſano.* Lhe fez mil partidos, e nenhum quiz aceitar.
- Gl'i.* Algumas vezes he particula, que se refere ao nominativo do plural, e sempre he do genero masculino.
- Gl'i uomini da bene desiderano sempre la pace.* Os homens de bem desejão sempre a paz.
- Gl'i.* Algumas vezes se acha tambem no principio do periodo em lugar do pronome *Egli*, que he fóra plebea, e barbara.
- GLI.** Adverbio de lugar. Alli, lá.
- GLIELE.** Pronome composto dos Pronomes *Gl'i*, e *Le*, e por causa de melhor som se põe de permeio a letra *E*: significa juntamente o dativo, e o accusativo do plural, e do singular, assim no genero masculino, como no feminino. A elles, a ellas, a elle, a ella.
- GLIENE.** Pronome composto do Pronome *Gl'i*, e *Ne*, mettendo-se-lhe de permeio a letra *E*; tem a força, e quasi o mesmo significado de *Gliele*.
- GLIFO.** f. m. Qualidade de ornato de Architectura, que se fóra de huma pedra quadrada. v. *Trigifó*, e v. o *Voc. de Des.*
- G L O**
- GLOBETTINO.** dim. m. **DI GLOBETTO.** Pequeno globulo, globo muito pequeno.
- GLOBETTO.** dim. m. **DI GLOBBO.** Glóbulo, pequeno globo.
- GLOBOSITA.** } Globosidade, redondeza,  
**GLOBOSIDADE.** } figura esferica, o abstracto  
**GLOBOSITATE.** f. f. } de globoso.
- Globosità della terra.* A fóra redonda, a esfera da terra.
- GLOBO.** f. m. Globo, corpo esferico, e redondo comprehendido em huma só superficie, e que tem hum só centro, donde tirando-se linhas ás suas extremidades, são todas iguaes.
- Globo terrestre.* Globo terrestre, da terra.
- Globo celeste.* Globo celeste, do Ceo.
- GLOBOSO.** adj. m. **SA.** f. Globoso, redondo, esférico, formado em redondo, em globo, que não he plano.
- La superficie globosa.* A superficie globosa, redonda.
- GLOBULOSO.** adj. m. **SA.** f. Globoso, formado em globo.
- Globuloso.* Cheio de globos.
- GLÓRIA.** f. f. Gloria, Magestade de Deos.
- Gloria.* Gloria, Bemaventurança, vida eterna, a immortal felicidade.
- Gloria.* Gloria, honra, que se dá a Deos.
- Gloria.* Gloria, louvor, com fama, e consenſo universal.
- Ogni Salmo in gloria torna, o finisce.* Proverbio. Todo o Psalmo acaba na gloria, isto he: Tornar ao proposito, ao discurso daquellas cousas, que affligem.
- Aspettare a gloria.* Esperar alguma cousa com huma extrema impaciencia, com grandissimo desejo: *Avide expectare.*
- Suonare a gloria.* Repicar os sinos.
- Gloria.* Gloria; conclusão de todos os Psalms.
- GLORIANTE.** p. a. m. f. Gloriantes, que se gloria, glorizando-se.
- GLORIARE.** v. a. Gloriar, glorificar, louvar, engrandecer, exaltar, jactanciar, magnificar, dar louvores, gloria.
- GLORIARE.** v. n. } Gloriar-se, glorificar-se,  
**GLORIAESI.** v. n. p. } louvar-se, jactanciar-se,  
engrandecer-se, exaltar-se, magnificar-se, tomar gloria de si mesmo, e das suas obras.
- Gloriare:* em significação neutra passiva. Ser, estar glorioso, bemaventurado.
- Parte I.*
- E quando più gloriava, e trionfava.* E quando estava mais glorioso, e triunfante.
- Gloriare.* Alcancar gloria, fahir glorioso.
- Quella gente, che aspetta di gloriarsi nell'altra vita.* Aquella gente, que espera ser gloriosa, bemaventurada na outra vida.
- \* **GLORIATO.** adj. m. **TA.** f. Gloriado, glorioso, desvanecido, jactancioso.
- GLORIAZIONE.** f. m. Gloria, vangloria, jactancia, desvanecimento, ostentação, vaidade; a acção de se vangloriar.
- GLORIFICAMENTO.** f. m. Glorificação, louvor, laudação, exaltação, elevação á gloria; a acção de glorificar, ou de se glorificar.
- GLORIFICANTE.** p. a. m. f. Glorificante, que glorifica, glorificando.
- GLORIFICARE.** v. a. Glorificar, honrar, dar louvores, exaltar, engrandecer, magnificar, fazer laudações, recommendar, celebrar.
- GLORIFICARSI.** v. n. p. Glorificar-se, gloriar-se, vangloriar-se, desvanecer-se, jactanciar-se, magnificar-se, engrandecer-se, encher-se de desvanecimento, de vangloria.
- Mi posso glorificare.* Posso vangloriar-me.
- GLORIFICATO.** adj. m. **TA.** f. Glorificado, honrado, desvanecido, vanglorioso, magnificado, jactancioso, louvado, engrandecido.
- Glorificato.* Glorificado na eterna Bemaventurança.
- GLORIFICATORE.** v. m. Glorificador, louvador, magnificador, exaltador, o que glorifica.
- GLORIFICAZIONE.** f. f. Glorificação, elevação á gloria, louvor, laudação; a acção de dar, ou de receber a gloria.
- GLORIOSAMENTE.** adv. Gloriosamente, com honra.
- GLORIOSETTO.** dim. m. **TA.** f. Algum tanto glorioso.
- Gloriosetto.* Algum tanto desvanecido, hum pouco jactancioso.
- GLORIOSISSIMAMENTE.** adv. sup. Gloriosissimamente, com bastante gloria, honradissimamente.
- Gloriosissimamente.* Desvanecidissimamente, muito vangloriosamente, jactanciosissimamente.
- GLORIOSISSIMO.** sup. m. **MA.** f. Gloriosissimo, muito glorioso.
- GLORIOSO.** adj. m. **SA.** f. Glorioso, cheio de gloria, inclyto, famoso, illustre.
- Glorioso.* Vanglorioso, desvanecido, jactancioso, inchado, soberbo, elevado, altivo, cheio de vaidade.
- Vino glorioso.* Vinho generoso, optimo.
- GLORIUZZA.** dim. f. **DI GLÓRIA.** Pequena gloria, pequena fama.
- GLOSA.** f. f. Glossa, explanação, commentario, traducção, interpretação de huma voz escura, e pouco usada, declaração, que se faz para explicar o sentido de hum Author.
- GLOSARE.** v. a. Glossar, commentar, pôr a glossa, explicar, explanar, interpretar, declarar, fazer a glossa de hum Author.
- GLOSATORE.** v. m. Glossador, interprete, explanador, explicador, Author, que faz a glossa de hum livro. Critico, Cenſor.
- GLOSSARIO.** f. m. Glossario, Diccionario, no qual se explicão com glossas as palavras escuras.
- GLOSSICO.** adj. m. **CA.** f. Glossico, epitheto, que se dá a certos ramos da veia cava. Ternio de Anatomia.
- GLOSSOGRAFO.** f. m. Glossografo, Diccionarista, que faz hum Glossario.
- GLOSSOPETRA.** f. f. Qualidade de pedra preciosa, que tem a figura de huma lingua humana.
- GLOSSOPIETRA.** f. f. Dente de hum certo peixe.
- GLOTO.** f. m. Especie de codorniz de lingua muito comprida.



**GLOTTOLOGIA.** f. f. Glotologia, parte da Anatomia, que explica o modo, com que se forma a voz.

## G L U

**GLÛTEO.** adj. m. TEA. f. Epitheto, que se dá a certos músculos da perna Gluteo.

**GLUTINATIVO.** adj. m. VA. f. Glutinativo, proprio para colar, para grudar.

**GLÛTINE.** f. f. Grude, cola.

**GLUTINOSITÀ.**

**GLUTINOSIDADE.**

**GLUTINOSITATE.** f. f.

**GLUTINOSO.** adj. m. SA. f. Glutinoso, viscoso, pegajoso, que tem grude.

## G N A

**GNAFÀLIO.** f. m. Gnafálio, qualidade de planta.

**GNAFFA.** v. BIREA.

**GNAFFE.** Qualidade de juramento affirmativo. Por minha vida, debaixo de minha palavra, na verdade, certamente, á fé, assim viva eu: *Mehercule, adepol.*

**GNAGNERA.** f. f. Humor melancolico. Palavra baixa.

**GNATÒNE.** adj. m. Grande comilão, gultão, homem, que come muito.

*Gnatone.* Homem de nada, desmazelado, que não tem prestimo para cousa alguma.

**GNAO.**

**GNAU.** f. m. } O miar do gato.

**GNAULARE.** v. n. Miar o gato.

## G N E

**GNENE.** v. GLIENE.

## G N O

**GNOCCHO.** f. m. Macarrão, pevide, &c. especie de massas delicadamente feitas, muito usadas na Italia.

*Gnocco.* Fallando-se de homem. Grosso, tofo, ignorante, estúpido, pedante.

*Ognun può far della sua pasta gnocchi.* Proverbio. A cada hum he permitido fazer o que lhe parecer, cada hum he senhor da sua vontade: *Quisque domi sua est moderator, & arbiter.*

**GNOMA.** f. f. Sentença, decreto, conselho, sanção, regra.

**GNOMOLOGIA.** f. f. Gnomologia, livro das sentenças.

**GNOMOLÒGICO.** adj. m. CA. f. Gnomologico, pertencente á elocução da sentença.

**GNOMOLISTA.** f. m. Gnomologo, Gnomologista, o que faz a collecção das sentenças, ou das regras da vida humana.

**GNOMÒNE.** f. m. Gnomon, estylo, agulha, ponteiro, que se põe em hum quadrante solar para mostrar as horas.

*Gnomone.* Gnomon, figura Geometrica, a qual comprehende tres parallelogramos rectangulos.

*Gnomone.* Gnomon, dente do cavallo, pelo qual se conhece a sua idade.

**GNOMONICA.** f. f. Gnomonica, sciencia, que faz parte das Mathematicas, e que ensina a construcção dos quadrantes, e a diversidade dos climas, e as horas por meio de hum ponteiro.

**GNOMÓNICO.** adj. m. CA. f. Gnomonico, que pertence á Gnomonica.

**GNORGNIOLAMENTO.** f. m. O miar do gato.

**GNORRI.** v. IGNORANTE.

*Far lo gnorri.* Fingir-se ignorante, não sabedor.

**GNUDO.**

\* **GNUNO.** } v. } **IGNUDO.**

\* **GNUSDEO.** } } **NIUNO.**

                  } } **AGNUSDEO.**

## G O B

**GOBBA.** f. f. Corcova, giba, eminencia de carne sobre as espaldas, ou sobre o estomago.

**GOBBETTA.** dim. f. DI GOBBA. Corcovazinha, pequena corcova.

**GOBBETTO.** dim. m. TA. f. } Corcovadozinho, al-

**GOBBICCIO.** dim. m. CIA. f. } gum tanto giboso.

**GOBBETTO.** dim. DI GOBBO. Corcovazinha, pequena giba.

**GOBBO.** f. m. v. GOBBA.

*Gobbo.* Homem, que tem corcova, giboso.

*Gobbo.* Cardo de Hespanha.

**GOBBO.** adj. m. BA. f. Corcovado, giboso.

**GOBBUZZO.** dim. m. ZA. f. Hum pouco corcovado, algum tanto giboso.

**GOBBOLA.** } Canção, Cantilena, cantiga.

**GOBOLA.** f. f. } v. COBBOLA.

## G O C

**GÒCCIA.** f. f. Gota, minima parte de agua, ou de outro liquido, pinga.

*Gòccia.* no fig. A minima coufa, hum minimo que. *A gòccia a gòccia.* Posto adverbialmente. Gotejando, gota a gota, ás pingas.

**GOCCIAMENTO.** f. m. Distillação; a acção de gotejar.

**GOCCIARE.** v. n. Gotejar, cahir gota a gota, pingar, destillar.

**GOCCIARE.** v. a. Destillar, lançar gotas, pingas, fazer cahir gota a gota, pinga a pinga.

**GOCCIO.** f. m. Papo das aves.

**GÒCCIOLA.** f. f. Gota muito pequena, pinguinha, lagrimazinha de agua.

*Gòcciola.* Abertura, fenda, racha, buraco em o telhado, ou em a parede, por onde entrão pingas de aguas.

*Gòcciola.* Apoplexia. Termo de Medicina.

*Gòcciola.* no fig. Huma gota, a minima coufa, pequena quantidade.

*Gòcciola.* Gotas, nome, que se dá a hums pequenos corpos de figura redonda do feitio de campainhas, que se põem nos frizos das columnas da ordem Dórica em direitura de cada triglyfo. Termo de Architectura.

**GOCCIOLAMENTO.** f. m. Gota, pinga, destillação; a acção de gotejar.

**GOCCIOLANTE.** p. a. m. f. Gotejante, pingante, que goteja, gotejando.

**GOCCIOLARE.** v. n. Gotejar, correr, cahir gota a gota, pinga a pinga, pingar, destillar. Este verbo usa-se tanto na significação activa, como na neutra.

*Gocciolare.* Escorrer.

*Gocciolare.* Amar apaixonadamente, vehementemente, ser extremamente inamorado. Modo baixo.

**GOCCIOLATO.** adj. m. TA. f. Gotejado, cahido gota a gota, pinga a pinga, pingado, destillado, escurido.

*Gocciolato.* Borrifado, manchado de pingas, de gotas.

**GOCCIOLATÒJO.** f. m. Goteira, beira do telhado, canal, pelo qual as aguas da chuva correm para a rua, e se forma por cima da cornija.

**GOCCIOLATURA.** f. f. Pingas, final, nodoa, mancha, ou outra coufa semelhante, que fazem as gotas, as pingas da agua, ou de outro qualquer licor.

**GOCCIOLINA.** dim. f. DI GÒCCIOLA. Gotinha, pinguinha, pequena pinga.

*Gocciolina.* no fig. Gotinha, hum pouco, algum tanto, quantidade muito pequena de qualquer coufa.

**GÒCCIOLO.** f. m. Gota, pinga.

*Gòccio.* no fig. Gota, miudíssima, pequenina parte, ou quantidade de alguma coufa.

*Gòccio di vino.* Trago, pinga, sorvo de vinho.

**GOCCIOLÒNE.** adj. m. NA. f. Rude, grosseiro, tofo, rustico, pedante, nescio, estúpido, estólido.

**GOCCIOLÒNE.** aug. DI GÒCCIOLA. Gota, pinga grande de agua, &c.

**GOCCIOLOSO.** adj. m. SA. f. Destillante, que goteja, que pinga, que deita gotas, pingas.

**GOCCIÙTO.** adj. m. TA. f. Que tem a goela inchada.



- GODENTE.** p. a. m. f. Que goza, gozando.  
*Godente.* Gaudente, ou Godente, nome de huns Frades Cavalleiros instituidos pelo Papa Urbano IV.
- GODERE.** v. n. Gozar, tomar, ter gosto, e prazer da cousa, que se possuiue.  
*Godero no del loro amore.* Gozarão do seu amor.  
*Godere.* Se costuma construir com o genitivo, e algumas vezes com o accusativo.  
*Godere.* Alegrar-se, regozijar-se, gostar, deleitar-se, entregar-se ao gosto, ao prazer, reputar-se Bemaventurado.  
*Godere de' mali altrui, ed attristarsi delle prosperità.* Exultar-se, encher-se de alegria com os males alheios, e entristecer-se com as prosperidades: *Malis alicujus insultare, & rebus latis agrefcere.*  
*Godere frã se.* } Alegrar-se comigo, oc-  
*Godere in se medesimo.* } cultamente.  
*Godere.* Possuir, usar, ter em seu poder, gozar, ser senhor.  
*Lascia, che godano de' miei beni.* Deixa que possuão os meus bens: *Mea bona utantur, sine.*  
*Godi al presente, senza sperar nell' avvenire.* Aproveita-te da occasião presente, e não ponhas a esperança no futuro: *Carpe diem, quamminimam credulus postero.*  
*Godere.* Divertir-se, cuidar só em comer bem, em se divertir, &c. *Epulari, nepotari.*  
*Godere.* Gozar, possuir, ter o usufruto, as rendas de alguma cousa.
- GODERSI.** v. n. p. Gozar-se, possuir-se, ter-se.  
*Godersi.* Folgar, divertir-se, levar a vida alegre, e divertida.
- GODERÉCCIO.** adj. m. CIA. f. Agradavel, que se pôde gozar.
- GODEVOLE.** adj. m. f. Alegre, agradavel, jucundo, grato, gracioso, engraçado.
- GODEVOLMENTE.** adv. Alegrementemente, com agrado, jucundamente, com prazer, gratamente.
- GODÍBILE.** adj. m. f. Alegre, agradavel, aprazível, que dá prazer, gracioso, engraçado, jucundo.
- GODIBILMENTE.** v. GODEVOLMENTE.
- GODIFULMINE.** adj. m. f. Que possuiue, que tem o direito de fulminar, de despedir raios; o que se diz poeticamente da falsa divindade de Jupiter.
- GODILACQUA.** adj. m. f. Aquático, que se agrada da agua; o que Homero, segundo a liberdade Poética, disse da rã.
- GODIMENTO.** s. m. Gozo, prazer, gosto, alegria; a acção de gozar.
- \* **GODIÓSO.** adj. m. SA. f. Gozoso, alegre, gostoso, contente, satisfeito.
- GODITORE.** v. m. Bom companheiro, folgazão, homem prodigo, estragado, regalão, que gosta, e se praz de comer muito, e do bom: *Comissator.*
- GODITRICE.** v. f. Boa companheira, folgazona, mulher, que cuida só em comer muito, e do bom, em se divertir; regalona.
- \* **GODUTA.** s. f. Regalo, bom tratamento; a acção de se regalar.

## G O F

- GOFFÀGGINE.** s. f. Grossaria, loucura, doudice, tonteira, tolice, fatuidade, parvoice, ineptia, despropósito.
- GOFFAMENTE.** adv. Grosseiramente, loucamente, com doudice, tolamemente, com parvoice, despropositadamente, sem graça, impolidamente, estolidamente, desconcertadamente.
- GOFFECCIARE.** v. n. Obrar grosseiramente, como estólido, como ignorante.
- GOFFERIA.** s. f. } Grossaria, loucura, estolidez, ef-  
**GOFFEZZA.** s. f. } tulticia, ineptia, fatuidade, bo-  
 bice, tonteira.
- GOFFISSIMO.** sup. m. MA. f. Grosseirissimo, tontissimo, muito atolado.

Parte I.

**GOFFO.** adj. m. FA. f. Inepte, nescio, estólido, estúpido, grosseiro, impolido.  
*Goffo.* Mal feito, inhípido, insulto, estulto.  
*Le gosse cose di quel Poeta.* As ineptias daquelle Poeta.

## G O G

- GOGNA.** s. f. Lugar, onde se amarrão publicamente os malfeteiros, com as mãos prezas atrás, e com huma argola, ou coleira de ferro ao pescoço.  
*Cogna.* Golilhão, argola de ferro, que por infamia se lança ao pescoço dos criminosos.  
*Cogna.* no fig. Laços, redes, embaraços, intrigas.  
*Preso nell' amorese gogne.* Apanhado nos amorosos laços.  
*Cogna.* Palavra injuriosa. Homem, que tem merecimentos de ser justicado, enforcado.
- GOGNOLINA.** dim. f. } Dim. DI GOGNA. Na  
**GOGNOLINO.** dim. m. } significação injuriosa. Al-  
 gum tanto improbo, que de algum modo merece ser justicado.

## G O L

- GOLA.** s. f. Goêla, garganta, isófago.  
*Canna della gola.* A garganta, o canal da goêla.  
*Gola.* Gula, golodice, immoderado desejo das comidas, golosidade, peccado da Gula, hum dos sete peccados mortaes.  
*Gola.* Desejo, appetite, appetencia, fome, sede.  
*Gola.* no fig. Aqueducto, canal, cano, tubo, por onde corre a agua, sahe o fumo da chamminé, &c.  
*Gola.* Gulla reversa, parte da cornija, e membro da columna. Termo de Arquitectura.  
*Gola.* Golla, entrada, abertura.  
*La gola del fosso.* A golla, a abertura do fosso.  
*Gola disabitata.* Goela deshabitada, grandissimo comilão, gultão no mais extremo auge: *Gorges, hel-luo.*  
*Esser col corpo alla gola.* Estar com a barriga á boca; o que se diz das mulheres pejadas, quando estão proximas ao tempo de parir.  
*Aver un calcio in gola ad alcuno.* Ter caufa, e motivo de vituperar, de lançar alguma cousa em rosto a alguem.  
*Cridare quanto se n' ha nella gola.* Eliganiçar-se, ber-rar, gritar com a maior força que lhe he possível: *Altum clamare, quantum mihi quis potest.*  
*Entrare, Nuotare, Uscire, e simili a gola, o alla gola.* Nadar, estar mettido até ao pescoço em alguma cousa.  
*Essere a gola in checchessia.* no fig. Ter grande quantidade, e abundancia de alguma cousa, abundar: *Diffuere.*  
*Mettersi, Ficcarsi, Cacciarsi, e simili, ogni cosa giù per la gola.* Dissipar, consumir, dispender todos os seus cabedades em comer, e beber: *Rem familiarum abligurire.*  
*Mentir per la gola.* Mentir descaradamente, e sem vergonha: *Impudenter mentiri.*  
*Tirare uno per la gola.* Apanhar alguem pela goela, pela golodice.  
*Tagliar la gola.* Degollar, cortar o pescoço a alguem.
- GOLACCIA.** peior. DI GOLA. Huma grande goela.  
*Golaccia.* no fig. Hum grande comilão, forte gultão.
- \* **GOLARE.** v. a. Desejar, appetecer, cubiçar apaixonadamente, e com vehemencia.
- \* **GOLATO.** adj. m. TA. f. Desejado, appetecido, cubiçado ardentemente.
- \* **GOLEGGIARE.** v. AGOGNARE. APPETIRE.
- GOLETTA.** s. f. Gola, parte do vestido, que cobre o pescoço.  
*Goletta.* Goleta, gola, distincta armação Militar de figura femicircular, em cuja superficie estão gravadas as Armas de qualquer Soberano, a qual trazem ao pescoço os Officiaes de Infantaria.

Iii ii

GOL-



**GOLFO.** f. m. Golfo, enseada, braço, extensão de mar, que se mette dentro da terra.

*Navigare, o Andare a golfo lasciato.* Navegar de hum cabo a outro cabo; navegar em direitura, por derrota direita; acção contraria do costear, navegando terra terra: *In altum navigare.*

**GOLFOLINA.** f. f. Qualidade de pedra.

**GOLFOSO.** adj. m. SA. f. Que faz enseada.

\* **GOLIARE.** v. **GOLARE.**

**GOLO.** f. m. Casamenteiro, alcoviteiro de casamentos.

**GOLOSÀCCIO.** adj. m. CIA. f. aug. **DI GOLOSO.** Muito goloso.

**GOLOSAMENTE.** adv. Golosamente, appetitosamente, como goloso, infaciavelmente, com gula, avidamente.

\* **GOLOSIA.** v. **GOLOSITÀ.**

**GOLOSÍSSIMAMENTE.** adv. sup. Golosíssimamente, com grandíssima gula.

**GOLOSÍSSIMO.** sup. m. MA. f. Golosíssimo, muito gultão.

**GOLOSITÀ.**

**GOLOSIDADE.**

**GOLOSITÀTE.** f. f.

Golosidade, glotonaria, gula, intemperança no comer, e no beber, goloína.

*Golosità.* no fig. Desejo, appetite, cubiça, paixão grande por alguma cousa, appetencia.

*La goloità del guadagno.* A cubiça do ganho, e do interesse.

**GOLOSO.** adj. m. SA. f. Goloso, gultão, dado a golosidade, intemperado no comer, e no beber.

*Goloso.* Delicado, regalado, amigo de bons bocados.

*Goloso.* no fig. Desejoso, appetitoso, cubiçoso, avido.

**GOLPATO.** adj. m. TA. f. Queimado da alforra, da ferrugem, da mangla: o que se diz das searas.

*Golpato.* no fig. Alterado, corrupto, perdido, deitado a perder, depravado.

*Quella golpata opinione.* Esta corrupta opinão.

**GOLPE.** f. f. Raposa, animal sagacíssimo.

*Golpe del grano.* Ferrugem, alforra, mangla, que dá nas searas.

**GOLPONE.** aug. **DI GOLPE.** Raposa grande.

*Golpone.* no fig. Astuto, sagaz, secreto, manhoso, esperto, maranhento.

## G O M

**GOMBINA.** f. f. Correa do mangoal, instrumento, com que se debulha o trigo.

\* **GOMBITO.** f. m. Pronunciado com o O fechado. Cotovelo, a junta do braço pela parte de fora.

\* *Gombito.* Covado, qualidade de medida.

**GOMENA.** f. f. Amarra, cabo, com que se segurão as ancoras, calibre.

\* **GOMIRE.** v. **VOMITARE.**

**GOMITÀTA.** f. f. Cotovelada, pancada, que se dá com o cotovelo.

*Dare una gomitàta.* Acotovelar, dar huma cotovelada: *Cubito petere.*

**GOMITELLO.** dim. m. **DI GOMITO.** Cotovelozinho, pequeno cotovelo.

*Dormire a gomitello.* Dormir sobre o cotovelo: *In cubitum dormire.*

**GOMITO.** f. m. Pronunciando-se com o O fechado. Cotovelo, o angulo exterior, que forma a junta do braço.

*Gomito.* no plural declina-se *I gomiti*, e *Le gomita*.

*Gomito.* no fig. Cotovelo, angulo, que forma qualquer cousa.

*Fatto coste gomita.* Mal feito, feito toscamente.

*Gomito di mare.* Enseada, braço, golfo do mar entre dous cabos.

*Gomito.* Covado, qualidade de medida, que tem de comprimento pé e meio Geometrico, de que ordinariamente se usa.

*Alto un gomito.* De altura de hum covado.

**GOMITO.** f. m. Com a pronunção do O aberto.

Comtre da náó, o que governa os marinheiros, e os remeiros: *Celeustes.*

**GOMITOLARE.** v. a. Dobrar, pôr em novellos, ennovellar.

**GOMITOLARE.** f. m. Dobadura, ennoveladura; a acção de dobrar.

**GOMITOLO.** f. m. Novelo, massaroça de fiado de lã, &c.

*Gomitolo.* no fig. Enxame, multidão de abelhas juntas.

**GOMITONE.** } Nos cotovelos, sobre os cotove-

**GOMITONI.** adv. } los.

*Star gomitoni.* Eitar encostado, posto, descansado sobre os cotovelos.

**GOMMA.** f. f. Gomma.

*Gomma d'alberi.* Gomma, rezina das arvores.

*Gomma.* Gomma, boba, tumor, inchaço; qualidade de doença gallica.

**GOMMAELÈMI.** f. f. Gomma de elemo, qualidade de gomma particular.

**GOMMARÀBICA.** } Gomma Arabica, gomma,

**GOMMA-ARABICA.** f. f. } que se destilla da Acacia.

**GOMMIFERO.** adj. m. RA. f. Gommifero, que produz a gomma.

**GOMMOSO.** adj. m. SA. f. Gomofo, rezinofo, viscoso, cheio de gomma.

**GOMONA.** f. f. Calabre, amarra atada á ancóra.

**GOMORRÈA.** v. **GONORRÈA.**

## G O N

**GONDA.** } Gondola, qualidade de barqui-

**GONDOLA.** f. f. } nha.

**GONDOLETTA.** dim. f. **DI GONDOLA.** Gondola pequena, barquinha pequena Veneziana.

**GONDOLIÈRE.** } Gondoleiro, barqueiro,

**GONDOLIÈRO.** f. m. } que governa a barquinha chamada *Gondola*.

**GONFALONÀTA.** f. f. Companhia, que está debaixo de huma bandeira, os Embandeirados.

**GONFALÒNE.** f. m. Bandeira, estendarte, pendão, insignia.

*Gonfalone.* Companhia, ou multidão, que está, ou que se junta debaixo de algum pendão.

**GONFALONIERÀTICO.** } Gonfaloneiro, digni-

**GONFALONIERATO.** f. m. } gnidade, cargo de Gonfaloneiro.

**GONFALONIÈRE.** } Gonfaloneiro, homem,

**GONFALONIÈRO.** f. m. } que leva no Exercito o Estendarte, a Bandeira, Alferes, Porta-Bandeira.

*Gonfaloniere.* Gonfaloneiro: Titulo de huma dignidade, que dá o Papa ás Personagens mais principaes.

*Gonfaloniere.* Gonfaloneiro, chamava-se assim em Florença aquelle, que na Republica tinha o Supremo Magistrado.

*Gonfaloniere di iusturia.* no fig. Luxuriosissimo.

**GONFIA.** f. m. Official, que faz os vidros.

**GONFIÀGGINE.** f. f. } Inchação, tumor, doença,

**GONFIAGIONE.** f. f. } que faz inchar alguma parte do corpo.

*Far calare un poco la gonfiaggine.* Diminuir alguma cousa a inchação.

**GONFIAGOTE.** adj. m. f. Orgulhofo, ativo, soberbo, elevado, intumecido.

**GONFIAMENTO.** f. m. Inchação, tumor, inchaço; a acção de inchar, ou de se inchar.

*Gonfiamento.* no fig. Orgulho, soberba, elevação, intumescencia, altivez, vaidade, desvanecimento.

**GONFIANÙGOLI.** adj. m. f. Vanglorioso, desvanecido, ativo, soberbo, elevado, desvanecido, orgulhofo, vão.

**GONFIARE.** v. a. Inchar assoprando, encher de halito, ou de vento alguma cousa.

*Gonfiare alcuno.* Inchar, pôr alguém inchado; adular, lisonjear, enganar alguém, louvando fingidamente, e com adulação.



- Confiar alcuno.* } Esbofetear, dar bofeta-  
*Confiar il viso ad alcuno.* } das na cara a alguem.  
*Confiare.* Tambem se usa no mesmo significado em  
a voz activa.  
*Le ricchezza confiano l'uomo.* As riquezas fazem en-  
soberbecer o espirito do homem.
- GONFIARE.** v. n. } Inchar-se, crescer, levan-  
tar-se, engrossando por algu-  
ma causa.  
**GONFIARSI.** v. n. p. }  
*Il mare gonfò.* O mar levantou-se.  
*Confiare.* Ensoberbecer-se, fazer-se orgulhoso, sober-  
bo, activo, inchar-se, intumecer-se, vangloriar-se.
- GONFIATAMENTE.** adv. Inchadamente, com del-  
vaneamento, altivamente, com soberbia, intumeci-  
damente, com orgulho.
- GONFIATISSIMO.** sup. m. MÀ. f. Inchadíssimo, muit-  
to inchado.  
*Gonfiatissimo.* no fig. Orgulhosíssimo, muito intumeci-  
do, altivíssimo, muito soberbo, vangloriosíssimo.
- GONFIATO.** adj. m. TA. f. Inchado, levantado.  
*Gonfiato.* no fig. Inchado, soberbo, intumecido, le-  
vantado, orgulhoso, altivo, elevado.  
*Gonfiato d'ira.* Intumecido de cólera.
- GONFIATO.** f. m. Inchação, tumor, inchaço.  
**GONFIATOJO.** f. m. Seringa, instrumento, com que  
se faz inchar.  
*Gonfiatojo.* Canhão, peça de artilheria.
- GONFIATORE.** v. m. Aquelle, que incha, e faz in-  
char.  
*Gonfiatore.* no fig. Adulador, lisonjeiro, o que enga-  
na lisongeando.
- GONFIATURA.** f. f. Inchação, tumor, inchaço; a  
acção de inchar, ou de se inchar.  
*Gonfiatura.* no fig. Adulação, lisonja.
- GONFIAVETRI.** f. m. Official, que faz vidros.
- GONFIETTO.** dim. m. DI GONFIO. Inchaçozinho,  
pequeno tumor, leve inchaço.
- GONFIEZZA.** f. f. Inchação, tumor, inchaço.  
*Gonfiezza.* no fig. Vaidade, orgulho, soberbia, van-  
gloria, altiveza.
- GONFIO.** f. m. Inchação, tumor, inchaço. v. *Gon-  
fiamento.*
- GONFIO.** adj. m. FIA. f. Inchado, levantado.  
*Gonfio.* no fig. Vanglorioso, soberbo, altivo, int-  
umecido, vão, elevado.  
*Esser gonfio.* Estar inchado, soberbo, elevar-se.  
*Gonfio pei prosperi avvenimenti.* Soberbo com as prof-  
peridades.  
*Parola gonfia.* Palavras empoladas, inchadas, com-  
pridas, as quaes Horacio exprime na sua Poetica:  
*Anipulla, sequipedalia verba.* Estylo empolado.
- GONFIOTTO.** f. m. Bexiga, de que se usa para na-  
dar.
- GONFOSI.** f. f. Qualidade de junta, pela qual hum  
osso está encaixado em outro á maneira de hum pré-  
go. Termo de Anatomia.
- GONGA.** } Inchação, tumor; mal, que vem  
**GONGOLA.** f. f. } á garganta, e ás campainhas, ou  
amigdalas.  
*Gonga.* Qualidade de caracol, tartaruga, caramujo,  
&c.
- GONGOLARE.** v. n. Comover-se com huma certa  
interna alegria, saltar de prazer, regozijar-se, fol-  
gar-se, transportar-se de gosto, dar pulos de conten-  
tamento.
- GONGRO.** f. m. Congro, qualidade de peixe.
- GONNA.** f. f. Saia de mulher.  
*Gonna.* Membrana, tunica do olho.  
*Gonna.* no fig. Corpo.  
*Spogliare la mortal gonna.* Despojar o corpo mortal.  
*Rimanere in gonna.* Ficar despido, ser despojado.  
v. *Farfetto.*  
*Gonna.* He huma palavra usada pelos Poetas.
- GONNELLA.** f. f. Saia, vestido de mulher.  
*Gonnella alla Francese.* Roupas á Franceza.

Parte I.

- GONNELLETTA.** dim. f. } Dim. DI GONNEL-  
**GONNELLINA.** dim. f. } LA. Sainha, pequena  
**GONNELLINO.** dim. m. } saia.  
**GONNELLONE.** aug. DI GONNELLA. Saia grande.  
**GONNELLUCCIA.** v. GONNELLETTA.
- GONORRÈA.** f. f. Gonorrhèa, purgação, fluxo, der-  
ramação do semen involuntaria, e com dores. Ter-  
mo de Medicina.
- GONORREATO.** adj. m. TA. f. Que tem gonorrhèa.
- GONZO.** adj. m. ZA. f. Nescio, rude, grosseiro, im-  
perito, ignorante.  
*Gonzo.* Camponez, paizano, rustico, homem do  
campo, Lavrador.

## G O R

- GORA.** f. f. Canal, aqueducto, levada, cano, pelo  
qual se tira agua dos rios para serviço dos moi-  
nhos, &c.
- GORBIA.** f. f. Anel, ou argola, que se põe no ca-  
bo de huma faca, ou de huma bengala, ferrão.  
*Gòrbia.* Ponta da flecha, da espada.  
*Gòrbia.* Goiva, instrumento de carpinteiro.  
*Gòrbia.* Espécie de arma, ou de bastão ferrado.
- GORELLO.** dim. m. Pequeno fosso, por onde corre  
a agua, levadazinha.
- GORGA.** f. f. Gorgomillo, goelas, isofago, canal da  
garganta.  
*Gorga.* Pégo, aqueducto, canal cheio de agua.  
*Gorga.* Garganteio, modulações, que se fazem com  
a voz na garganta.
- GORGHEGGIAMENTO.** f. m. Garganteio; a acção de  
gargantear.
- GORGHEGGIARE.** v. a. Gargantear, fazer gargan-  
teos. Termo dos Musicos.
- GORGHEGGIATORE.** v. m. Garganteador, o que  
garganteia.
- GORGHETTO.** dim. DI GORGO. Gorgozinho, pe-  
quena corrente de agua, ribeiro, riacho.
- GORGIA.** f. f. Garganta, goela.  
*Tirar di gorgia.* Gargantear, formar inflexões, e pas-  
sos de voz na garganta.  
*Tirata di gorgia.* Garganteio, inflexão da voz, que  
se fórma, cantando na garganta. Termo de Musica.
- GORGIERA.** f. f. Collar, gargantilha, lenço do pes-  
coço.  
*Gorgiera.* Gargantilha, arma defensiva, com que se  
cobre o pescoço.  
*Gorgiera.* Garganta, goela.
- GORGIERETTA.** dim. f. } Dim. DI GORGIE-  
**GORGIERINA.** dim. f. } RA. Gargantilha peque-  
na, lencinho pequeno do pescoço.
- GORGIONE.** aug. Grande bebedor, bom bebedor.
- GORGO.** f. m. Corrente de agua, lugar, onde a agua,  
que corre, está em parte reprezada, e retrocede pa-  
ra achar sahida, remanso.  
*Gorgo.* Golfo, abyfino, forvedouro, lugar de immen-  
sa profundidade.  
*Gorgo.* Gorgo, ribeiro, regato, riacho.
- GORGOLIAMENTO.** f. m. Motim, que se faz gar-  
garejando.  
*Gorgogliamento.* Murmurio, susurro, motim, que faz  
a agua, quando corre por debaixo das pedras.  
*Gorgogliamento.* Motim, susurro, que fazem as tri-  
pas.
- GORGOLIANTE.** p. a. m. f. Que susurra, susur-  
rando.
- GORGOLIARE.** v. n. Gorgolejar. Fazer motim, gar-  
garejando-se.  
*Gorgogliare.* Susurrar, fazer susurro, estrondo agra-  
dável; o que se diz das aguas, que correm debaixo  
das pedras, sahindo por algum lugar apertado.  
*Gorgogliare.* Murmurar, fazer susurro; o que se diz  
dos liquidos, quando fervem.  
*Gorgogliare il corpo.* Rugir as tripas; o que se diz,  
quando os intestinos formão estrondo por vento, ou  
por outra causa.

Iii iiii

Gor-



*Gorgogliare da gorgoglione.* Ser ruído do gorgulho; o que se diz dos legumes, dos trigos, &c.  
**GORGOLIATO.** adj. m. TA. f. Ruído do gorgulho.

**GORGOLIO.** } *Gorgogliamento.*  
 } v. } **GORGOLIONE.**  
**GORGOLIO.** f. m. } **GORGOLIAMENTO.**  
**GORGOLIONE.** f. m. Gorgulho, insecto, que róe o trigo, e os legumes.

**GORGOLESTRO.** f. m. Mastruço, planta.  
**GORGOZZA.** f. f. } Garganta, guêla, esfôago;  
**GORGOZZULE.** f. f. } algumas vezes se toma pela  
**GORGOZZULO.** f. m. } entrada da aspera arteria.

**GORRA.** f. f. Viue, qualidade de vergontea tirada do salgueiro, de alemo, &c.

*Gorra.* Gorra, qualidade de barrete.

**GORZARETTO.** } v. **GORGIERINA.**

**GORZARINO.** }  
**GORZERINO.** }

## G O S

\* **GOSSIPO.** v. **BAMBAGIA.**

## G O T

**GOTA.** f. f. Face, parte do rosto.

*Gota.* Banda, lado, ilharga.

*In sulla gota destra.* Sobre o lado direito.

*In gota.* Posto adverbialmente, se costuma pôr com os verbos *Stare*, *Sedere*, e outros semelhantes.

*Stare in gota.* } Estar com gravidade, sustentar,  
*Sedere in gota.* } ter feriedade: *Tenere gravitatem.*

*Stare in gota contigua.* v. *Stare in gota.*

**GOTACCIA.** peior. **DI GOTA.** Má face.

**GOTATA.** f. f. Bofetada, pancada, que se dá na cara com a mão aberta.

*Dar una gotata.* Dar huma bofetada.

**GOTELLINA.** dim. f. **DI GOTA.** Facezinha, pequena face.

**GOTTA.** f. f. Gota, enfermidade.

*La gotta alle mani;* *Chiragra.* Gota, que dá nas mãos, Chiragra.

*La gotta a' piedi;* *Podagra.* Gota, que dá nos pés, Podagra.

*Gotta caduca.* Gota coral, ou epilepsia.

*Gotta.* Gota, pinga de agua, ou de outro licor.

\* **GOTTATO.** adj. m. TA. f. Salpicado de malhas, manchado de pequenas manchas á semelhança de gotas de agua.

**GOTTO.** f. m. Com a pronunção do O aberto, gumil, côpo.

**GOTTOSISSIMO.** sup. m. MA. f. Gotosíssimo, muito gotoso.

**GOTTOSO.** adj. m. SA. f. Gotoso, enfermo da gota.

*Gottoso.* Coxo.

**GOTUZZA.** dim. f. **DI GOTA.** Pequena face, facezinha.

## G O V

**GOVERNÁLE.** f. m. Leme, governo das embarcações.

**GOVERNAMENTO.** f. m. Governação, governo, governança, administração, manejo, direcção, regimen, acção, modo de governar.

**GOVERNANTE.** p. a. m. f. Governante, Regente, Administrante, que governa, governando.

**GOVERNARE.** v. a. Governar, reger, administrar, dirigir, moderar, conduzir, regular.

*Governare.* Governar, reger, ter cuidado, prover, dar providencia com o pensamento, e com as obras ás necessidades, e boa disposição do que está a n'osso cuidado.

*Governare.* Governar, mandar com authoridade.

*Uomo, che si governa di suo capriccio.* Homem, que se governa pelo seu capricho: *Homo sui arbitrii, seque uno contentus.*

*Governar la nave.* Governar a náó.

*Governare.* Accommodar, aptar, arranjar, pôr em ordem, concertar, cuidar.

*Governare.* Com significação ironica. Accommodar bem, maltratar.

*Governare cavalli.* Pensar os cavallos, dar-lhes de comer, de beber, alimparlos; fer moço dos cavallos.

*Governare cani, polli, uccelli, &c.* Dar de comer aos cães, ás gallinhas, aos passaros.

*Governare.* Castrar, capar.

*Governare.* Fallando-se da terra, ou das plantas. E' tercar.

*Governare i vini.* Preparar, trafegar os vinhos.

**GOVERNARSI.** v. n. p. Governar-se, reger-se, administrar-se, conduzir-se, regular-se, dirigir-se, moderar-se.

*Governarsi.* Comportar-se, conduzir-se.

*Governarsi.* Governar-se, ter cuidado dos seus negocios, da sua saúde.

**GOVERNATO.** adj. m. TA. f. Governado, regido, administrado, conduzido, moderado, dirigido, regulado.

*Governato.* Cuidado.

**GOVERNATORA.** v. **GOVERNATRICE.**

**GOVERNATORE.** v. m. Governador, Regente, Presidente, Official, que manda, que governa em huma Provincia.

*Governatore.* Administrador, Intendente, Curador, Director, que regula.

*Governatore.* Aio, aquelle, a quem está incumbida a educação de hum Principe, de hum gentil-homem.

*Governatore della nave.* Capitão da náó.

**GOVERNATÓRIO.** adj. m. RIA. f. Governatorio, que diz respeito ao Governador, ou ao governo.

**GOVERNATRICE.** v. f. Governadora, mulher do Governador.

*Governatrice.* Aia, Dama, Senhora, que tem a seu cuidado a educação, a conducta de huma Princeza, &c.

*Governatrice.* Administradora, curadora, governadeira, tutora, a que tem a tutela, a incumbencia da conservação de alguma couza.

**GOVERNAZIONE.** f. f. Governação, governo, administração, direcção, conducta; a acção de governar, ou de se governar, &c.

**GOVERNIME.** v. **CONCIME.**

**GOVERNO.** f. m. Governo, governança, administração, regimen, cuidado, conducta, moderação, imperio, direcção, regulamento.

*Governo delle faccende.* Governo, procuradoria, administração dos negocios publicos.

*Governo del corpo.* Tratamento, cuidado do corpo.

*Esser al governo.* Estar com o governo; governar, ter o governo.

*Far mal governo, Far governo d'una cosa, e simili.* Reduzir alguma couza a máo estado.

*Governo.* Governo, Officio do Governador.

*Governo.* Governo, modo, e sciencia do governar.

*Governo.* Governo, leme, instrumento, com que se governão as náos.

*Governo.* Preparação, que se faz aos vinhos para serem mais saborosos.

## G O Z

**GOZZAJA.** f. f. Ajuntamento de materia feita na garganta.

*Gozzaja.* Garganta grande, inchada.

*Gozzaja.* Odio inveterado, desprezo, inimizade.

**GOZZO.** f. m. Papo das aves.

*Gozzo.* Garganta, goêla.

*Gozzo.* Alporca, parotida, boubá, lobinho, que vem á garganta.

*Gozzo.* Gumil, qualidade de vaso de vidro.

*Forare il gozzo.* Fazer mal, servir de obstaculo, de impedimento: *Obesse.*

**GOZZOVIGLIA.** f. f. Regalo, banquete, que se faz esplendidamente com alegria, e motim.

**GOZZOVIGLIARE.** v. n. Regalar-se, tratar-se bem, co-



comer em companhia de outros, alegrando-se, e fazendo motim depois de ceia.

**GOZZOVIGLIATA.** f. f. Regalo, a acção de comer, e beber com excessão depois da ceia.

**GOZZOVIGLIO.** v. **GOZZOVIGLIA.**

**GOZZUTO.** adj. m. TA. f. Alporquento, que tem alporcas, lobinhos, parotidas na garganta.

**G R A**

**GRACCHIA.** f. f. Gralha, ave.

*Gracchia.* Fallador, palrador, gralhador.

**GRACCHIAMENTO.** f. m. O grafnar das galhas, e dos corvos.

*Gracchiamento.* no fig. Palradura, lábia, superfluidade de palavras, fallacia.

**GRACCHIANTE.** p. a. m. f. Grafnante, que grafna, grainando.

*Gracchiante.* no fig. Palrador, fallador, que palra.

**GRACCHIARE.** v. n. Grafnar, o que se diz dos corvos, e das galhas.

*Gracchiare.* no fig. Palrar, charlatear, fallar muito, lambarar.

**GRACCHIARE.** f. m. Palradura, falladura; a acção de palrar.

*Gracchiare.* Gorgeo, chilreadura, canto dos passarinhos.

**GRACCHIATORE.** v. m. } Fallador, palrador, char-

**GRACCHIÒNE.** aug. } lateador, o que palra.

**GRACCULO.** f. m. Galha, qualidade de ave.

**GRACIDARE.** v. n. Cantar, gritar a rã.

*Gracidare.* Carcarejar a gallinha choca.

*Gracidare.* no fig. Gritar, palrar, charlatear, fallar muito, e de rijo.

**GRACIDATORE.** v. m. Palrador, fallador, charlateador; o que fallia muito, e em prejuizo dos outros, murmurador, maldizente.

**GRACIDAZIONE.** f. f. O canto, o grito das rans.

*Gracidazione.* O carcarejar da gallinha choca.

*Gracidazione.* Palradura, falladura; a acção de palrar.

*Gracidazione.* Murmuração, maledicencia; a acção de palrar em delabono de alguém.

**GRACIDOSO.** adj. m. SA. f. Que faz o canto das rans.

*Gracidoso.* Que carcareja.

*Gracidosa.* Palrador, fallador, charlateador.

**GRACILE.** adj. m. f. Delicado, magro, delgado, fraco, desñado, debil.

**GRACILISSIMO.** sup. m. MA. f. Delicadissimo, muito debil, fraquissimo, muito fraco.

**GRACILITA.** } Delicadeza, debilidade, ma-

**GRACILITADE.** } greza, fraqueza; o abitraço

**GRACILITATE.** f. f. } de delicado.

**GRACIMOLAMENTO.** f. m. Rabisco; a acção de rabiscar.

**GRACIMOLO.** f. m. Rabisco, escada de uvas.

**GRACIMOLARE.** v. n. Rabiscar, andar ao rabisco.

**GRACIMOLATO.** adj. m. TA. f. Rabiscado.

**\* GRADA.** f. f. Grade de ferro, que se põe nas janellas.

*Grada.* Grade, janella de hum locutorio de Religiosas.

*Grada.* Gralha de ferro, utensil de cozinha.

**\* GRADAGGIO.** f. m. Coufa agradavel, grata.

**\* GRADARE.** v. a. Descer, ir de degrão em degrão, pouco a pouco.

**GRADATAMENTE.** adv. Graduadamente, por degrãos.

**GRADAZIONE.** f. f. Gradação, graduacção, o ir; a acção de andar, de subir, de descer por degrãos.

*Gradazione.* Gradação. Figura da Rhetorica.

**GRADELLA.** f. f. Grade, cesto de vimes, de que usão os pescadores.

*Gradezza.* Gréllhas.

**GRADEVOLE.** adj. m. f. Agradavel, jucundo, delectavel, grato, aprazivel, que agrada.

**GRADEVOLMENTE.** adv. Agradavelmente, gratamente, delectavelmente, de bom coração, de boa vontade.

*Gradevolmente.* Amorosamente, com amor, cortezmente, com cordel affecto, com alegria.

**GRADIMENTO.** f. m. Agrado, humanidade, cortezia, affabilidade, favor, graça, lhaneza; a acção de agradecer.

**GRADINA.** f. f. Qualidade de instrumento de ferro, de que usão os Escultores.

**GRADINATA.** f. f. Ordem, correnteza de degrãos.

**GRADINO.** dim. m. DI GRADO. Degraozinho, pequeno degrão.

**GRADIRE.** v. a. Agradecer, estimar, approvar, fazer estimacção, apreciar, prezar.

*Gradire.* Comprazer, fazer alguma coufa á vontade, ao agrado de alguém, condescender.

*Gradire.* Subir huma escada.

**GRADIRE.** v. n. Agadar, ser ao agrado de alguém, ao seu gosto, á sua vontade.

**GRADITISSIMO.** sup. m. MA. f. Muito aceito, muito agradavel, jucundissimo, muito aprazivel.

**GRADITO.** adj. m. TA. f. Grato, aceito, agradavel, jucundo, amado.

**GRADIVAMENTE.** adv. Gratuitamente, gratis, de graça.

**GRADO.** f. m. Degrao de huma escada.

*Grado.* Declinava-se antigamente no plural *Le gradora.*

*Grado.* no fig. Grão, especie, parte.

*Un grado di superbia.* Huma especie de soberba.

*Grado.* Degrao, dignidade, estado, posto.

*Grado.* Grão, dimensão Astronomica, e Geometrica.

*Grado.* Grado, vontade, complacencia, prazer.

*Contro a suo grado.* Contra a sua vontade.

*Grado.* Graça, favor, beneficio.

*Mal grado.* } Contra vontade, constringidamen-

*A mal grado.* } te, a despeito, violentamente.

*Mal tuo grado.* Contra tua vontade.

*Venire in grado.* } Agradecer, agradar-se. v. GRA-

*Avere in grado.* } DIRE.

*Prendere a grado.* } Ter melhor fortuna.

*Venir in grado.* Ter melhor fortuna.

*Grado.* Gratidão, obrigação.

*Saper grado.* } Ficar agradecido, ter gratidão, con-

*Sentir grado.* } sentir dever muitas obrigações a al-

guem: *Acceptum refert.*

*A grado.* Posto adverbialmente. Á vontade, com satisfacção, a gosto.

*A grado a grado.* } Posto adverbialmente. De de-

*Di grado in grado.* } grão em degrão, successiva-

mente, por sua ordem.

*Ottenere gli onori di grado in grado.* Obter, alcançar as honras, as dignidades de degrão em degrão, successivamente: *Honores assequi gradatim.*

*Di grado.* Posto adverbialmente. Espontaneamente, de boa vontade, voluntariamente.

*Far una cosa di grado.* Fazer alguma coufa voluntariamente.

*Averne grado a uno d' un beneficio.* Estar a alguém na obrigação de algum beneficio.

*Grado.* Modo de exprimir, segundo os Latinos. Pafso.

*Grado.* Grão, medida de quantidade, como se observa nos instrumentos chamados Termometros.

*Grado.* Segundo os Medicos: Grão, participacção do calor, ou do frio, ou de outra qualidade manifesta no fogoito, no qual ella opera. Grão de calor, de frio.

*Grado.* Grão, medida de proximidade, ou de distancia de parentesco.

*Non mi rispondere a grado: dimmi sicuramente la verità.* Não me lifongees, dix-me a verdade seguramente.



- Fatto di gradi.* Graduado.
- GRADUALE.** f. m. Gradual, versículos, que se recitam na Missa depois da Epistola, e antes do Evangelho.
- Graduali.* Graduaes, chamão-se assim quinze Psalms, que alguns creem serem feitos sobre a vinda da escravidão Babilonica. Termo de Disciplina Ecclesiastica.
- GRADUALE.** adj. m. f. Graduado, proporcionado, justo.
- Graduale.* Gradual. Termo de Jurisprudencia.
- GRADUALMENTE.** adv. Gradualmente, por degráos.
- GRADUARE.** v. a. Graduar, distinguir, dividir por gráos.
- Graduare.* Graduar, conferir o gráo de Bacharel, de Doutor, em huma Univerfidade: *Dignitate donare.*
- GRADUATAMENTE.** adv. Gradualmente, por gráos, de degráo em degráo.
- GRADUATO.** adj. m. TA. f. Graduado, que tem algum gráo, alguma dignidade.
- Graduato.* Ordenado, regulado, graduado.
- GRADUAZIONE.** f. f. Gradação; a acção de subir, ou de descer por degráos.
- Graduazione.* Gradação, augmento.
- GRAFFIAMENTO.** f. m. Arranhão, arranhadura; a acção de arranhar, ou de se arranhar.
- GRAFFIANTE.** p. a. m. f. Que arranha, arranhando.
- GRAFFIARE.** v. a. Arranhar, fazer huma arranhadura.
- Grassare.* Escarnar, sarjar, retalhar a pelle.
- Grassare.* no fig. Despedaçar, dilacerar, rasgar.
- GRAFFIARSI.** v. n. p. Arranhar-se, despedaçar-se, rasgar-se, dilacerar-se.
- GRAFFIASANTI.** adj. m. f. Jacobeo, hypocrita, beato falso, tartufo: *Simulata pietatis homo.*
- GRAFFIATO.** adj. m. TA. f. Arranhado, dilacerado.
- GRAFFIATURA.** f. f. Arranhão, arranhadura; a acção de arranhar, ou de se arranhar.
- Grassatura.* Parte, que está arranhada.
- GRAFFIETTO.** dim. m. Instrumento de Abridor, de Escultor, de Lavrante.
- GRAFFIO.** f. m. Arranhadura, arranhão, dilaceração, rasgadura.
- Grassi di coscienza.* Remorsos de consciencia.
- Grassio.* Gancho, hum instrumento de ferro, de que usão os Abridores, Escutores, &c. foiceira.
- GRÁFICO.** adj. m. CA. f. Defenhado, riscado, de-dexado á penna.
- GRAGNOLA.** v. GRAGNUOLA.
- GRAGNOLATA.** f. f. Qualidade de forvete condensado, que se assemelha á pedra.
- GRAGNUOLA.** f. f. Pedra, faveira.
- A talotta giugnesse la gragnola.* Proverbio. Vir depois da festa estar feita; vir já tarde: *Serò venire.*
- Come la gragnolia in sulla vecchia, o in sulla stoppia.* Proverbio. Muita bulha, e pouco damno.
- E' pare che ti sia caduto la gragnolia addosso.* Ter tido alguma desgraça; e por ido estar todo palmado, e attonito.
- GRAMAGLIA.** f. f. Vestido de luto, lugubre.
- GRAMANZIA.** v. NEGROMANZIA.
- GRAMARE.** v. a. Entristecer, atormentar, affligir, fazer desgraçado, miseravel, molestar.
- GRAMÁTICA.** f. f. Grammatica, Arte Liberal, que ensina a escrever, e a fallar correctamente.
- Gramática.* Grammatica, lingua, e idioma Latino: *Sermo Latinus.*
- La tal cosa non è in Gramática.* A tal cousa não está em Grammatica, isto he. Não tem em si grande difficuldade, he facil: *Res levibus difficultatibus involvitur.*
- GRAMATICALE.** adj. m. f. Grammatical, Grammatico, pertencente á Grammatica.
- Gramaticale.* Latino.

- Dettare Gramatiche.* Escrever Latino.
- GRAMATICAMENTE.** adv. Grammaticalmente, em as regras, segundo as leis da Grammatica.
- GRAMATICHERIA.** f. f. Pedantismo, observancia affectada, e rigorosa das regras da Grammatica.
- GRAMATICHETTA.** dim. f. } Grammaticazinha,
- GRAMATICHINA.** dim. f. } Epitome Grammatico; pequeno livro, que ensina os rudimentos da Grammatica.
- GRAMATICHISTA.** v. GRAMÁTICO.
- GRAMÁTICO.** f. m. Grammatico, Professor de Grammatica; o que a ensina, ou a estuda.
- Alquanto Gramático.* Homem de poucas letras.
- Gramático.* Aquelle, que sabe a lingua Latina; nesta significação foi usada esta palavra pelos antigos: *Lingvam Latinam edocuit.*
- GRAMATICONE.** aug. DI GRAMÁTICO. Perfeito Grammatico, grave Professor de Grammatica.
- GRAMATICUCCIO.** dim. m. } Dim. DIGRAMÁ-
- GRAMATICUZZO.** dim. m. } TICO. Grammaticozinho, que sabe apenas a Grammatica.
- GRAMEZZA.** f. f. Afflicção, tristeza, desconsoiação, enfado, molestia, melancolia.
- GRAMIGNA.** f. f. Grama, planta.
- Verga gentil di picciola gramigna.* Homem de grande virtude, de escuro nascimento.
- Far gramigna, o la gramigna.* Cortar, segar relva.
- GRAMIGNATO.** adj. m. TA. f. Nutrido, sustentado com grama.
- GRAMIGNO.** f. m. Qualidade de oliveira.
- GRAMIGNOSO.** adj. m. SA. f. Cheio de grama.
- GRAMIGNUOLA.** dim. f. DI GRAMIGNA. Grama nova.
- GRAMMATA.** } GRAMÁTICA.
- GRAMMATICALE.** } GRAMATICALE,
- GRAMMATICAMENTE.** } GRAMATICAMENTE.
- GRAMMATICHERIA.** } GRAMATICHERIA.
- GRAMMATICHETTA.** } GRAMATICHETTA.
- GRAMMATICHINA.** } GRAMATICHINA.
- GRAMMATICHISTA.** } GRAMATICHISTA.
- GRAMMÁTICO.** } GRAMÁTICO.
- GRAMMATICONE.** } GRAMATICONE.
- GRAMMATICUCCIO.** } GRAMATICUCCIO.
- GRAMMATICUZZO.** } GRAMATICUZZO.
- GRAMO.** adj. m. MA. f. Melancolico, triste, molesto, enfadado, malcontente, miseravel, mefquinho, infeliz.
- Gramo.* no fig. Enfermo, doente.
- GRAMOLA.** f. f. Gramadeira, espadela, instrumento, ou palheta para espadelar o linho.
- GRAMOLARE.** v. a. Gramar, espadelar o linho.
- Gramolare.* Sovar, amassar, preparar a massa de hum modo particular.
- GRAMOLATO.** adj. m. TA. f. Gramado, espadelado, fallando-se do linho.
- Gramolato.* Sovado, amassado muito.
- GRAMPA.** v. RAMPA.
- GRAMUFFA.** f. f. Grammatica por derisão.
- Favellare in gramuffa.* } Fallar escuramente para
- Favellare in gramática.* } não ser entendido: *Objicere loqui.*
- GRAN.** por Apocope. v. GRANDE.
- GRANA.** f. f. Cochonilla, grã de hum arbusto, de que se faz a tinta de escarlata.
- Vestito di grana.* Vestido de grã, de escarlata, isto he. De panno desta côr.
- Tiguer in grana.* no fig. Fazer todo o esforço: *Manibus pedibusque niti.*
- Gra.



*Grana.* Aspreza, escabrosidade da superficie.  
*La grana della pelle.* A escabrosidade, a aspreza da pelle.  
**GRANADIGLIA.** f. f. Martyrio, planta.  
**GRANAGLIA.** f. f. Qualidade de fundição, que se faz do ouro, e da prata.  
**GRANAGLIARE.** v. a. Fundir o ouro, ou a prata em hum certo modo.  
**GRANAJO.** f. m. Granel, celleiro, lugar, onde se guarda o trigo.  
**GRANAJO.** adj. m. **ÁJA.** f. De trigo.  
**GRANAJOLO.** } Commissario de trigos, mercador, que negocia em trigos.  
**GRANAJOLO.** f. m. }  
**GRANARE.** v. n. } Granar, engradecer, produzir.  
**GRANARSI.** v. n. p. } zir grão, espigar.  
**GRANARO.** v. **GRANAJO.**  
**GRANATA.** f. f. Vassoura, com que se varre o licho.  
*Saltar la granata.* Andar livremente; o que se diz dos rapazes, que sahindo da escola, vão sem temor do Mestre para onde lhes parece: *Ex ephelis excedere.*  
*Esser di casa più, che la granata.* Ter huma grandissima familiaridade em casa de alguém: *Intimum, & familiarem esse.*  
*Pigliar la granata.* Pôr fóra, despedir todos os criados: *Servis domini purgare.*  
*Granata.* Escova, com que se alimpão os vestidos, &c.  
*Granata.* Granada, amethysto, pedra preciosa de cor encarnada.  
*Granata.* Granada, bomba pequena de fogo, que se atira com a mão.  
*Granata.* v. **Gravato.**  
**GRANATATA.** f. f. Vassourada, escovadela.  
*Granatata.* Granadada, ferida da granada.  
**GRANATIÈRA.** f. f. Granadeira, bolsa, em que se mettem as granadas.  
**GRANATIÈRE.** f. m. Granadeiro, soldado, que atira granadas.  
**GRANATINA.** dim. f. } Dim **DI GRANATA.** Vassourinha, pequena escova.  
**GRANATINO.** dim. m. }  
*Granatina.* Granadazinha, pequena granada.  
**GRANATO.** f. m. Romã, fruto da romeira.  
*Granato.* Romeira, arvore.  
*Granato.* Granada, amethysto, carbunculo, pedra preciosa de cor vermelha.  
**GRANATO.** adj. m. **TA.** f. Granada, que tem grãos.  
*Granato.* no fig. Duro, forte, endurecido, robusto.  
**GRANATUZZA.** dim. f. **DI GRANATA.** Vassourinha, pequena escova.  
*Granaturza.* Granadazinha, pequena granada.  
*Granaturza.* Granadazinha, pedra preciosa.  
**GRANBESTIA.** f. f. Grão-besta, burro, salvagem; animal.  
**GRANCANCELLIÈRE.** f. m. Grande-Chancellor, Chancellor Mór.  
**GRANCÈOLA.** } Caranguejola, especie de caranguejo.  
**GRANCÈVOLA.** f. f. }  
**GRANCHÈ.** Coufa grande, de importancia.  
*Egli è un certo granchè.* Na verdade he coufa grande: *Magnon sanè est.*  
**GRANCHIÈSSA.** f. f. Caranguejo fema.  
**GRANCHIETTO.** dim. m. Caranguejinho, pequeno caranguejo.  
**GRANCHIO.** f. m. Caranguejo, marisco.  
*Nuovo granchio, nuovo pesce.* Hum nescio, hum estólido, hum estúpido, que não serve para coufa alguma: *Homo ineptus, vappa.*  
*Granchio.* Convulsão, encolhimento, contracção dos nervos, cambra.  
*Pigliar un granchio.* } Tomar huma coufa por outra, enganar-se.  
*Fare un marzo di granchi.* }  
*Pigliar un granchio a secco.* }  
*Pigliare, o Farfi un granchio a secco.* Pizar, en-

talar, apertar hum dedo entre huma, e outra coufa, como entre duas pedras, entre huma porta, &c.  
*Più lunatico, che i granchi.* Proverbio. Homem fantastico, caprichoso, vario, inconstante, lunatico, enfadonho: *Homo varius, marajus.*  
*Che hà n far la Luna co' granchi.* *Paragonare la Luna a' granchi.* Comparar duas coufas desproporcionadas; fazer comparações defacertadas: *Quid lecytho cum strophio?*  
*I granchi vogliono morder le balene.* Proverbio. Os caranguejos querem morder a balea, o que se diz, quando alguém de pequenas forças pretende contrastar, e lutar com outro maior, e mais valente: *Thiodamas cum Hercule.*  
*Cavare i granchi della buca colla man d' altri.* Proverbio. Tirar a fardinha do lume com a mão do gato, isto he. Pertender conseguir o seu intento com o perigo alheio.  
*Avere il granchio nella scarfella.* Ser avarento, ter medo de dispender; gastar de má vontade: *Sordidum esse.*  
*Esser morfo dal granchio.* Ser avarento, tocado da avareza: *Recunia cupidum esse.*  
*Granchio.* Gancho, instrumento de ferro, de que usão os Carpinteiros para terem fixas as taboas no banco, que querem aplinar.  
*Granchio.* Cancro; hum dos doze Signos do Zodiaco.  
**GRANCHIOLINO.** dim. m. **DI GRANCHIO.** Caranguejinho, pequeno caranguejo.  
**GRANCIA.** f. f. Inchaço, que vem á boca.  
*A me venga il mal deil' asma, ed in bocca la grancia.* A mim me venha o mal da asma, e me inche a boca. Modo de jurar.  
**GRANCIO.** v. **GRANCHIO.**  
**GRANGIPORRO.** f. m. Qualidade de caranguejo do mar.  
*Pigliare un grangiporro.* Enganar-se.  
**GRANCIRE.** v. a. Arrepanhar, apanhar, arrebatat com violencia, pegar com força, surripiar.  
**GRANCITO.** adj. m. **TA.** f. Arrepanhado, apanhado, arrebatado com violencia, surripiado.  
**GRANDACCIO.** peior. Grande, mas grosseiro.  
**GRANDATO.** f. m. Grandeza, prerogativa céebre em Hespanha, que permite o cubrir-se diante do Rei.  
**GRANDE.** adv. Grandemente, muito, abundantemente.  
**GRANDE.** f. m. Grande, Magnata, o primeiro na Republica de Florença, que por sua nobreza, e riquezas excedia os outros.  
*Grande.* Grande, Titulo, que se dá em algumas Cortes ás Personagens, que por determinada prerogativa se distinguem dos outros.  
*Grande di Spagna.* Grande de Hespanha, Titulo principalissimo dos Fidalgos, os quaes tem a faculdade de se cubrirem diante do Rei.  
*Stare in sul grande.* } Fazer-se Grão Senhor; estar  
*Far del grande.* } entonado, pôr-se inchado,  
grave: *Superbè se gerere, sese esserre.*  
*Farfi grande.* Vangloriar-se, presumir de si, jactar-se, magnificar-se: *Se jactare.*  
*In grande.* Posto adverbialmente. Em grande, na proporção grande, em maior.  
**GRANDE.** adj. m. f. Grande, o que tem maior extensão.  
*Si grande.* Tão grande.  
*Più grande.* Maior.  
*Grande di età.* Avançado na idade, velho, de idade proveta.  
*Grande di animo.* Magnanimo.  
*Grande da marito.* Capaz de casar, casadoura; o que se d'z, fallando-se de huma mulher.  
*Gran bottino.* Preza, espolio grande, rico.  
*Gran panajo, o gran quantità di danari.* Grande somma, grande quantidade de dinheiro.

Gran



*Gran parte.* Grande, boa parte.  
*Gran prezzo.* Preço grande, extraordinário.  
*Divenir grande.* Crescer, fazer-se grande.  
*Uomo d'una grande statura.* Homem de grande estatura.  
*Gran vento.* Tufão de vento, vento rijo.  
*Grande.* por sem. Grande, abundante, copioso, excellentemente, nobre, excelso, sublime, insigne, illustre.  
*Grande ingegno.* Engenho grande, sublime.  
*Nel più gran verno.* No maior rigor do Inverno. No coração, na gemma do Inverno: *Summâ hyeme.*  
*Gran vino.* Vinho generoso, de grandes forças.  
*Gran cosa.* } Couza grandiosa, admiravel, maravilhosa.  
*Gran fatto.* } lhosa.  
*Mi par gran cosa.* Parece-me couza maravilhosa.  
*Grande.* Junto aos nomes de Dignidade, significa o maior daquella tal Dignidade.  
*Gran-Maestro.* Grão-Mestre.  
**GRANDEGGIANTE.** p. a. m. f. Que se faz grande Senhor, que se põe entonado, que se ensoberbece.  
**GRANDEGGIARE.** v. n. Engrandecer-se, inchar-se, ensoberbecer-se, entonar-se, pôr-se, fazer-se ativo, elevar-se.  
**GRANDEMENTE.** adv. Grandemente, muito, vehemente, encarecidamente, excessivamente, em abundancia, demaziadamente, extraordinariamente.  
*Grandemente.* Ricamente, com magnificencia, esplendidamente.  
**GRANDETTO.** dim. m. TA. f. Algum tanto grande, que começa a ser grande.  
**GRANDEZZA.** f. f. Grandeza, immensidade; o abstracto de grande.  
*Grandezza.* Grandeza, grande quantidade.  
*Grandezza.* Grandeza, corpulencia; fallando-se de certos grandes animaes.  
*Grandezza.* Grandeza, elevação, altura, magestade, importancia, potencia, dignidade, poder.  
*Grandezza d'animo.* Magnanimidade, grandeza, generosidade de animo, animosidade.  
*La grandezza de' mali.* A grandeza dos males.  
*Grandezza d'animo.* Grandeza da alma, virtude, que consiste em fazer beneficios grandissimos.  
**\* GRANDIA.** v. GRANDEZZA.  
**GRANDICCIUOLO.** dim. m. LA. f. } Grandezi-  
**GRANDICELLO.** dim. m. LA. f. } nho, algum tanto grande.  
**GRANDIGIA.** f. f. Alivez, soberba, arrogancia, vangloria, presumpção, vaidade, jactancia, entumescencia.  
**GRANDILOQUENZA.** f. f. Grandiloquencia, estylo magnifico, modo sublime de fallar.  
**GRANDILOQUO.** adj. m. Grandiloco, que falla em estylo magnifico, e sublime.  
**GRANDINANTE.** p. a. m. f. Que cahe, que chove pedra, saraiva.  
**GRANDINARE.** v. n. Chover, cahir pedra.  
**GRANDINATA.** f. f. Tempestade de chuva de pedra.  
**GRANDINATO.** adj. m. TA. f. Que choveo, que cahio pedra, ferido, perdido com a pedra, com a saraiva, deitado a perder com a pedra.  
**GRANDINE.** f. f. Saraiva, pedra.  
*Grandine.* Tempestade, calamidade.  
*Colca della grandine.* Cahe, chove pedra.  
*Grandine.* Pequeno tumor, que nasce na parte interna das capellas dos olhos.  
*La grandine è caduta in sul far la ricolta.* Proverbio. Ao tempo de se fazer a colheita, cahio a pedra, que estragou os frutos; o que se diz de huma couza, que estando para se concluir, se perde.  
**GRANDINOSO.** adj. m. SA. f. Misturado de pedra, sujeito à pedra.  
**GRANDIOSAMENTE.** adv. Grandiosamente, nobremente, sumptuosamente.

*Grandiosamente.* Orgulhosamente, com soberba, altivamente.  
**GRANDIOSITÀ.**  
**GRANDIOSIDADE.** } Magnificencia, sumptuosidade.  
**GRANDIOSITATE.** f. f. }  
*Grandiosità.* Vaidade, orgulho, soberba grande, vaidade, elevação.  
**GRANDIOSO.** adj. m. SA. f. Grande, soberbo, entonado, orgulhoso, vão, vaidoso.  
*Grandioso.* Grandioso, nobre, sumptuoso, magnifico.  
**\* GRANDIRE.** v. a. Engrandecer, magnificar, elevar, exaltar com louvores, fazer grande, augmentar com palavras, encarecer.  
**GRANDISONANTE.** p. a. m. f. } Grandifono, que faz  
**GRANDISONO.** adj. m. NA. f. } hum grande som.  
**GRANDISSIMAMENTE.** adv. sup. Grandissimamente, extremamente, muito excessivamente.  
**GRANDISSIMO.** sup. m. MA. f. Grandissimo, extremo, muito excessivo.  
**GRANDIUSCOLO.** dim. m. LA. f. Grandezinho, que começa a ser grande. Palavra Latina.  
**\* GRANDÒNE.** aug. Palavra familiar. Muito grande, grandissimo, maximo.  
**GRANDÒRE.** v. GRANDEZZA.  
**GRANDOTTO.** augm. DI GRANDE. Grandezinho, algum tanto grande.  
**GRANDUCA.** f. m. aug. DI DUCA. Grão-Duque, Titulo de Principado.  
**GRANDUCATO.** f. m. Grão-Ducado, dignidade, e jurisdicção de Grão-Duque.  
**GRANDUCHESSA.** f. f. Grã-Duqueza, a mulher, ou viuva do Grão-Duque.  
**GRANDUCHINO.** dim. m. Pequeno Grão-Duque, o filho herdeiro do Grão-Duque.  
**GRANELLETO.** dim. do dim. } Dim. DI GRA-  
**GRANELLINO.** dim. do dim. } NELLO. Grãozinho muito pequeno.  
*Granelino.* no plural tambem se declina *Le granelino.*  
**GRANELLO.** dim. m. Pequeno grão, grão, semente, que se gera na espiga do trigo, grãos, &c.  
*Granello.* Pevide, grãozinho, que se cria no carço das peras, maçans, &c.  
*Granello.* Bagulho de uva, bagaço.  
*Granello.* Grãozinho, geralmente se diz de qualquer minima parte de alguma couza, migalha.  
*Granello d'incenso.* Grãozinho de incenso.  
*Granello di rena.* Grãozinho de areia.  
*Granello.* Testiculo, grão, colhão.  
**GRANELLOSO.** adj. m. SA. f. Granado, cheio de grãos, que tem muitos grãos, muito bagulho.  
**GRANFATTO.** adv. Na verdade, certamente, seguramente, assim.  
**GRANIFERO.** adj. m. RA. f. Fecundo, fertil, abundante em grão, que dá grãos.  
**GRANIGIONE.** f. f. A acção de engradecer, de dar grãos.  
**GRANIMENTO.** f. m. O engradecer, o granar.  
**GRANIRE.** v. n. Granar, produzir grão, engradecer.  
**GRANITA.** v. GRANITURA.  
**GRANITELLA.** f. f. } Granito, qualidade de marmo-  
**GRANITO.** f. m. } re durissimo de Numidia.  
**GRANITO.** adj. m. TA. f. Engradecido, granado, que produzio grão.  
*Granito.* Robusto, forte, vigoroso, são.  
*Con granite forze.* Com grandes forças.  
**GRANITURA.** v. GRANIMENTO.  
**GRANMAESTRO.** f. m. Grão-Mestre de huma Religião Militar, como o de Malta.  
*Granmaestro.* Com força, e significação de adjectivo.  
**Grande Mestre,** sapientissimo, muito sabio, doutissimo.  
**GRANMERCÈ.** part. Agradeço, particula, que serve para se agradecer hum favor, huma graça.



*Grannercè.* Agradeço, o que se costuma dizer, quando se nos faz o offerecimento de alguma couza, a qual nós não aceitamos: *Benè est.*  
*Grannercè.* Se he da vontade de Deos. v. *Io fio fresco.*  
*Gran mercè a voi.* Beijo as mãos a V. M., ou com outra expressão mais cheia de humildade. Deos pague a V. M.  
*Grandissima mercè.* Agradeço-vos, beijo-vos mil vezes as mãos.  
 \* **GRANNE.** Palavra usada por causa da rima. v. **GRANDE.**  
**GRANO.** f. m. Trigo, pão.  
*Grano.* Grão, bago de trigo, de milho, &c.  
*Grano.* Grão, que he a 576 parte da onça.  
*Grano.* Grão, migalha, minima couza.  
*Nè pure un jolo grano.* Nem ao menos huma só migalha, nem a mais minima couza: *Ne minimum quidem.*  
*Un grano d' incenso.* Hum grão de incenso.  
*Un grano di sale.* Huma pedra de sal.  
*Ogni uccel conosce il grano.* Proverbio. Todo o páfaro conhece o grão, isto he. O bom logo he conhecido de todo o Mundo: *Quod pulchrum, idem amicum.*  
*Cercar miglior pan che di grano.* Proverbio. Não se contentar nunca com o que he honesto: *Congruis rebus contentum non esse.*  
*A grano a grano.* Posto adverbialmente. Grão a grão: *Granatim.*  
**GRANOSO.** adj. m. SA. f. Cheio de grão, bem granado, que tem muitos grãos.  
**GRAPPA.** f. f. Pé de uva, da maçã, da ginja, de cereija, &c.  
**GRAPPARE.** } v. } **AGGRAPPARE.**  
**GRAPPARSI.** } } **AGGRAPPARSI.**  
**GRAPPATO.** } } **AGGRAPPATO.**  
**GRAPPELLA.** f. f. Qualidade de uva.  
**GRAPPO.** f. m. Surripiação, arrebatamento, arrepanhamento; a acção de arrepanhar.  
*Dar di grappo.* Arrepanhar, furripiar, arrebatat, arrepanhar com violencia.  
*Grappo.* Cacho de uvas.  
**GRAPPOLETTO.** dim. m. } Cachinho, pequeno ca-  
**GRAPPOLINO.** dim. m. } cho de uvas.  
**GRAPPOLO.** f. m. Cacho de uvas.  
*Nuovo grappolo.* } Nescio, tolo, pedante, insulto,  
*Dolce grappolo.* } estólido.  
**GRAPPOLUCCIO.** dim. m. **DI GRAPPOLO.** Cachinho de uvas.  
**GRASCIA.** f. f. Viveres, mantimentos, nome generico.  
*Grascia.* Magistrado, Tribunal, que tem a intendencia dos viveres.  
*Grascia.* Ganho, utilidade, lucro, proveito, interesse, emolumento.  
*Grascia.* Gordura.  
*Esser sopra la grascia, e sopra le grascie.* Ser Official do Magistrado, que tem a incumbencia dos viveres.  
*Grascia di San Giovanni Boccadoro.* Dinheiro, moeda.  
**GRASCIÈRE.** f. m. Almotacé, Official do Tribunal, que tem a intendencia sobre os viveres.  
**GRASCINO.** f. m. Official infimo deste Magistrado dos viveres.  
**GRASPI.** f. m. plur. Cachos de uvas, aos quaes se tirou o bagulho.  
**GRASPIA.** f. f. Aguapé.  
**GRASSAMENTE.** adv. Gordamente, com gordura.  
*Grassamente.* Liberalmente, generosamente, com largueza, copiosamente, com affluencia, abundantemente.  
**GRASSATORE.** v. m. Salteador, ladrão de estrada, assassino, que anda roubando, e fazendo mortes pelas estradas. Palavra Latina.

**GRASSAZIONE.** f. f. Assassinato, pilhagem, assalto dos falteadores, dos assassinos. Palavra Latina.  
**GRASSELLO.** f. m. Pequeno pedaço de gordura.  
*Grassello.* Qualidade de figo.  
*Grassello.* Cal a mais fina sem areia, que se mette entre as juntas de cantaria para pegar.  
**GRASSETTO.** dim. m. TA. f. Gordinho, hum pouco gordo.  
**GRASSEZZA.** f. f. Gordura.  
*Grassezza.* no fig. Opulencia, riqueza, abundancia, cópia, fertilidade, affluencia das couzas.  
*Uccellar per grassezza.* Proverbio. Fazer alguma couza por divertimento, não por necessidade: *Animi causa laborare.*  
**GRASSISSIMO.** sup. m. MA. f. Gordissimo, muito repleto, corpulentissimo.  
**GRASSO.** adj. m. SA. f. Gordo, grosso, pingue, repleto, cheio, corpulento.  
*Grasso bracato.* Gordissimo, muito repleto.  
*Grasso.* no fig. Rico, abundante, fecundo, fertil, opulento.  
*Terra grassa.* Terra fertil, que produz bem.  
*Incenso grasso.* Bom incenso.  
*Pepolo grasso.* Povo rico, abundante em dinheiros.  
*Patti grassi.* Condições, ajustes ventajosos: *Attali- ca conditiones.*  
*Grasso.* Denso, vaporoso, espesso, pezado, grosso, crasso, fechado.  
*Aer grasso.* Ar crasso, denso.  
*Palude grassa.* Alagôa vaporosa.  
*Grasso.* Estúpido, estólido, que tem pouco juizo, rombo, rude.  
*Riso grasso.* Risada grande, descomposta, gargalhada de riso.  
*Far le risa grassè.* Dar grandes gargalhadas de riso.  
**GRASSO.** f. m. Gordura.  
*Grasso.* Unto, parte gordorenta, e viscosa de alguma couza.  
*Stare sul grasso.* Viver na abundancia: *Bonis circumfluere.*  
**GRASSÒCCIO.** dim. m. CIA. f. Gordinho, algum tanto gordo.  
**GRASSOLINO.** v. **GRASSETTO.**  
**GRASSÒNE.** aug. Gordissimo, muito repleto, grossissimo.  
**GRASSOTTINO.** dim. m. NA. f. Gordinho, algum tanto gordo.  
**GRASSOTTO.** aug. m. TA. f. Gordo, repleto, grosso, mais repleto.  
**GRASSOTTONE.** aug. **DI GRASSOTTO.** Gordissimo, mais corpulento.  
**GRASSULA.** f. f. Figo grosso, fruta.  
**GRASSÙME.** f. m. Todas as qualidades de gorduras.  
 \* **GRASSÙRA.** f. f. Gordura, boa disposição.  
**GRATA.** f. f. Vaso para se pôr flores.  
**GRATA.** v. **GRATICOLA.**  
*Grata.* Grade em hum Convento de Religiosas, na qual se falla ás Freiras.  
**GRATAMENTE.** adv. Gratamente, de bom coração, reconhecidamente, com humanidade, queridamente.  
*Gratamente.* Attentamente, com attenção.  
**GRATELLA.** v. **GRATICOLA.**  
*Gratella.* Grade.  
**GRATICCIA.** f. f. Nassa, instrumento para pescar.  
**GRATICCIATA.** v. **GRATICCIO.**  
**GRATICCIATO.** adj. m. TA. f. Fechado com grades.  
**GRATICCIO.** f. m. Grade.  
**GRATICCIUOLA.** dim. f. Gradezinha, pequena grade.  
**GRATICOLA.** f. f. Grêlhas, instrumento de cozinha.  
*Graticola.* no fig. Rede, laço.  
**GRATICOLATO.** adj. m. TA. f. Feito em forma de grade.  
**GRATICOLETTA.** dim. f. Grêlhazinha.



- GRATIFICANTE.** p. a. m. f. Gratificante, que gratifica, gratificando.
- GRATIFICARE.** v. a. Gratificar, render beneficio por gratidão, ou para obrigar alguém, favorecer, fazer cousa grata, agradável.
- Gratificare aliquo.* Conciliar a benevolencia de alguém: *Benevolum sibi aliquem reddere.*
- Gratificare.* Reconhecer, ter alguma cousa bem aceita.
- GRATIFICARSI.** v. n. p. Gratificar-se, fazer-se favor, gosto a alguém.
- GRATIFICATO.** adj. m. TA. f. Gratificado, favorecido.
- Gratificato.* Feito agradável.
- GRATIFICAZIONE.** f. f. Gratificação, beneficio voluntario, ou em agradecimento; presente, recompensa, liberalidade, beneficio; a acção de gratificar.
- GRATIS.** adv. Gratis, gratuitamente, de graça, sem levar dinheiro. Palavra Latina, igualmente usada na lingua Italiana, Portugueza, e Franceza.
- GRATISDATO.** adj. m. TA. f. Gratidão, dado de graça, que nos he dado, sem ter precedido algum merecimento.
- Gratidão.* Dom da natureza, ou da Graça. Termo Theologico.
- GRATISSIMAMENTE.** adv. sup. Gratissimamente, muito gratamente, de muito bom coração.
- Gratissimamente.* Muito gratuitamente.
- GRATISSIMO.** sup. m. MA. f. Gratissimo, muito grato, muito agradável.
- Gratissimo.* Agradecidissimo, muito obrigado.
- GRATITUDINE.** f. f. Gratidão, animo agradecido, reconhecimento do beneficio recebido, e lembrança delle, agradecimento de huma graça: *Gratus animus.*
- GRATITUDO.** Palavra Poetica. v. GRATITUDINE.
- \* **GRATIVO.** v. GRATUITO.
- GRATO.** f. m. Vontade, desejo, gosto, prazer.
- Grato.* Gratidão, reconhecimento, agradecimento.
- Di grato.* Posto adverbialmente. Voluntariamente, sem premio, espontaneamente, gratis, gratuitamente.
- GRATO.** adj. m. TA. f. Grato, agradecido, lembrado do favor, do bem, que se lhe faz, reconhecido.
- Esser grato.* Ser agradecido, reconhecer o bem, os beneficios, que se lhe fazem.
- Grato.* Benéfico, liberal, benigno, que faz bem.
- Grato.* Agradavel, gostoso, bem aceito, querido, prezado.
- Servigio grato a Dio.* Serviço do agrado de Deos.
- Mi fece una grata accoglienza.* Fez-me hum gostoso agasalho.
- GRATTABUGIA.** f. f. Qualidade de lima para limar os metaes.
- GRATTABUGIARE.** v. a. Limar os metaes, polir os metaes com huma lima.
- GRATTABUGIATO.** adj. m. TA. f. Limado, polido com huma lima.
- GRATTACÁCIO.** f. m. Ralador, instrumento de ralar queijo.
- GRATTACAPO.** f. m. Comichão da cabeça.
- Grattacapo.* no fig. Inquietação, cuidado, afflicção, tormento.
- Dare un grattacapo a chi che sia.* Dar a alguém em que cuidar, inquietar, atormentar, causar afflicção.
- Aver de' grattacapi.* Ter em que cuidar, em que pensar; estar afflicto com cuidados: *Curis afflicti.*
- GRATTAGRANCHIO.** f. m. Doença das orelhas.
- GRATTAMENTO.** f. m. Coçadura; a acção de coçar.
- GRATTAPUGIA.** }  
**GRATTAPUGIARE.** } v. } **GRATTABUGIA.**  
**GRATTAPUGIATO.** } } **GRATTABUGIARE.**  
**GRATTARE.** v. a. Coçar, esfregar, fazer huma ef-
- fregação forte sobre a pelle com alguma cousa aspera.
- Grattare.* Ralar; o que se diz do pão, do queijo, e das frutas, &c.
- Grattare.* Raspar.
- Grattare.* no fig. Offender, causar, fazer mal.
- Grattare la tigna.* Fazer mal, offender.
- Aver da grattare.* Modo proverbial. Estar mettido, embaraçado em negocios difficultosos, e de grande duração: *Difficilibus, longisque rebus implicitam esse.*
- Grattare gli orecchi.* Adular, comprazer, lisongear: *Assentari, auribus dare.*
- Grattare la rognia a chi che sia.* Oppôr-se, fazer cara, resistir a alguém: *Stare contra.*
- Grattare i piedi alle dipinture.* Fingir-se devoto, trazendo a cabeça á banda para affectar maior devoção, ser hypocrita; jacobeo, beato falso: *Probitatis simulatorem esse.*
- Grattar dove pizzica.* Coçar onde come, isto he. Tratar das materias, que agradão áquelle, na presença de quem se discorre.
- A gratta 'l culo.* Modo baixo antigo. Estar sem fazer cousa alguma; estar com as mãos mettidas de baixo dos braços.
- Grattare il corpo alla cicala.* Modo proverbial. Provocar hum lingueireiro a dizer mal: *Cicadam alá corripere.*
- GRATTARSI.** v. n. p. Coçar-se, esfregar-se.
- Grattarsi la pancia.* Estar com a barriga para o ar; estar ocioso, sem fazer nada: *Desidem vitam agere.*
- GRATTATICCIO.** f. m. Coçadura; a acção de coçar.
- Non temer grattaticcio.* Não se commover; não se alterar com as cousas minimas; não temer facilmente: *Inquis maxima non metuit strepitus.*
- GRATTATO.** adj. m. TA. f. Coçado, esfregado muito.
- Grattato.* Ralado; fallando-se do pão, do queijo, e das frutas, &c.
- Grattato.* Rasgado.
- GRATTATURA.** f. f. Signal, que fica sobre a pelle, depois de se coçar.
- GRATTÙGIA.** f. f. Rapadura, qualidade de lima.
- Mostrare, Vedere, o simili una cosa per un buco, o fessò di grattùgia.* Mostrar, ou ver alguma cousa pelo fundo de huma agulha, isto he. Mostrar, ver alguma cousa por favor particular ás escondidas por ser cousa tida em preço: *Quasi per cancellos ostendere, videre.*
- Essere un cacio fra due grattùgie.* Proverbio. Ter hum homem estólido, ou fraco contenda com dous homens astutos, ou fortes.
- Grattùgia con grattùgia non fà cacio, o non guadagna.* Proverbio. As mulheres entre si não podem gerar.
- GRATTUGIARE.** v. a. Ralar, raspar, rapar.
- GRATTUGIATO.** adj. m. TA. f. Ralado, raspado, rapado.
- GRATTUGINA.** dim. f. DI GRATTÙGIA. Rapadourazinha.
- GRATUIRE.** v. a. Gratificar, favorecer alguém, fazendo-lhe alguma graça.
- GRATUIRSI.** v. n. p. Fazer-se amigo, favoravel alguém, conciliar-se.
- GRATUITAMENTE.** adv. Gratuitamente, de graça; liberalmente, sem proveito, gratis.
- Gratuitamente.* Gratuitamente, sem merecimento.
- GRATUITO.** adj. m. TA. f. Gratuito, gratidão, feito sem consideração do merecimento, dado de graça, sem interesse. Termo Theologico.
- GRATULANTE.** p. a. m. f. Gratulante, congratulante, que gratula, gratulando.
- GRATULARE.** v. n. } Gratular, congratular-se,  
**GRATULARSI.** v. n. p. } felicitar-se com alguém;  
 fazer-lhe cumprimentos de congratulação, testificar a sua alegria na felicidade.



- GRATULATÓRIO.** adj. m. RIA. f. Gratulatório, de congratulação, de felicitação.
- GRATULAZIONE.** f. f. Congratulação, felicitação, cumprimento sobre alguma felicidade alheia, parabens.
- GRATUSA.** v. GRATÜGGIA.
- GRAVACCIO.** aug. Pezadíssimo, muito pezado.
- GRAVACCIUOLO.** dim. m. Algum tanto pezado.
- GRAVAME.** f. m. Gravame, pezo, onus, carga. Vocabulo Poetico.
- Gravame.* no fig. Affronta, injúria.
- GRAVAMENTO.** f. m. Gravidade, pezo.
- Gravamento.* v. *Aggravamento.* Sobrecarga.
- Gravamento.* Imposto, tributo, imposição, finta.
- Gravamento.* Execução dos bens, sequestro.
- Gravamento.* Affronta, injustiça, agravo, injúria.
- GRAVANTE.** p. a. m. f. Gravante, pezado, que grava, gravando.
- GRAVANTISSIMO.** sup. m. MA. f. Muito gravante, pezadíssimo, muito pezado.
- GRAVANZA.** v. GRAVEZZA.
- GRAVARE.** v. a. Gravar, carregar, onerar, impôr alguma condição onerosa, agravar.
- Gravare la coscienza.* Gravar a consciencia.
- Non voglio che tu gravi più la coscienza.* Eu não quero que tu graves mais a tua consciencia, que escrupulizes: *Tibi ne religioni vertas.*
- Gravare i Cittadini di prestanza.* Carregar os Cidadãos de tributos, de impostos.
- Gravare.* Executar, sequestrar, fazer hum sequestro.
- Gravare.* Gravar, offender, vexar, lezar, injuriar.
- GRAVARE.** v. n. Pezar, ser pezado.
- Gravare.* no fig. Servir de incommodo, desagradar, ser molesto, enfadonho.
- Questa coppa mi grava.* Este capote me péza.
- GRAVARSI.** v. n. p. Carregar-se, abater-se.
- Gravarsi.* Molestar-se, crer-se injuriado, affrontado.
- Sentir gravarsi la debolezza degli occhi.* Sentir gravar-se a fraqueza da vista.
- GRAVATIVO.** adj. m. VÁ. f. Gravativo, que péza, que grava.
- GRAVATO.** adj. m. TA. f. Gravado, carregado, onerado.
- L' aer gravato d' importuna nebbia.* O ar carregado de importuna nevoa.
- Gravato per vecchiezza.* Pezado por causa da velhice.
- Gravato.* Offendido, injuriado, gravado, lezado.
- La coscienza gravata.* A consciencia gravada, cheia de escrupulo.
- Gravato.* Gravado, cheio.
- GRAVATORIO.** adj. m. RIA. f. Gravatario, que carrega, que offende.
- GRAVAZIONE.** f. f. Gravame, a acção de gravar.
- Gravazione.* Gravidade, pezo, carga, cousa pezada, onus.
- GRAVE.** f. m. Coufa pezada, gravidade, carga.
- GRAVE.** adj. m. f. Grave, pezado, que péza.
- L' infermità si fa grave.* A enfermidade se agrava, carrega mais.
- Grave.* Grave, magestoso, sério, de autoridade.
- Modi gravi.* Modos graves, sérios.
- Uomo grave.* Homem sério, de autoridade.
- Suono grave.* Som grave, agudo.
- Grave.* Fastidioso, importuno, nocivo, molesto, enfadonho, desagradavel.
- Per non essergli grave.* Por lhe não desagradar.
- Odor grave.* Fedor, máo cheiro.
- Grave.* Grave, preguiçoso, tardio, pezado.
- I corpi gravi.* Os corpos graves.
- Grave.* Grave, constante, estavel, considerado.
- Grave.* Grave, grande.
- Danno grave.* Grave, grande damno.
- Culpa grave.* Culpa grave, peccado mortal.
- Parte I.
- Grave.* Grave, pungente, aspero, acerbo, forte, picante.
- Parole più gravi.* Palavras mais picantes, mais peçadas.
- Grave età.* Velhice, ancianidade, idade madura.
- Grave d' anni.* } Gravado dos annos, da idade.
- Grave d' età.* }
- Grave malato.* Enfermo grave, carregado de mal grande, e perigoso.
- Grave testa.* Cabeça encatarroada, sujeita aos desfluxos.
- Grave borsa.* Bolsa cheia.
- Malattia grave.* Enfermidade grande, perigosa; molesta grave.
- Avere grave una cosa.* Levar a mal alguma cousa; desagradar-lhe, não lhe satisfazer: *Agre ferre.*
- GRAVECEMBALO.** v. GRAVICEMBALO.
- GRAVEDINE.** f. f. Pezo da cabeça, catarro, desfluxão, catarreira, humor, que carrega a cabeça gravemente. Palavra Latina.
- GRAVEMENTE.** adv. Gravemente, muito, com gravidade, pezadamente.
- Gravemente.* Gravemente, grandemente.
- Gravemente ferito.* Ferido perigosamente.
- Gravemente.* Gravemente, com consideração, prudentemente, com seriedade, attentamente, com reflexão, ajuzadamente, com assento.
- Parlare gravemente.* Fallar com gravidade, confederadamente.
- GRAVENZA.** f. f. Molestia, tormento, paixão, dor, ansiedade, cuidado, afflicção, angustia.
- GRAVEOLENTE.** adj. m. f. Fedorento, que cheira mal.
- GRAVETTO.** dim. m. TA. f. Algum tanto grave, hum pouco pezado.
- Gravetto.* no fig. Algum tanto molesto, hum pouco duro.
- GRAVEZZA.** f. f. Gravidade, pezo; o abstracto de grave.
- Gravezza.* Ansiedade, trabalho, afflicção, enfado, molestia, pena, desagrado.
- Gravezza.* Graveza, cansaço, fadiga, fraqueza, frouxidão, debilidade, lassidão.
- Gravezza.* Dificuldade, fadiga, pena.
- Gravezza.* Injúria, agravo, contumelia.
- Gravezza.* Dureza, severidade, aspereza, rigor, rigidez.
- Gravezza.* Gravidade, autoridade.
- Gravezza.* Gravame, grandeza, gravidade.
- La gravezza del suo peccato.* A grandeza do seu peccado.
- Gravezza di capo.* Carregação da cabeça, desfluxão.
- Gravezza.* Imposição, tributo, gabella, alcavala, imposto.
- Gravezza.* Agravo, damno, pezo.
- Gravezza.* Incumbencia, cuidado, molestia, cargo, commissão.
- Gravezza.* Prenhez, gravação.
- GRAVICCIUOLO.** dim. m. LA. f. Algum tanto pezado, hum pouco grave.
- GRAVICEMBALO.** } Cravo, instrumento de
- GRAVICEMBOLO.** f. m. } Musica.
- GRAVIDAMENTO.** f. m. Gravação, prenhez; estado de huma mulher pejada.
- Gravidamento.* Plenidão, plenitude.
- GRAVIDANZA.** f. f. v. GRAVIDAMENTO.
- GRAVIDATO.** adj. m. TA. f. Que está prenhe. v. INGRAVIDATO.
- GRAVIDEZZA.** v. GRAVIDAMENTO.
- GRAVIDO.** adj. m. DA. f. Carregado, cheio, que péza, que carrega.
- Gravida.* Na forma feminina. Pejada, prenhe.
- Esser gravida.* Estar pejada.
- GRAVIFICO.** adj. m. CA. f. Que causa pezo, que carrega.



**GRAVIFREMENTE.** adj. m. f. Que se ira, que se enraivece fortemente.

**GRAVISSIMAMENTE.** adv. sup. Gravíssimamente, muito gravemente, fortíssimamente, muitíssimo.

*Gravíssimamente.* Gravíssimamente, muito asperamente, duríssimamente.

*Riprendere gravíssimamente.* Reprehender asperíssimamente, com grandíssima severidade.

**GRAVISSIMO.** sup. m. MA. f. Gravíssimo, muito grave, pezadíssimo.

*Peza gravíssimo.* Pezo gravíssimo.

*Culpa gravíssima.* Culpa, peccado gravíssimo.

*Autori gravíssimi.* Authores gravíssimos, de grandíssima reputação.

**GRAVITÀ.**

**GRAVITADE.**

**GRAVITATE.** f. f.

Gravidade, pezo dos corpos; o abstracção de grave.

*Gravitá.* Gravidade, authoridade, presença magestosa, severidade: *Severa frons.*

*Gravitá in spezie.* A gravidade, o pezo, que tem alguma cousa em comparação da outra materia tomada em tamanho igual da primeira.

*Gravitá assoluta.* Gravidade absoluta, isto he. O pezo absoluto dos corpos graves.

*Parlare con gravità.* Fallar com gravidade.

**GRAVITARE.** v. n. Gravitare, carregar com o seu pezo, ser pezado, aggravar-se.

**GRAVITAZIONE.** f. f. Gravitação, pressão de hum corpo por outro.

**GRAULO.** f. m. Verdilhão, ou oropendula, passaro.

**GRAVORE.** f. m. Pezo, carga, onus.

**GRAVOSAMENTE.** adv. Gravemente, com gravidade, pezadamente.

*Gravosamente.* Aggravadamente, com aggravamento.

**GRAVOSISSIMO.** sup. m. MA. f. Gravíssimo, muito pezado.

*Gravosissimo.* Aggravadíssimo, muito aggravado.

**GRAVOSITÀ.**

**GRAVOSIDADE.**

**GRAVOSITATE.** f. f.

Gravidade, pezo dos corpos.

*Gravosità.* Aggravamento, oppresão.

**GRAVOSO.** adj. m. SA. f. Pezado, grave, que tem pezo, ponderoso.

*Corpo gravoso.* Corpo pezado.

*Gravoso.* no fig. Atormentado, afflicto, vexado, affioso, agitado.

*La gravosa mia vita.* A minha trabalhosa vida.

*Gravoso.* Denso, espesso, baixo, fechado, cerrado.

*Nebbia gravosa.* Nevoa cerrada.

*Gravoso.* Nojoso, molesto, enfadonho, importuno, grave, nojento.

*Gravoso.* Grande, cruel, aspero, rigoroso, severo, rígido, duro, insupportavel, pezado, rijo.

*Con gravosa pena.* Com grande, com cruel pena.

**GRÀZIA.** f. f. Graça, dom, que Deos communica aos homens.

*Gràzia.* Graça, belleza, formosura de alguma cousa.

*Gràzia.* Graça, amor, benevolencia, favor do Superior para com o inferior, acolhimento, lhaneza.

*Essere in gràzia di alcuno.* Estar na graça de alguém; ter, possuir o seu favor.

*Ottenere la gràzia di alcuno.* Obter a graça, o favor de alguém.

*Gràzia.* Graça, beneficio, concessão da cousa pedida aos Superiores, ou Grandes Personagens.

*Gràzia.* Graça, agradecimento, final de gratidão do beneficio, do favor recebido, recompensa.

*Rendere gràzie.* Render, dar os agradecimentos, as graças.

*Non saper nè grado, nè gràzia.* Não dever obrigação alguma; não estar obrigado por cousa alguma: *Natum gratiam habere.*

*Di gràzia.* De graça, por favor, cortezmente: *Quaeso, amabo vos, te velim, sedes.*

*Far che che sia in gràzia d'alcuno.* Fazer alguma cousa por respeito, em attenção de alguém.

*Far gràzia.* Absolver, perdoar, livrar da pena de algum crime, dar por livre.

*Aspettar le gràzie.* Esperar pela fortuna, esperar por alguma cousa, que tarda muito.

*Gràzia.* Graça, perdão, venia, remissão.

*Gràzia.* Graça, bom ar, formosura de alguma pessoa.

*Gràzia.* Graça, agrado, encanto.

*Gràzia.* Graça, indulgencia, indulto.

*Gràzia gratis data.* Graça gratis data. Termo Theologico, e de Jurisprudencia.

*Gràzie.* As Graças. Os Poetas fingem tres, a saber, Aglaia, ou Pasithea, Thalia, e Eufrosine; representão-se todas nuas, rizonhas, e pegando huma á outra nas mãos.

*Bella gràzia, e ciera in un fanciullo.* Bella, excellentemente indole de hum rapaz.

**GRAZIABILE.** adj. m. f. Digno, acrédor, benemerito de receber graça.

*Graziabile.* Perdoavel, digno de perdão, de venia.

**GRAZIACCIA.** peior. Graça, beneficio, favor de pouco preço.

**GRAZIALE.** adj. m. f. Gracioso, engraçado.

**GRAZIARE.** v. a. Conceder alguma cousa, fazer alguma graça, cumular de graças, de favores, beneficiar.

*Graziare.* Perdoar, dar perdão.

**GRAZIATO.** adj. m. TA. f. Cumulado de graças, beneficiado, gratificado, que recebeo graça.

*Graziato.* Gracioso, lepidio, engraçado, lindo, bonito, airoso, bello, gentil, galante.

**GRAZIETTA.** dim. f. Pequena graça.

*Grazietta.* Pequeno agrado, leve graça.

**GRAZIOLA.** f. f. Graciola, Gratia Dei, planta medicinal.

**GRAZIOSAMENTE.** adv. Graciosamente, com graça, humanamente, engraçadamente, lindamente, brandamente, suavemente.

*Graciosamente.* Gratuitamente, de graça, gratis, sem premio.

**GRAZIOSETTO.** dim. m. TA. f. Algum tanto gentil, engraçadinho, lindozinho.

**GRAZIOSISSIMAMENTE.** adv. sup. Graciosíssimamente, muito engraçadamente.

**GRAZIOSISSIMO.** sup. m. MA. f. Graciosíssimo, muito cortez, affabilíssimo.

**GRAZIOSITÀ.**

**GRAZIOSIDADE.**

**GRAZIOSITATE.** f. f.

Graciosidade, cortezia, affabilidade, gentileza,

gracia, lindera, galhardia, agrado, belleza, elegancia, bizzarria; o abstracção de gracioso.

**GRAZIOSO.** adj. m. SA. f. Gracioso, que tem agrado, docil, amavel, donoso.

*Grazioso.* Favoravel, benigno, dado, cortez, lhano.

*Grazioso.* Grato, aceito, agradavel, quisto.

*Grazioso.* Obrigado, agradecido, reconhecedor da graça, e do favor.

*Grazioso.* Gratuito, dado de graça, por favor.

*Dono grazioso.* Presente, dádiva feita de bom coração, de boamente.

**GRAZIRE.** v. a. Dar os agradecimentos, render as graças: *Gratias agere.*

## G R E

**GRECAJUOLO.** f. m. Aquelle, que vende o vinho Grego.

*Grecajuolo.* Taverna, onde se vende o vinho Grego.

**GRECAMENTE.** adv. Gregamente, ao modo dos Gregos: *Gracianicè.*

**GRECANICO.** adj. m. CA. f. Grego, ou da Grecia, pertencente aos Gregos, feito á maneira dos Gregos.



**GREGASTRO.** f. m. Judeo nascido na Grecia.  
**GREGESCO.** adj. m. CA. f. v. **GREGANICO.**  
**GREGHEGGIANTE.** p. a. m. f. Grecizante, que vive ao modo dos Gregos, grecizando.  
*Grecheggiante.* Que navega com o vento Leste, do Levante.  
**GREGHEGGIARE.** v. n. Grecizar, imitar os Gregos, viver ao seu modo, affectar os seus costumes, o seu modo de viver.  
*Grecheggiare.* Navegar com o vento do Levante, com o vento Leste.  
**GRECHESCO.** adj. m. CA. f. v. **GREGANICO.**  
**GRECHETTO.** f. m. Qualidade de vinho delicado.  
**GRECHIZZANTE.** } v. } **GREGHEGGIANTE.**  
**GRECHIZZARE.** } v. } **GREGHEGGIARE.**  
**GRECISMO.** f. m. Grecismo, modo de fallar á imitação dos Gregos; o que costumavaõ usar muito particularmente os Poetas; como *Ora, vultumque conversas, Desinere irarum, Solus tibi certet Amynthas,* &c. Figura de Grammatica.  
**GRECIZZANTE.** } v. } **GREGHEGGIANTE.**  
**GRECIZZARE.** } v. } **GREGHEGGIARE.**  
**GRECITA.** } **GRECISMO,** qualidade propria dos termos, das expressões,  
**GRECITATE.** f. f. } do modo de pensar, extrahido, e adoptado dos mesmos Gregos.  
**GREGCO.** adj. m. CA. f. Grego, da Grecia, pertencente aos Gregos.  
**GREGCO.** f. m. Vento Leste, do Levante, que sopra da parte da Grecia.  
*Greco.* Uva Grega, qualidade de uva especialissima.  
*Greco.* Vinho Grego; assim chamado por tomar o seu nome das primeiras vides, que vierão da Grecia, e que ainda hoje se conservão em Italia.  
*Greco.* Neste significado declina-se no numero plural *Grechi.*  
*Greco.* Grego, lingua Grega.  
**GREGOLATINO.** adj. m. NA. f. Greco-Latino, adjectivo, que se diz dos livros, que tem o Grego, e o Latin correspondente.  
**GREGOLEVANTE.** f. m. Vento Leste, do Levante, que sopra entre o vento Soão, e do Levante.  
**GREGOLISMO.** f. m. Grecismo; affectação daquelle, que tem hum superficial conhecimento da lingua Grega.  
**GREGOSO.** adj. m. SA. f. Que affecta fallar, e escrever Grego, que só sabe a lingua Grega superficialmente.  
**GREGALE.** adj. m. f. Que he do mesmo rebanho, que se ajunta em rebanho. Palavra Latina.  
**GREGARIO.** adj. m. RIA. f. Do rebanho, de ordinaria condição. Palavra Latina.  
*Soldado gregario.* Simples soldado, soldado raso.  
**GREGGE.** f. m. f. Rebanho, manada, bando de ovelhas, cabras, carneiros, &c. Os Latinos, quando querem significar o rebanho de cabras, carneiros, &c. usão da palavra *Grex*; porém significando bois, &c. servem-se de estoura palavra Latina *Armentum.*  
*Gregge.* no fig. Multidão, companhia, sociedade, turba, quantidade de gente, que está junta em algum lugar.  
*Gregge.* No singular, he do genero masculino, e feminino, como está já notado; porém advirta-se que no numero plural he só feminino.  
**GREGGIA.** f. f. Rebanho de gado, manada.  
*Greggia di pesci.* Cardume de peixes; multidão de peixes.  
*A greggi.* Posto adverbialmente. Aos rebanhos.  
**GREGGIO.** adj. m. GIA. f. Impolido, duro, aspero, bruto, o que se diz dos metaes, e das pedras preciosas para significar, que são taes, como se acháão nas minas.  
**GREGGIUOLA.** dim. f. Rebanhozinho, pequena manada.

Parte I.

**GREMBIALATA.** } v. } **GREMBIATA.**  
**GREMBIALE.** } v. } **GREMBIULE.**  
**GREMBIATA.** f. f. Tanta quantidade de qualquer cousa, quanta se póde comprehender em o avental.  
*Grembiata.* Pequena quantidade de alguma cousa.  
**GREMBIULE.** f. m. Avental.  
*Grembiule.* Avental, que põem diante de si os artistas.  
**GREMBIULINO.** dim. DI **GREMBIULE.** Aventalzinho.  
**GREMBO.** f. m. Regaço, feio, gremio.  
*Grembo.* Utero, ventre.  
*Grembo.* Avental, regaço, em que se leva alguma cousa.  
*Grembo.* no fig. Meio, coração, centro de alguma cousa.  
*Nel grembo della terra.* No centro da terra.  
*A grembo aperto.* } De bom coração, espontaneamente, com o regaço, com o feio aberto.  
*Col grembo aperto.* }  
*Fare che che sia a grembo, o col grembo aperta.* Fazer alguma cousa espontaneamente, de bom coração.  
*Grembo della Chiesa.* Gremio da Igreja.  
*Cadere in grembo al zio.* v. Zio.  
**GREMIGNA.** v. **GRAMIGNA.**  
**GREMIO.** Palavra Latina. v. **GREMBO.**  
**GREMIRE.** v. **GHERMIRE.**  
**GREMITO.** adj. m. TA. f. Denso, fechado, espesso, cheio, apertado, baço, cerrado.  
**GRÈPPA.** v. **GRÈPPIA.**  
**GRÈPPIA.** f. f. Mangedoura de bois, dos cavallos, grade das cavallariças, em que se mette a palha para as bestas comerem.  
**GRÈPPO.** f. m. Precipicio, despinhadeiro, rochedo, penhasco, lugar hum pouco alto, altura escarpada.  
*Grèppo.* Vaso, vasilha de barro quebrada.  
*Far grèppo.* Fazer carinhas de chorar, estar para chorar; o que se diz das crianças.  
**GREPPOLA.** f. f. Tartaro, a borra, codea parda do vinho, que se forma pela parte de dentro dos toneis.  
**GRESSIBILE.** adj. m. f. Que está prompto para se pôr ao caminho.  
*Gressibile.* Que he proprio para fazer hum movimento progressivo, para marchar.  
**GRETO.** f. m. Praia, terra cheia de areia, e de lodo, cascalhagem.  
**GRETO.** adj. m. TA. f. Denso, espesso, baço, fechado.  
**GRÈTOLA.** f. f. Grade, caniço de huma gaiola, de huma capoeira.  
*Grètola.* no fig. Conjunctura, occasião.  
*Uscir per qualche grètola.* Achar occasião opportuna de escapar.  
*Trovar la grètola.* Achar, descubrir occasião, conjunctura opportuna: *Rinam reperire.*  
**GRÈTOSO.** adj. m. SA. f. Areento, cheio de areia, de lamaçal, cascalho.  
**GRETTAMENTE.** adv. Avarentamente, mesquinhamente, com animo avaro, escassamente, sordidamente, grosseiramente, com vileza, incivilmente.  
**GRETTERIA.** f. f. } Avareza, vilania, baixaza, incivilidade, grosseria, escasseza, mesquinhez.  
**GRETTEZZA.** f. f. }  
**GRETTISSIMAMENTE.** adv. sup. Avarentissimamente, com bastante mesquinhez.  
**GRETTISSIMO.** sup. m. MA. f. Avarentissimo, muito mesquinho, escassissimo, muito avaro.  
**GRETTITUDINE.** } v. } **GRETTEZZA.**  
**GRETTO.** f. } v. } **GRETTEZZA.**  
**GRETTO.** adj. m. TA. f. Avarento, escasso, mesquinho, miseravel, avaro.  
**GREVE.** } v. } **GRAVE.**  
**GREVEMENTE.** } v. } **GRAVEMENTE.**  
**GREZZO.** } v. } **GRÈGGIO.**

Kkk ii

GRIG.



## GRI

- GRICCIO.** f. m. Capricho, fantasia, fúria, bizzaria, movimento impetuoso do entendimento.
- GRICCIÒLO.** dim. m. Fantasia leve, moderado capricho.  
*Gricciòlo.* Cécegas, titillação.  
*Gricciòlo.* Temor, medo.
- GRICCIÓNÈ.** f. m. Qualidade de pássaro aquático.
- GRIDA.** f. f. Bando, Edicto, Edital affixado nos lugares públicos, pregão, que se publica por ordem do Soberano.  
*Grída.* Fama, reputação.
- GRIDACCHIARE.** v. n. Gritar, vozear, fazer ruído, motim, alarido sem causa.
- GRIDAMENTO.** f. m. Grito, a acção de gritar.
- GRIDANTE.** p. a. m. f. Gritante, vozeante, que grita, gritando.
- GRIDARE.** v. n. Gritar, dar gritos, clamar, bradar, vozear, fazer alarido, motim com as vozes, levantar a voz com violência, com força.  
*Gridare come un matto.* Gritar, clamar furiosamente, como hum homem louco.  
*Gridare piangendo.* Prantear, chorar com gritos, dando vozes.  
*Gridare come i corvi.* Gritar, gritar como os corvos.  
*Gridare.* Deitar hum bando, hum pregão, apregoar, publicar, manifestar por hum bando, por hum pregão público.  
*Gridare.* Mostrar, persuadir, dar a entender.  
*L'opere stesse gridano.* As obras mesmas mostram, o dão a entender.  
*Gridare.* Vituperar, arguir, murmurar, reprehender asperamente, censurar.  
*Gridare.* Susurrar, fazer murmurio, susurro, fallando-se das aguas.  
*Gridar accor' uomo.* Gritar ah que de ElRei; pedir foccorro, ajuda: *Auxilium implorare.*  
*Gridar quanto se n'ha nella gola.* Gritar com toda a força, gritar o mais que he possível: *Quantum niti quis potest clamitare.*  
*Gridare a testa.* Gritar, chamar gritando a pegar ás armas.  
*Gridare cosa da vendere.* Apregoar cousa de venda.
- GRIDATA.** f. f. Grito, gritaria, clamor, estrondo, estrepito, alarido, alarde, vozeria.  
*Gridata.* Reprehensão, reprimenda, censura, vituperação.
- GRIDATORACCIO.** aug. m. CIA. f. Que grita muito, que dá grandes gritos.
- GRIDATORE.** v. m. Gritador, vozeador, clamador, o que grita.  
*Gridatore.* Pregoeiro, porteiro, o que deita os bandos por autoridade pública.
- GRIDO.** GRIDIO. f. m. Grito, vociferação, alarido, estrondo, som desconcertado, gritaria.  
*Grído.* no plural declina-se *I Gridi*, e *le Grida*.  
*Grído.* Fama, reputação, rumor.  
*Andarsene alle grida.* Proverbio. Crer *Andarsene presso alle grida.* cil, e inconsideradamente, sem pensar, nem indagar a verdade da cousa dita: *Prabere se credulum.*  
*Lasciare alle grida.* Obrar, fazer alguma cousa precipitadamente: mover-se por vã, e leve causa a fazella: *Temerè aliquid agere.*  
*Dalle grida ne scampa il lupo.* Proverbio. Dos gritos se escapa o lobo; aquelles, que não tem outro castigo das suas faltas mais que gritos, e ralhos, fazem zombaria d'elles, e tornão de novo a obrar mal.
- \* **GRIDORE.** } **GRIDO.**  
**GRIÈVE.** } v. } **GRAVE.**  
**GRIÈVEMENTE.** } v. } **GRAVEMENTE.**
- GRIFAGNO.** adj. m. NA. f. De rapina, o que se

- diz dos falções, e de outras semelhantes aves; roubador, inclinado ao roubo, arrebatador, que leva com violência.
- GRIFARE.** v. a. Esfregar focinho contra focinho.
- GRIFFO.** } Focinho de porco.  
**GRIFO.** f. m. }  
*Grifo.* Focinho, se diz por escarneo, de homem, e em particular da boca.  
*Torcere il grifo.* Torcer o focinho, desapprovar alguma cousa: franzir as sobrancelhas, mostrar má cara: *Ringi.*
- GRIFO.** v. GRIFONE.
- GRIFONACCIO.** peior. Mão, grosso grifo.
- GRIFONE.** f. m. Grifo, animal de duas fôrmas, meia aguia, e meio leão, que tem quatro pés, a parte anterior he de aguia, a posterior de leão.  
*Dare un grifone.* Pregar hum murro, huma bofetada na cara a alguem, dar hum sopapo: *Colaphum impingere.*
- GRIGIÒLO.** f. m. Qualidade de panno pardo.
- GRIGIÈLO.** dim. Pardinho, algum tanto pardo.
- GRIGIO.** f. m. Cór parda, cinzenta.
- GRIGIO.** adj. m. GIA. f. Pardo, cinzento.
- GRIGIOFERRO.** f. m. Qualidade de cór de ferro.
- GRILLAJA.** f. f. Prado, campo esteril.
- \* **GRILLANDA.** v. GHIRLANDA.
- GRILLANDETTA.** dim. f. DI GRILLANDA. Grinaldazinha, pequena capella de flores.
- GRILLANTE.** p. a. m. f. Que ferve, fervendo.  
*Grillante.* Que se alegra, alegrando-se.
- GRILLARE.** v. n. Ferver, começar a ferver.  
*Il cervello gli grilla.* Fervem-lhe os miolos.  
*Grillare.* no fig. Saltar de alegria, pular de jubilo.
- GRILLETTO.** dim. m. DI GRILLO. Grilozinho, pequeno grilo.  
*Grilletto; nell' armi da fuoco.* Cão, gatilho da espingarda.
- GRILLINO.** dim. m. DI GRILLO. Grilozinho.
- GRILLO.** f. m. Grilo, insecto negro.  
*Grillo.* Gafanhoto; insecto, que rói as searas.  
*Grilli.* Appetites, desejos extravagantes.  
*Grillo.* Hum pequeno final no jogo da pella, ao qual ella se deve chegar.  
*Grillo.* Instrumento de guerra.  
*Far come il grillo, che o è salta, o egli sta fermo.* Querer ora nenhuma cousa, ou ora no mesmo instante tudo; não guardar ordem alguma: *Nullum servare ordinem.*  
*Pigliare il grillo.* } Inflammar-se, agastar-se, in-  
*Montar il grillo.* } dignar-se, commover-se, ab-  
*Saltar il grillo a uno.* } terar-se.
- GRILLOCENTAURO.** f. m. Qualidade de insecto.
- GRILLOLINO.** dim. DI GRILLO. Grilozinho.
- GRILLÒNE.** aug. DI GRILLO. Grilo grande.  
*Fare a bel grillòne.* Perder o seu tempo.
- GRILLOSO.** adj. m. SA. f. Fantastico, caprichoso, cheio de caprichos.
- GRILLOTALPA.** f. m. Grilotalpa, qualidade de insecto, que se fôrma no esterco do cavallo.
- GRIMALDELLO.** f. m. Gazua, instrumento, que serve para abrir as fechaduras.
- GRIMO.** adj. m. MA. f. Rugoso, cheio de rugas, enrugado, encrespado; o que se diz dos velhos.
- GRINZA.** f. f. Ruga, préga, que se fôrma sobre a pelle dos animaes, e na cara dos homens.  
*Far le grinze.* Enrugar, fazer rugas.  
*Disfar le grinze.* Desfennugar, desfazer as rugas.  
*Grinza.* Préga, dobra, ruga do panno, ou de outra cousa, dobradura.  
*Cavare il corpo di grinze.* Pôr a barriga lisa; alargar a barriga: fartar-se bem: *Ventrem distendere.*
- GRINZETTA.** dim. f. DI GRINZA. Rugazinha, pequena ruga.  
*Grinzetta.* Prégazinha, pequena dobra.



**GRINZO.** adj. m. ZA. f. } Enrugado, cheio de  
**GRINZOSO.** adj. m. SA. f. } rugas, encrespado, ru-  
 gofo, encarquilhado: cheio de prégas.  
**GRIPPO.** f. m. Qualidade de navio.  
**GRISATÓJO.** f. m. Instrumento de ferro, de que usão  
 os vidraceiros.  
**GRISDEFERRO.** f. m. Pardo, côr de ferro.  
**GRISSETA.** f. f. Qualidade de estofa de lã.  
*Grisseta.* Qualidade de estofa de seda com tecedura  
 de ouro, e de prata.  
**GRISETTO.** adj. m. TA. f. Algum tanto pardo, hum  
 pouco cinzento.  
*Grissetto.* no fig. Algum tanto velho, que começa a  
 envelhecer.  
 \* **GRISO.** v. **GRIGIO.**  
**GRISOLAMBO.** f. m. Qualidade de chrysolito, pedra  
 preciosa.  
**GRISÒLEO.** f. m. }  
**GRISÒLITA.** f. f. } Chrysolito, pedra preciosa.  
**GRISÒLITO.** f. m. }  
**GRISÒLOGO.** adj. m. Chryfologo, que falla muito  
 bem.  
**GRISOMELA.** f. f. Albricoque, fruta nova, ou da-  
 mafco.  
**GRISOMELO.** f. m. Albricoqueiro, damasqueiro, ar-  
 vore.  
**GRISOPÁZIO.** f. m. Qualidade de topazio, pedra pre-  
 ciosa.  
**GRISPÍGNOLO.** f. m. Cerralhas, herva.  
 G R O  
**GRÒFANO.** }  
 \* **GRÒLIA.** } v. } **GARÒFANO.**  
 \* **GRÒLIARSI.** } } **GLÒRIA.**  
 \* **GRÒLIOSO.** } } **GLORIARSI.**  
 } } **GLORIOSO.**  
**GROMMA.** f. f. Tartaro, côdea, borra, que faz o  
 vinho dentro dos toneis.  
*Buon vino fa gromma, e 'l cattivo mossa.* Proverbio.  
 O bom vinho faz tartaro, e o máo se corrompe.  
*Gromma.* Codea, crusta, tartaro, dura borra, que a  
 agua faz nos aqueductos.  
**GROMMARE.** v. n. Fazer, formar huma côdea, co-  
 mo de tartaro.  
**GROMMATO.** adj. m. TA. f. }  
**GROMMOSO.** adj. m. SA. f. } Que tem huma côdea,  
 como do tartaro.  
**GRONDA.** f. f. Beira, aba, goteira, faccada do te-  
 lhado, por onde cahe a agua.  
*Gronda.* Qualidade de telha, que se põe na estremi-  
 dade das beiras do telhado.  
*A gronda.* Posto adverbialmente. O que de ordinario  
 se diz dos chapéos, e das telhas. A semelhança de  
 telha.  
**GRONDÁJA.** f. f. Gota, pinga de agua, que cahe da  
 beira do telhado.  
*Grondaja.* Lugar, onde cahe a agua da beira do te-  
 lhado.  
*Fuggir l'acqua sotto le grondaje.* Proverbio. Fugir  
 das brazas, e cahir no fogo: evitar hum perigo, ou  
 danno menor, e cahir em outro maior: *De fumo ad  
 flammam.*  
 \* **GRONDÁJO.** v. **GRONDA.**  
**GRONDANTE.** p. a. m. f. Gotejante, que goteja,  
 gotejando.  
**GRONDARE.** v. n. Gotejar, correr gota a gota, dif-  
 tillar, correr das goteiras, das beiras.  
*Grondare il sangue.* Dittillar, correr em gotas, go-  
 tejar; fallando-se do sangue, de suor, ou de qualquer  
 liquido.  
**GRONDATÓJO.** f. m. Qualidade de simalha com hu-  
 ma moldura grossa nos frontispicios sobre as cornijas.  
 Termo de Arquitectura.  
 \* **GRONDÈA.** }  
**GRONDEGGIARE.** } v. } **GRONDA.**  
 } } **GRONDARE.**  
**GRONGO.** f. m. Congro, qualidade de peixe.  
**GROPPA.** f. f. Garupa, ancas do cavallo, &c.  
*Andare in groppa.* Ir á garupa: *Civis equi insidere.*  
 Parte I.

*Cavalcare in groppa.* Montar á garupa.  
*Andare in groppa.* no sent. fig. Seguir alguma cou-  
 za defejavel.  
*Dar delle mani in sulla groppa a uno.* Dar huma pal-  
 mada na anca, abandonar algum; não pensar mais  
 em couza, que lhe pertença: *Alicuius curam abdicere.*  
*Montar in groppa.* Montar á garupa.  
*Non Portare, o Tener groppa.* Não querer supportar  
 injurias, a mais minima couza: *Non ferre injurias.*  
**GROPPETTA.** dim. f. } Dim. **DI GROPPA.**  
**GROPPINA.** dim. f. } rupazinha, ancas pequenas.  
**GROPPETTO.** dim. m. **DI GROPPO.** Nózinho, pe-  
 queno nó.  
**GROPPIÈRA.** f. f. Rabicho, retranca do cavallo.  
**GROPPO.** f. m. Nó, o que se diz das cordas, e cor-  
 reias principalmente, que servem para atar, segurar,  
 ajuntar huma couza com outra.  
*Gropo di vento.* Redemoinho, pé de vento rijo.  
*Gropo.* Quantidade de figuras esculpidas, ou pinta-  
 das juntamente.  
*Gropo.* Hum modo de cantar, ou de tocar de mui-  
 tas notas unidas juntamente huma depois da outra.  
*Gropo.* Hum faquitol bem fechado, e cheio de di-  
 nheiro.  
*Gropo.* no fig. Nó, difficuldade.  
**GROPPONE.** f. m. Garupa, rabadilha, a extremida-  
 de do espinhaço de todos os animaes, assim quadru-  
 pedes, como bipedes.  
**GROPPOSO.** adj. m. SA. f. Cheio de nós, que tem  
 nós.  
*Gropposo.* Que facilmente se ata.  
**GROSSA.** f. f. Quantidade, cópia, abundancia, força,  
 o forte, o grosso de alguma couza.  
*Una grossa di cordi di minugia.* Huma groza de cor-  
 das de instrumentos, que são doze duzias.  
*Dormir nella grossa.* Dormir a terceira vez, o que se  
 diz dos bichos da seda: *Tertio dormire.*  
*Dormire nella grossa.* } Dormir altamente, a sono  
*Essere in sulla grossa.* } solto, profundamente: *Pro-*  
 } *fundo somno demergi.*  
*Alla grossa.* Posto adverbialmente. Tofcamente, gros-  
 seiramente, rudemente, em grosso: *Pingui Miner-*  
*va.*  
**GROSSÀCCIO.** peor. **DI GROSSO.** Grossissimo,  
 grosso sem proporção.  
**GROSSACCIUOLO.** adj. m. De pequeno corpo.  
*Uomo grossacciolo.* Homem de pequena estatura.  
**GROSSÀGGINE.** v. **GROSSURA.**  
**GROSSAGRANA.** f. f. Grossagrana, qualidade de pan-  
 no, gorgorão.  
**GROSSAMENTE.** adv. Em grande quantidade, mui-  
 to, gravemente.  
*Grossamente.* Grosseiramente, com pouca arte, tof-  
 camente, rudemente, em grosso.  
**GROSSEGGIARE.** v. n. Enfoberbecer-se, andar en-  
 tonado, soberbo, presumir de grande, de illustre,  
 de valeroso.  
**GROSSERELLO.** dim. **DI GROSSO.** Gordinho, gros-  
 sozinho.  
*Grosserello.* no fig. Simple, innocente, grosseiro,  
 estólido, estúpido.  
**GROSSERIA.** f. f. Arte de trabalhar couzas grossas,  
 e materias de ouro, e prata; as melmas obras fei-  
 tas grosseiramente.  
*Grosseria.* no fig. Grossaria, simplicidade, innocen-  
 cia, estupidez, estolidez.  
**GROSSETTO.** dim. m. TA. f. Grossozinho, hum  
 pouco gordo.  
*Grossetto.* no fig. Estólido, simple, estúpido, gros-  
 seiro, innocente, material.  
**GROSSEZZA.** f. f. Grossura, crassidão; o abstracto de  
 grosso.  
*Grossizza.* Prenhez, estado de huma mulher pe-  
 jada.  
*Grossizza.* no fig. Grossaria, simplicidade, ignoran-  
 cia,



cia, materialidade, estolidez, imperícia, estupidez.  
*Grossezza.* Má intelligencia, ira moderada.  
*Grossezza di un dito, di un braccio.* Grossura de hum dedo, de hum braço.

**GROSSIERE.** f. m. } Artista entre o bofariheiro,  
**GROSSIERO.** f. m. } e o cerralheiro.

**GROSSIERE.** adj. m. RA. f. } Grossoiro, estúpido,  
**GROSSIERO.** adj. m. RA. f. } mal polido, estólido, simples, material, tonto, tolo.

**GROSSISSIMAMENTE.** adv. sup. Grossissimamente, em grandíssima quantidade.  
*Grossissimamente.* Grossieirissimamente, muito rudemente, simplicissimamente, muito materialmente.

**GROSSISSIMO.** sup. m. MA. f. Grossissimo, muito grosso.

*Grossissimo.* Grossieirissimo, muito simples, materialissimo, muito ignorante.

**GROSSITA.** }  
**GROSSITADE.** } v. } **GROSSEZZA. GROSSURA.**  
**GROSSITATE.** }

**GROSSO.** f. m. Grossura, o grosso, a parte maior, e melhor de alguma cousa.  
*Grosso dell' esercito.* O grosso do exercito, a parte mais escolhida, e maior, a flor, o forte do exercito.  
*Grosso.* A parte mais material, e mais grave de alguma cousa; a burra, o pé.  
*Grosso.* Grossura, crastidão.  
*Grosso.* Grosso, qualidade de moeda Florentina.

**GROSSO.** adj. m. SA. f. Grosso; nome correlativo de *Subtil*, de *Delgado*.  
*Grandine grossa.* Pedra grossa.  
*Voce grossa.* Voz grossa, baixo, contrabaixo.  
*Grosso.* Grosso, crecido, cheio.  
*Il fiume è grosso.* O rio vem crecido, traz huma grossa, e forte corrente de aguas; maior do costume: *Turgidum flumen*.  
*Vino grosso.* Vinho não bem purificado, muito maduro, gordo.  
*Mare grosso.* Mar grosso, inchado, bravo, tempestuoso.  
*Sangue grosso.* Grande quantidade de sangue: sangue grosso, viscoso, linfatico, espesso.  
*Brodo grosso.* Caldo gordo, grosso, de muita substancia.  
*Dito grosso.* Dedo pollegar.  
*Miglio grosso.* Milho grosso.  
*Campana grossa.* Sino maior de hum lugar.  
*Animo grosso.* Animo mau, inimigo, contrario.  
*Star grosso, o Andar grosso a uno.* Estar algum tanto irado, enfadado com alguém: *Alcui subitatum esse*.  
*Femmina, Donna grossa.* Mulher pejada, prenhe.  
*Grosso.* Grosso, grande.  
*Grosso salario.* Grosso, grande salario.  
*Grossa usura.* Grande, illicita usura.  
*Grosso Castello.* Grosso, rico Castello.  
*Mercante grosso.* Mercador opulento, rico, que tem grosso cabedal.  
*Grosso.* Grossoiro, crasso, ordinario, malfeito.  
*Vivande grosse.* Comidas grosseiras.  
*Grosso.* Grosso, espesso, cerrado, denso, basto, fechado.  
*L' aer grosso.* O ar grosso, denso.  
*Grosso.* Grossoiro, simples, estolido, material, estúpido, tonto, insensato, tolo, ignorante, rude.  
*Femmina di grosso ingegno.* Mulher de rude, de grosseiro engenho.  
*Uomo grosso.* } Homem de toco, de rude en-  
*Uomo di grossa pasta.* } genho: *Rudis ingenii homo*.  
*Fare il grande, e il grasso.* Fazer-se grande senhor, intumecer-se, ensoberbecer-se, andar soberbo, altivo, reputar-se bem: *Superbire, se afferre*.  
*Al grosso.* } Posto adverbialmente. Em, pelo grosso,  
*In grosso.* } summariamente, sem examinar de perto.

*Di grosso.* Posto adverbialmente. Em grossa, e grande somma.  
*Ber grosso.* Fechar os olhos, não reparar muito; dissimular, fingir que não vê, ou entende, fechar os olhos.

**GROSSO.** adv. Grossieiramente, sem polidez, tocamente, rudemente, sem delicadeza, simplesmente.

**GROSSOLANAMENTE.** v. **GROSSO.** adv.

**GROSSOLANISSIMO.** sup. m. MA. f. Grossieirissimo, muito estólido, materialissimo.

**GROSSOLANITÀ.** }  
**GROSSOLANITADE.** } Grosseria, estolidez, simplicidade, estupidez, ignorancia, materialidade,  
**GROSSOLANITATE.** f. f. } impericia, o abstracto de grosseiro.

**GROSSOLANO.** adj. m. NA. f. Grossoiro, estólido, estúpido; imperito, salto, desituido de polidez, rude, ignorante, material, simples, inculto.

**GROSSONE.** f. m. Qualidade de moeda antiga de Florença.

**GROSSOTTO.** adj. aug. m. TA. f. Algum tanto mais grosso.  
*Grossotto.* Algum tanto grosseiro, simples, materialissimo em extremo.

**GROSSUME.** }  
**GROSSURA.** f. f. } v. } **GROSSEZZA.**

**GROTTA.** f. f. Gruta, cóva, caverna, lapa, concavidade profunda, e larga em huma montanha.  
*Grotta.* Gruta, lapa, pequeno edificio artificial, que se faz nos jardins.  
*Grotta.* Precipicio, lugar escarpado, barranco.

**GROTTACCIA.** peior. **DI GROTTA.** Má gruta.

**GROTTAGLIA.** f. f. Lugar, onde ha grutas, barrancos, e precipicios.

**GROTTERELLA.** dim. f. **DI GROTTA.** Grutazinha, pequena caverna.

**GROTTESCA.** f. f. Grottesca, pintura extravagante, e caprichosa.

**GROTTESCO.** adj. m. CA. f. Grottesco, bizarro, ridiculo, extravagante, fantastico.

**GROTTICELLA.** dim. f. **DI GROTTA.** Grutazinha, cavidadezinha, lapinha.

**GROTTO.** f. m. Groto, ave marinha semelhante ao Cistão.

**GRÒTTOLA.** f. f. Gruta, caverna, barranco, lapa, concavidade em hum monte.

**GROTTOSO.** adj. m. SA. f. Cheio de grutas, de concavidades, cavernoso.  
*Grottesco.* Feito como gruta.

**GROVIGLIOLA.** f. f. Enroscadadura, embrulhamento, nó, que faz o fio, quando está muito torcido.

G R U

**GRÙ.** f. f. m. Grou, ave.  
*Fare la voce della gru.* Grafnar como grou.  
*Gru.* Guindaste, máquina para levantar pezos.

**GRUA.** v. **GRÙ.**

**GRÜCCIA.** f. f. Moleta, de que usão os coxos, e aleijados.  
*Grüccia.* Qualidade de instrumento rustico.  
*Grüccia.* Instrumento de caça, que he huma estaca pregada na terra, sobre a qual se põe huma gaiola com hum passaro para chamar os outros.  
*Tenere in sulla grüccia.* Ter alguém suspenso, perplexo: *Detinere aliquem suspensum*.  
*Stare sulla grüccia.* Estar perplexo, suspenso, duvidoso: *Animi pendere*.  
*Tenere alcuno sulla grüccia.* Illudir, fazer escarneo, escarnecer, fazer zombaria de alguém: *Illudere, irridere aliquem*.

**GRÙE.** v. **GRÙ.**

**GRUFOLARE.** v. a. Foçar, cavar a terra com o focinho: o que se diz dos porcos.  
*Grufolare.* Grunhir o porco.

**GRUFOLARSI.** v. n. p. Foçar-se, cavar-se com o focinho.

\* **GRUGA.** v. **GRÙ.**



**GRUGNARE.** v. n. Grunhir; o que se diz dos porcos.  
**GRUGNINO.** dim. m. Focinhozinho do porco.  
**GRUGNIRE.** v. GRUGNARE.  
**GRUGNITO.** f. m. Grunhido dos porcos, grunhidura.  
**GRUGNO.** f. m. Focinho do porco.  
*Grugno.* no fig. Focinho, carranca, franzidura das sobrancelhas; o que se diz dos homens, quando com o desagrado de alguma coisa mostrão má cara.  
*Fare il grugno.* Fazer focinho, torcer o nariz, mostrar má cara.  
**GRULLO.** adj. m. LA. f. Adormecido, adormentado, enfermo, amadornado, intumescido. Modo baixo.  
**GRUMA.** v. GROMMA.  
**GRUMATA.** f. f. Agua com borra dos toneis.  
**GRUMATO.** f. m. Qualidade de cogumello.  
**GRUMETTO.** dim. m. DI GRUMO. Pequeno grumo.  
**GRUMO.** f. m. Grumo, colostro, parte grumulosa, que se fóma em o sangue, ou em o leite. Termo de Medicina.  
**GRUMOLO.** v. GARZUOLO.  
**GRUMOSO.** adj. m. SA. f. Grumoso, farinhaento, cheio de torrões.  
*Grumoso.* Grumoso, que faz codea.  
*Grumoso.* Grumoso, que se faz, que se converte em grumos.  
*Il sangue è grumoso.* O sangue he grumoso, converte-se em grumos.  
**GRUOGO.** f. m. Açafroa, planta, semelhante ao açafroão.  
*Grugo salvatico.* Açafroa.  
*Grugo domestico.* Açafroão.  
*Grugo.* Açafroão; fruto, que produz esta planta.  
**GRUPPETTO.** dim. m. DI GRUPPO. Montãozinho, pequeno monte.  
*Gruppetto.* Nózinho, pequeno nó.  
**GRUPPO.** f. m. Montão, vulto.  
*Gruppo.* Nó.  
**\* GRUVA.** v. GRUA.  
**GRUZZO.** f. m. Montão, quantidade de cousas.  
*Gruzzo.* Hoje sómente se diz do monte de dinheiro.  
**GRUZZOLO.** f. m. Quantidade de dinheiros juntos pouco a pouco.  
*Grizzolo.* Montão, multidão de qualquer outra coisa.  
*Far grizzolo.* AJuntar, amontoar dinheiros ás escondidas.

## GUA

**\* GUADAGNA.** v. GUADAGNO.  
**GUADAGNÁBILE.** adj. m. f. Que se pôde ganhar.  
*Guadagnabile.* Lucrativo, lucroso, apto para dar ganho, lucro, utilidade.  
*Terra guadagnabile.* Terra proveitosa, que dá lucro.  
**GUADAGNAMENTO.** v. GUADAGNO.  
**GUADAGNARE.** v. a. Ganhar, aproveitar, adquirir, tirar alguma utilidade, lucrar dinheiro, e riqueza com industria, e com trabalho.  
*Guadagnare.* Ganhar, adquirir, ajuntar outra qualquer coisa deste, ou daquelle modo.  
*Guadagnare alcun luogo.* Ganhar, occupar algum lugar.  
*Guadagnare la grázia, l' animo di qualcheuno.* Ganhar, conciliar a benevolencia, a graça, a vontade de alguem: *Gratiam alienus aucupari.*  
*Guadagnare alcuno.* Ganhar alguem, fazello seu amigo, pollo da sua parte: *Aliquem sibi devincere.*  
*Guadagnare al peccato.* Prostituir-se, ganhar dinheiro, prostituindo-se; o que se diz das mulheres públicas: *Corpore quantum facere.*  
*Non guadagnare l' acqua da lavarsi le mani.* Proverbio. Não ganhar nem para a mesma agua, que bebe; não lucrar coisa alguma: *Pene nihil lucrari.*  
*Guadagnare per apprendere.* Aprender.  
**Guadagnare.** no fig. Gerar; o que se diz das bestas.  
*Il guadagnare infegua spendere.* Modo proverbial. O

ganhar, o adquirir com propria industria enfina a dispender.  
*Guadagnare assai sottilmente.* Ganhar com bastante custo, com que se poder sustentar.  
**GUADAGNARSI.** v. n. p. Ganhar-se, adquirir-se, lucrar-se com sua propria industria.  
*Guadagnarsi la vita.* Ganhar para passar a vida; ganhar a sua vida.  
*Guadagnarsi alcuno.* Grangear-se o favor, a amizade de alguem.  
**GUADAGNATO.** adj. m. TA. f. Ganhado, adquirido, lucrado.  
**GUADAGNATO.** f. m. Ganho, lucro, o que se ganha.  
**GUADAGNATORE.** v. m. Ganhador, o que ganha.  
**GUADAGNATRICE.** v. f. Ganhadora, a que ganha.  
**GUADAGNERIA.** f. f. Ganho, lucro, proveito, avareza, interesse.  
**GUADAGNETTO.** dim. DI GUADAGNO. Lucrozinho, tenue ganho.  
**GUADAGNEVOLE.** v. GUADAGNÁBILE.  
**GUADAGNO.** f. m. Ganho, lucro, proveito, utilidade, interesse, aquisição, a acção de ganhar.  
*Stimar guadagno.* Reputar, ter por ganho, por lucro.  
*Guadagno brutto.* Torpe, deshonesto ganho.  
*Guadagno meccanico, vile.* Ganho vil, cujo.  
*Cosa di guadagno.* Couza lucrosa, de interesse, que dá lucro, ganho.  
*Dar del guadagno a uno.* Dar, deixar, largar ganho, lucro a alguem.  
*In questa cosa ci è del gran guadagno.* Nesta couza se pôde fazer grande ganho, bom interesse.  
*Mettere a guadagno.* } Por, dar a risco, a usura,  
*Dare a guadagno.* } a juro.  
*Andare a guadagno.* } Fallando-se das bestas. Cu-  
*Mettere a guadagno.* } brir as egoas; fallando-se  
*Venire a guadagno.* } dos cavallos de lançamento;  
o mesmo se explicará dos outros brutos.  
*Metterli a guadagno di peccato.* Prostituir-se, ganhar dinheiro, prostituindo-se.  
**GUADAGNOSO.** adj. m. SA. f. Lucroso, util, proveitoso.  
**GUADAGNÙCCIO.** dim. m. } Dim. DI GUADAGNO.  
**GUADAGNÙZZO.** dim. m. } Lucrozinho,  
tenue ganho.  
**GUADARE.** v. a. Vadear, passar a vão hum rio.  
**GUADATO.** adj. m. TA. f. Vadeado, passado a vão.  
**GUADE.** v. VANGAJOLE.  
**GUADO.** f. m. Vão, baixo do rio, por onde se pôde passar a pé, ou a cavallo, sem se nadar.  
*Rompere il guado.* Abrir, fazer o caminho; ser o primeiro em fazer, ou tentar fazer alguma couza:  
*Glacem scindere.*  
*Tentare il guado.* Tentar o vão.  
**GUADO.** f. m. Pastel; herva, de que usão os tintureiros.  
**GUADOSO.** adj. m. SA. f. Vadeavel, que se pôde vadear, passar a vão.  
**\* GUAGLIANZA.** } } **AGGUAGLIANZA.**  
**\* GUAGNELISTA.** } } **VANGELISTA.**  
**GUAGNELE.** f. m. O Santo, e Sagrado Evangelho.  
*Alla guagnèle.* Qualidade de juramento. Aos Santos Evangelhos.  
**GUAGNELO.** v. GUAGNELE.  
**\* GUAGNESPOLE,** o que se diz por escarneo. v. **GUAGNELE.**  
**GUAI.** v. **GUAJO.**  
**GUAI.** adv. ou interjeição de quem ameaça, ou abomina.  
*Guai a me.* Ai de mim: *Va mihi.*  
*Guai a te.* Ai de ti.  
**GUAI.** f. m. Trabalhos, misérias, desaventuras, desgraças, cuidados, afflicções, gritos, clamores de quem se queixa, e ameaça.



**GUAIÁCO.** f. m. Gaíaco, páo de gaíaco.  
**GUAIUME.** f. m. Segunda herya, que nasce depois de hum prado fegado, relva.  
*A guaiume.* Poito adverbialmente. Á maneira de relva.  
*Voi siete di guaiume due melleni.* no sent. fig. Estolidos, loucos em summo grão.  
**GUAINA.** f. f. Bainha, estojo de facas, de tifouras, &c.  
*Guaina.* Cobertura, caixa, tudo o que serve para guardar alguma coufa.  
*La guaina dei suoi membri.* A pelle dos seus membros.  
*Tal guaina, tal coltello.* Proverbio. Tal bainha, tal faca; tal amo, tal criado: cada ovelha com sua parrelha: *Dignum patella operculum.*  
*Render coltelli per guaina.* Pagar na mesma moeda: *Par pari referre.*  
**GUAINAJO.** f. m. Bainheiro, o que faz bainhas.  
**GUAINELLA.** f. f. Qualidade de planta.  
**GUAINETTA.** dim. f. DI GUAINA. Bainhazinha, piquena bainha.  
**GUAIJO.** f. m. Huivo, ganido de cão, quando se lhe dá.  
*Guajo.* Desgraça, damno, infortunio, prejuizo, infelicidade.  
*Guai a voi.* } Ai de vós; ai de mim. Esta locução he algumas vezes ameaçadora.  
*Guai a me.* } Exclamação de dor, de sentimento: Desgraçado de mim: Ai de mim miseravel! *Me miserum.*  
*Un buon boccone, e cento guai.* Proverbio. Por hum pequeno bem presente, não cuidar em hum grande mal futuro. Por hum prazer, mil penas.  
*A guajo.* Poito adverbialmente. Cruelmente, com deshumanidade, ferocissimamente: *Savissimè.*  
**GUAJOLARE.** v. n. } Huivar, ganhar muito; o que se diz dos cães; queixar-se, lamentar-se.  
**GUAJOLIRE.** v. n. }  
*Guajolare.* Ladrar: absolutamente fallando-se.  
**GUAIRE.** v. n. v. GAJOLARE.  
**GUAITARE.** v. n. Estar vigiando; á espreita.  
**GUALCHIERA.** f. f. Pizão, moinho, em que se prepara, e alizão os pannos depois de tecidos.  
*Non saper trovare il vólto alle gualchiere.* Proverbio. Não saber tomar o pulso a hum páo; o que se costumava dizer dos Medicos ignorantissimos.  
**GUALCIRE.** v. a. Preparar, pizoar os pannos, emarrotar.  
*Gualcire.* Machucar, pizar.  
**GUALCITO.** adj. m. TA. f. Pizoado, preparado com o pizão, emarrotado; o que se diz dos pannos de lã.  
**GUALDANA.** f. f. Exercito, trópa, multidão, esquadra, esquadra de gente armada, cavallaria, cavalcata.  
**GUALDIROSSO.** f. m. Roxo de pastel. Palavra chula.  
**GUALDO.** f. m. Defeito, vicio.  
*Gualdo.* Chaga, ferida.  
**GUALDRAPA.** f. f. Gualdrapa, manta, charel, teliz.  
**\* GUALE.** v. EGUALE.  
**\* GUALFRCHIO.** adj. m. CHIA. f. } Porco, cujo  
**\* GUALERCIO.** adj. m. CIA. f. } jo, cheio de manchas, immundo, fórdido.  
*\* Gualfrchio.* Vesgo, que olha de través, torto.  
**GUALLARA.** f. f. Rotura, hernia.  
**GUALLAROSO.** adj. m. SA. f. Que tem huma hernia.  
**GUALOPPARE.** v. n. Galopar, correr, ir a galope.  
*Gualoppare.* Galopar, o que se diz dos cavalleiros, que vão montados nos cavallos, que correm de galope.  
**GUALOPPATORE.** } v. } GALOPPATORE.  
**GUALOPPO** } } GALOPPO.  
**GUANACO.** f. m. Animal da India, assim chamado.  
**GUANCIA.** f. f. Face; parte do rosto humano.

*Batterfi la guancia.*  
*Batterfi del folle ardire la guancia.* } Arrepender-se de alguma coufa.  
**GUANCIALATA.** f. f. Pancada do travesteiro.  
**GUANCIALE.** f. m. Travesteiro, almofada, fronha da cama.  
*Guanciale.* A parte do elmo, que cobre a face.  
*Tenere il capo in mezzo a due guanciali.* Ter a cabeça entre dous travesteiros; estar seguro: *In uramvis aurem dormire.*  
*Dormire in mezzo a due guanciali.* Estar seguro, descansado.  
**GUANCIALETTO.** dim. m. DI GUANCIALE. Almofadinha, pequeno travesteiro.  
**GUANCIALINO.** dim. DI GUANCIALE. v. GUANCIALETTO.  
**GUANCIATA.** f. f. Bofetada.  
*Dar guanciale.* Dar bofetadas, esbofetear.  
**GUANCIAFINA.** dim. f. DI GUANCIATA. Bofetadazinha.  
**GUANCIONE.** aug. DI GUANCIATA. Bofetada grande.  
**GANTAJO.** f. m. Luveiro, o que faz luvás.  
**GUANTIÈRA.** f. f. Bacia de prata, ou de outra qualquer materia.  
**GUANTO.** f. m. Luva.  
*L' amor passa il guanto.* O amor passa a luva; o que se costuma dizer, quando se toca a mão aos amigos, sem se tirar a luva.  
*Dire nel guanto.* Cahir na mão de alguém: *In aliquis manum incidere.*  
*Toccarlo col guanto.* Ser com demasiada affectação escrupuloso; fazer escrupulo ainda das cousas indifferentes: *Carium simulare.*  
*Mandare il guanto della battaglia.* Atirar com a luva; desafiár para a peleja: *Ad pugnam lacessere.*  
**\* GUARAGNO.** f. m. Garanhão, cavallo de lançamento: *Equus admiffarius.*  
**GUARAGUASCO.** f. m. } Verbasco, planta, que  
**GUARAGUASTO.** f. m. } produz huma flor amarela.  
**GUARAGUASTO.** f. m. }  
**\* GUARAGUATO.** f. m. Guarda, sentinella.  
*Stare a guaragusto.* Fazer a sentinella; estar de guarda: *Excubias agere.*  
**GUARDACORPO.** f. f. Guarda da pessoa Real del Rei; soldados, esquadrao destinado para a guarda de hum Príncipe.  
**\* GUARDAGUORE.** f. m. Qualidade de justilho.  
**GUARDADONNA.** f. f. Mulher, que assiste ao governo das mulheres paridas; parteira.  
**GUARDAGLIA.** adv. exceptuativo. Excepto se, só sim se.  
**GUARDAGOTE.** f. f. Qualidade de máscara, ou de véo, que serve para cubrir a cara.  
**GUARDAMACCHIE.** f. m. Guardamato, guarnição de ferro, ou de metal da figura de hum fencitculo, que cobre o gutilho, e o cão da espingarda.  
**GUARDAMANDRE.** f. m. f. Pastor, pastora do gado; guardador.  
**\* GUARDAMENTO.** f. m. Olhadura, vista, a acção de olhar.  
*\* Guardamento delle cose.* Conserva, deposito, guarda das cousas.  
**GUARDANAPPA.** f. f. } Guardanapo, toalha das  
**GUARDANAPPO.** f. m. } mãos.  
**GUARDANASO.** f. m. Málcara, que serve para cubrir a cara, e o nariz.  
**GUARDANATICHE.** f. m. Calção.  
**GUARDANCANNA.** f. f. Guarda da guela. v. GORGIERA.  
**GUARDANFANTE.** v. GUARDINFANTE.  
**GUARDANIDIO.** f. m. Indéz, ovo, que se deixa no ninho.  
**GUARDANTE.** p. a. m. f. Que olha, olhando.  
*Guardante.* Que guarda, que conserva, guardando.  
**GUAR-**



**GUARDAPAGLIÃO.** f. m. Cão de palheiro, que o guarda.

**GUARDAPORTONI.** f. m. Guardaportão; Official, soldado, que guarda as portas dos Palacios dos Grandes.

**GUARDARE.** v. a. Olhar, ver, mirar, encarar, contemplar com a vista em alguém, em alguma cousa, attender.

*Guardar di traverso.*  
*Guardar a traverso.*  
*Guardar di cattiv' occhio.*  
*Guardar con mal' occhio.*  
*Guardar a stracciasacco.*  
*Guardar a squarciasacco.*  
*Guardar di mal' occhio.*

Olhar de esguelha, com má olho: *Obliquè, limis oculis aspiciere.*

*Guardar ben bene.* Olhar, ver claramente huma, e muitas vezes.

*Guardare contra il Sole.* Olhar fido para o Sol.

*Guardare con buon' occhio.* Olhar, ver com os bons olhos.

*Guardare.* Olhar, estar voltado com a face para alguma parte; estar fronteiro, responder; o que se diz das cousas inanimadas: *Respicere, spectare, in aliquam partem versum esse.*

*Guardare.* Guardar, conservar, preservar; ter na sua custodia, na sua guarda.

*L' Angiolo ti guardi.* O Anjo te guarde.

*Guardare.* Guardar, conservar, governar, administrar.

*Guardare.* Guardar, ter conta, cuidado, vigilancia em alguma cousa, advertir, reparar.

*Guarda bene quello, che tu fai.* Repara, adverte bem no que fazes: *Vide etiam atque etiam, & considera quid agas.*

*Guardare.* Guardar, advertir, considerar, attender diligentemente, meditar, reflectir.

*Guardare.* Guardar, defender, livrar, conservar, preservar.

*Guardare le carni dalla purreline col salarle.* Salgar as carnes para não apodrecerem: livrar as carnes, falgando-as, para se não perderem.

*Guardar una Città dal saccheggioamento.* Livrar huma Cidade do saque.

*Guardare i frutti.* Guardar os frutos: *Fructus ventiliati mandare.*

*Guardare le feste.* Guardar os dias de festa; guardar as festas: *Agere dies festos.*

*Guarda la gamba.* Acautela-te, não te arrisques, toma fentido, repara, olha bem, abre o olho: *Caveto.*

*Guardare una cosa.* Ter cuidado de alguma cousa.

*Guardare.* Ter consideração, respeito.

*Guardarla nel sottile.* Reparar em cousas poucas, em ninharias.

*Guardar il decoro.* Guardar o decoro, o respeito.

**GUARDARE.** v. n. Guardar, estar de guarda, de sentinella.

**GUARDARSI.** v. n. p. Guardar-se, abster-se, livrar-se, fugir-se, evitar-se.

*Guardarsi del ridere.* Abster-se de rir.

*Guardarsi di bere, e di mangiare.* Abster-se, livrar-se de beber, e de comer: *Abstinere potione, & cibo.*

*Guardarsi allo specchio.* Ver-se, mirar-se ao espelho.

*Guardarsi di non pigliar la roba d' altri.* Livrar-se de pôr as mãos nas cousas alheias.

**GUARDARÒBA.** f. f. Guardaroupa, armario, casa, onde se guardão, e se conservão os vestidos.

*Guardaròba.* Guardaroupa, lugar, onde se conserva outra qualquer cousa.

*Guardaròba.* Guardaroupa, o que tem a seu cargo o afeito, e limpeza dos vestidos; moço da guardaroupa.

**GUARDASIGILLI.** f. m. Guardafellos, o que tem o cuidado dos Sellos de hum Principe, de huma Chancellaria.

**GUARDASPENSA.** v. DISPENSA.

**GUARDATISSIMO.** sup. m. MA. f. Guardadissimo, muito munido, fortificadissimo.

*Guardatissimo.* Acauteladissimo, muito prudente.

**GUARDATO.** adj. m. TA. f. Guardado, munido, fortificado, defendido.

*Guardato.* Acautelado, não temerario, reservado, prudente, acertado.

**GUARDATORE.** v. m. Guardador, o que guarda, inspector, custodio, guarda, vigiador.

**GUARDATRICE.** v. f. Guardadora, a que guarda, inspectora, guarda, vigiadora.

**GUARDATÙRA.** f. f. Olhadura, vista; a acção de olhar.

*Guardatùra.* Guarda, custodia, sentinella.

**GUARDIA.** f. f. Guarda, custodia, presidio, defensão, tutela, conservação.

*Far buona guardia di una cosa.* Ter grande cuidado de alguma cousa.

*Per guardia delle mura.* Para defensão, e guarnição das muralhas.

*Guardia.* Guarda, pessoa, soldado, que está de guarda, de sentinella.

*Guardia, o Guardia del corpo.* Guarda do Palacio, da Pessoa do Principe.

*Guardie.* no plural. Guardas, tropas destinadas para a guarda.

*Esser di guardia, o soldato di guardia.* Estar actualmente de sentinella.

*Soldato di guardia.* Sentinella, soldado de guarda.

*Corpo di guardia.* Corpo da guarda; numero de soldados, que estão de guarda.

*Far la guardia.* Montar, entrar de guarda, fazer a guarda, a sentinella: *Excubias agere.*

*Far la guardia giorno, e notte.* Estar de sentinella, de guarda dia, e noite: *Esse in statione diu noctuque.*

*Guardia.* Guarda, o corpo da guarda; lugar, onde está de guarda certo numero de soldados.

*Guardia.* Patrulha, ronda, Officiaes de justiça com os seus quadrilheiros, que andão rondando de noite as ruas de huma Cidade, &c.

*Guardia.* Guarda; enfermeiro, que nos Hospitales a determinadas horas assiste aos enfermos.

*Guardia del fuoco.* Guarda do fogo; aquelles, que estão obrigados pelo Senado, e Cameras a irem apagar os incendios.

*Terra, e Luogo di guardia.* Lugar, que tem necessidade de ser guardado, e defendido.

*Prender guardia.* Tomar fentido, acautelar, advertir, considerar, ter cuidado, vigilancia, reflectir, observar com attenção: *Animadvertere.*

*Non voler nè dormire, nè far la guardia.* Não querer inteiramente fazer cousa alguma: *Nihil prorsus agere velle.*

*Guardie.* Guardas, caimbas do freio.

*Guardie di spada.* Guardas, côpos, guarnição da espada.

*Guardia.* Postura, acto de defeza. Termo de esgrima.

*Metterli, Porli in guardia.* Pôr-se na postura, em acto de se defender. Termo de esgrima.

*Vanguardia.* Vanguarda, a primeira fileira de qualquer corpo Militar, como de hum Regimento, &c.

*Retroguardia.* Retaguarda, a terceira, ou ultima fila, que fórma hum corpo Militar.

**GUARDIANA.** f. f. Guardiãa, a que tem a guarda de alguma cousa.

*Guardiana.* Guardiãa, Abbadessa; titulo de Superiora em algum Mosteiro de Religiosas.

**GUARDIANELLO.** dim. m. DI GUARDIÃO. Guardiãozinho, pequeno guarda.

**GUARDIANERIA.** f. f. Guardiania; dignidade, officio, cargo de Guardião.

**GUARDIÃO.** f. m. Guardião, guarda, o que tem a guarda de alguma cousa.



*Guardião*. Guardião, Cabeça, Superior de Religiosos de alguma Ordem, &c.  
*Guardião di vigne*. Vinheiro.  
*Guardião di pecore*. Ovelheiro, maioral, pastor, que guarda as ovelhas.  
*Guardião de' porci*. Porqueiro, maioral, o que guarda os porcos.  
*Guardião di muli*. Arrieiro, o que guarda os machos.  
*Guardião di asini*. Burriqueiro, o que guarda os burros.  
*Guardião de' buoi*. Vaqueiro, boieiro, maioral, pastor dos bois.  
*Guardião di anitre*. Aquelle, que guarda as adens.  
*Guardião di galline*. Gallinheiro, o que guarda, e trata das gallinhas.  
**GUARDINFANTE**. f. m. Guardinfante, donaire, vestido, de que usão as fenhoras.  
**GUARDINGAMENTE**. adv. Recatadamente, com recato, acauteladamente, com circumspecção, cautamente, com moderação.  
**GUARDINGO**. adj. m. GA. f. Recatado, circumspecção, acautelado, que repara bem nas medidas, moderado, prudente, modesto, contido.  
**\* GUARDINGO**. f. m. Fortaleza, forte.  
**GUARDIÓLO**. dim. m. } Dim. DI GUARDIA.  
**GUARDIUÓLO**. dim. m. } Guarda, Guardião.  
**GUARDO**. f. m. Aspecto, vista, olhadura, vista de olhos.  
**\* GUARENTARE**. v. GUARENTIRE.  
**GUARENTIA**. f. f. Garantia, fiança, caução, abono, promessa, cautela, franquia, defensão, protecção, cautela, presidio, segurança.  
**GUARENTIGIA**. v. GUARENTIA.  
**GUARENTIRE**. v. a. Garantir, defender, salvar, proteger, abonar, ficar por fiador, prometter, dar cautela, caução.  
**GUARENTIRSI**. v. n. p. Garantir-se, defender-se, livrar-se, salvar-se, proteger-se, abonar-se, prometter-se.  
**GUARENTISSIMO**. sup. m. MA. f. Aptíssimo, muito forte, seguríssimo, muito proprio para a defensão.  
**\* GUARENTO**. v. GUARENTIGIA.  
**GUARI**. adverbio de quantidade. Muito, assas, bastante.  
*Guari*. Se põe quasi sempre com a particula negativa.  
*Non ha guari*. Não ha muito tempo.  
*Non andò guari*. Não andou muito.  
**GUARI**. adj. Muito. v. ASSAI, e MOLTO.  
*Guari*. Com força de substantivo; como.  
*Non guari di tempo*. Não muito tempo.  
**GUARIBILE**. adj. m. f. Curavel, saravel, que se pôde curar.  
**GUARIGIONE**. f. f. } Saude, cura, o farar; recuperação da saude, a acção de curar.  
**GUARIMENTO**. f. m. }  
**GUARIRE**. v. a. Curar, farar, restabelecer hum enfermo, restituir, dar, fazer-lhe recuperar a saude perdida.  
**GUARIRE**. v. n. Curar, farar, pôr-se são, recuperar, restabelecer-se, convalescer, recobrar a saude.  
**GUARITO**. adj. m. TA. f. Curado, sarado, restabelecido á saude, convalescido.  
**GUARNÀCCA**. f. f. } Garnacha, chumarra, roupão, vestido comprido, que se traz por finia, tóga.  
**GUARNÀCCIA**. f. f. }  
*Guarnàccia*. Qualidade de vinho, e de uva.  
**GUARNACCACCIA**. peior. DI GUARNÀCCA. Porca, cuja garnacha, roupão fardido.  
**GUARNACCHINO**. dim. DI GUARNÀCCA. Garnachazinha, pequeno roupão, pequena chumarra.  
**GUARNACCÒNE**. aug. DI GUARNÀCCA. Grande garnacha, tóga grande.  
**GUARNELLETTO**. dim. m. DI GUARNELLO. Guardapézinho, pequeno manteo.

**GUARNELLO**. f. m. Panno, teia de algodão, fustão.  
*Guarnello*. Guardapê feito desta qualidade de panno.  
**GUARNIGIONE**. v. GUERNIGIONE.  
**GUARNIMENTO**. f. m. Guarnição, defensão, munição, reparo das cousas necessarias para se defender; fornecimento, provimento.  
*Guarnimento*. Guarnição dos vestidos, ornato, enfeite.  
**GUARNIRE**. }  
**GUARNIRSI**. } v. }  
**GUARNITO**. } }  
**GUARNITURA**. } }  
**GUARNIZIONE**. } }  
**GUASCAPPA**. f. f. Qualidade de vestido antigo.  
**GUASCHERINO**. dim. m. Epicheto, que se dá aos passarinhos, que ainda estão no ninho.  
**\* GUASCO**. adj. m. CA. f. } Gascão, da Gascuña.  
**GUASCÒNE**. adj. m. NA. f. } nha.  
**GUASCOTTO**. dim. m. TA. f. Meio cozido, quasi cozido.  
**GUASTADA**. f. f. Garrafa, redoma.  
**GUASTADELLA**. dim. f. }  
**GUASTADETTA**. dim. f. } Dim. DI GUASTA-  
**GUASTADINA**. dim. f. } DA. Garrafinha, pequena redoma.  
**GUASTADUZZA**. dim. f. }  
**GUASTAFESTA**. adj. m. f. } Desmancha prazeres,  
**GUASTAFESTIE**. adj. m. f. } que perturba as festas, e alegrias.  
**GUASTAMENTO**. f. m. Destruição, ruina, corrupção, perda, estrago; a acção de destruir, ou de se destruir.  
**GUASTAMESTIERI**. adj. m. f. Ignorante, que não sabe fazer a cousa, a que se pôe; o que vende mais barato que os outros.  
**GUASTARE**. v. a. Devastar, deitar a perder, destruir, descompôr, afeiar, fazer menos bom, desordenar, corromper, depravar, viciar.  
*Guastare i fatti suoi*. Desordenar os seus negocios.  
*Guastare*. Confundir huma cousa com outra, transverter, inverter, misturar, desordenar, alterar.  
*Guastare*. Dispar, destruir, desperdiçar, estragar os seus bens, e fazendas.  
*Guastare*. Justicar, executar, fazer a execução de huma sentença de morte, dada pela Justiça a hum malfeitor.  
*Guastar la fama*. Infamar, desacreditar, fazer perder o credito, a reputação.  
*Guastando s' impara*. Proverbio. Errando se aprende; he preciso fazer huma cousa, ainda que se faça mal, para assim se aprender o como se deve fazer: *Errando discitur*.  
*Guastare il desinare, o la cena*. Tirar com o almoço a vontade do jantar; com a merenda, a vontade de cear.  
*Guastare l'arte*. } Obrar mal; fazer cousa fô-  
*Guastare il mestiere*. } ra da sua ordem, ou da sua regra: *Ne sutor ultra crepidam*.  
*Guastar l' uovo in bocca*. } v. } Uovo.  
*Romper l' uovo in bocca*. }  
*Guastare i disegni d' alcuno*. Impedir, estorvar os desígnios de alguém.  
*Guastare la Quaresima*. Quebrantar a Quaresima; não jejuar, comer cousas fóra do tempo.  
*Guastare il capo*. Deslucrar a cabeça.  
**GUASTARSI**. v. n. p. Devastar-se, deitar-se a perder, arruinar-se, destruir-se, descompôr-se, afeiar-se.  
*Guastarsi della persona*. Fazer mal a si mesmo.  
*Tu ti guasterai; o Tu ti guasterai lo stomaco*. A ti mesmo farás o mal.  
*Peccando se guasta*. Peccando se arruina.  
*Guastarsi*. Apodrecer, corromper-se.  
*Guastarsi per poco, o sul buono*. Deixar, abandonar hum negocio, que estava já proximo a concluir-se, e mui-



e muito adiantado : *Rem ad exitum ferè perduciam deferere.*  
*Guastarsi il tempo.* Turbar-se, voltar-se o tempo de sereno em máo, e tempestuoso.  
*Guastarsi il capo.* Desfoucar-se, desconcertar-se a cabeça.  
**GUASTATISSIMO.** sup. m. MA. f. Arruinadíssimo, muito deitado a perder, destruidíssimo, muito desordenado.  
**GUASTATO.** adj. m. TA. f. Devastado, deitado a perder, arruinado, destruído, desordenado, confuso, desarranjado, misturado, alterado.  
*Guastato.* Corrupto, apodrecido, podre.  
**GUASTATORE.** v. m. Destruidor, devastador, arruinador, corruptor, subornador, o que destrói.  
*Guastatore.* Dissipador, estragador, gastador, pródigo.  
*Guastatore.* Gastador, soldado, que vai diante do exercito abrindo, e aplainando os caminhos, &c.  
 Termo Militar.  
**GUASTATRICE.** v. f. Destruidora, devastadora, arruinadora; a que destrói.  
**GUASTATURA.** f. f. }  
**GUASTIME.** f. m. } v. } **GUASTAMENTO.**  
**GUASTISSIMO.** sup. m. MA. f. Muito deitado a perder, destruidíssimo, muito devastado, estragadíssimo, muito corrupto.  
**GUASTO.** f. m. Destruição, devastação, ruína, estrago, desordem, danno, descommodo, corrupção, desarranjo, assolação.  
*Menare a guasto.* } Devastar, deitar a perder, pôr em desordem, arruinar, destruir, assolar.  
*Mettere a guasto.* } v. } *Menare a guasto.*  
*Dare il guasto.* }  
*Mettere il guasto.* }  
*Far guasto.* v. *Dare il guasto.*  
*Non far troppo guasto di checchessia.* } Não comer  
*Non far guasto d'una cosa.* } muito de alguma  
 alguma coisa; não se servir; não ter muito cuidado  
 della : *Negligere.*  
**GUASTO.** adj. m. TA. f. Devastado, deitado a perder, corrompido, arruinado, destruído, assolado, assolado.  
*Stomaco guasto.* Estomago enfafiado, perdido.  
*Cane guasto.* Cão damnado raivoso : *Canis rabidus.*  
*Uomo guasto.* Homem excessivamente namorado, que ama com paixão : *Deperditè amans.*  
*Guasto.* Enteficido, que tem feitiços, quebranto.  
*O guasto, o fatto.* Negocio equívoco, de hum exito incerto : *Incerti eventus.*  
*Guasto.* Podre, corrupto.  
**GUATAMENTO.** f. m. Olhadura, vista; a acção de olhar.  
**GUATARE.** v. a. Olhar, ver, encarar.  
*Guatate.* Pertender, fazer os seus esforços.  
*Guatarfi l'un l'altro.* Ficarem pasmados hums para os outros.  
*Guatate una cosa, e lasciarla stare.* Não se atrever a tocar alguma coisa.  
**GUATATRICE.** v. f. A que olha, e vê.  
**GUATATURA.** f. f. Olhadura, vista, encaradura; a acção, o modo de olhar.  
**GUATO.** v. AGUATO.  
**GUATTERACCIO.** peior. **DI GUÀTTERO.** Mão moço da cozinha.  
**GUATTERINO.** dim. m. **DI GUÀTTERO.** Moço-zinho da cozinha.  
**GUATTERO.** f. m. Moço, bicho da cozinha.  
**GUATTIRE.** } v. } **GUAIRE.**  
**GUAZZA.** } v. } **RUGIADA.**  
**GUZZABUGLIARE.** v. a. Misturar diversas cousas juntamente, confundir, perturbar.  
**GUZZABÜGLIO.** f. m. Confusão, mistura, perturbação de muitas cousas, commixção.  
*Guazzabüglio di nazioni.* Confusão de nações.

**GUZZAMENTO.** f. m. A acção de bater as cousas liquidas dentro de hum vaso.  
*Guazzamento.* A acção de fluctuar os liquidos em hum vaso, que não está inteiramente cheio.  
*Guazzamento.* A acção de vadear, de passar a vao.  
*Guazzamento.* Banho, a acção de banhar.  
**GUZZARE.** v. a. Bater as cousas liquidas dentro de hum vaso.  
*Guazzare.* Fluctuar, tremer, agitar-se, mover-se; fallando-se dos liquidos, que estão em hum vaso, que não está de todo cheio.  
*Guazzare.* Vadear, passar a vao.  
*Guazzare un cavallo.* Fazer passar hum cavallo a vao.  
*Guazzare.* Banhar.  
**GUZZARSI.** v. n. p. Banhar-se.  
**GUZZATO.** adj. m. TA. f. Batido, agitado.  
*Guzzato.* Vadeado, passado a vao.  
*Guzzato.* Banhado.  
**GUZZATOJO.** f. m. Lago, lugar, onde bebem as bestas.  
*Guzzatojo.* Lugar, por onde se passão as bestas a vao.  
**GUZZERÒNE.** v. **GHERÒNE.**  
**GUZZETTINO.** dim. m. Guizadinho, molho delicado.  
**GUZZETTO.** f. m. Molho, soça, fazonamento para causar appetite.  
**GUZZINGUAGNÒLO.** f. m. Qualidade de ragú, de hum molhozinho.  
**GUZZO.** f. m. Vao, lago, lugar cheio de agua, por onde se pôde vadear.  
*Passar a guazzo o fiume, o altro luogo pien d'acqua.* Passar a vao, vadear ou rio, ou algum lugar cheio de agua.  
*Passare una cosa a guazzo.* no fig. Fazer alguma coisa inconsideradamente, sem reflexão : *Trattare negligenter.*  
*Dipingere a guazzo.* Pintar de tempera.  
*Guazzo.* por sem. Humidade, como de agua entornada.  
**GUZZOSSISSIMO.** sup. m. MA. f. Humidíssimo, muito cheio de agua.  
**GUZZOSO.** adj. m. SA. f. Humido, cheio de humidade, de agua, chufoso.  
*Guazzo.* Orvalhado, cheio de orvalho; borrifado.  
 G U B  
**\* GUBERNACULO.** f. m. Leme. Palavra Latina.  
**\* GUBERNAZIONE.** v. GOVERNAMENTO.  
 G U C  
**\* GUCCHIA.** v. AGUCCHIA.  
 G U E  
**\* GUEFFA.** } v. } **GABBIA.**  
**\* GUEFFO.** } v. } **SPORTO.**  
**GUELFISSIMO.** sup. m. MA. f. Que segue vivissimamente a facção dos Gueffos.  
**GUELFO.** adj. m. Gueffo, nome de huma facção. Os Gueffos, e os Gibelinos enchêrão a Italia de sangue, e de mortandade pelo espaço de muitos annos. Os Gueffos erão do partido do Papa contra o Imperador. Esta facção se levantou em Italia no tempo de Federico I, ou de Federico II.  
**GUELFO.** Gueffo; moeda, que se começou a bater em Florença no anno de 1317.  
**GUERCIO.** adj. m. CIA. f. Vesgo, torto dos olhos.  
*La guercia invidia.* A torto inveja.  
*Non fu mai guercio di malizia netto.* Proverbio. Deve-se fugir daquelle, a quem a natureza signalou : *Effuge, quem turpi signo natura notavit.*  
*Ei mi dice guercio.* Eu tenho a fortuna contraria; a fortuna me he averia : *Mihi fortuna non arri-det.*  
*E' l'è detto guercio.* A fortuna não responde aos teus desejos : *Fortuna non respondet optatis tuis.*  
 G U E



GUERIGIONE. }  
 GUERIMENTO. } v. } GUARIGIONE.  
 GUERIRE. } } GUARIMENTO.  
 GUERITO. } } GUARIRE.  
 GUERNIGIONE. f. f. Guarnição, presidio de soldados, que estão de guarda em huma Fortaleza para sua defenza.  
*Guernigione.* Guarnição, lugar fortificado com hum presidio de soldados.  
*Guernigione di state.* Quartéis do Verão: *Estiva.*  
*Guernigione diverno.* Quartéis do Inverno: *Hiberna.*  
 GUERNIMENTO. f. m. Guarnição, presidio.  
*Guernimento.* Defeza, reparo, fortificação.  
*Guernimento.* Guarnição, enfeite, com que se adornão os vestidos.  
 GUERNIRE. v. a. Guarnecer, fortificar, fornecer, presidar huma fortaleza para a sua defenza.  
*Guernire.* Ornar, guarnecer, enfeitar.  
 GUERNITISSIMO. sup. m. MA. f. Guarnecidissimo, muito fortificado, fornecido com grande presidio.  
*Guernitissimo.* Guarnecidissimo, muito enfeitado; o que se diz dos vestidos.  
 GUERNITO. adj. m. TA. f. Guarnecido, fortificado, munido, presidado, fornecido com presidio.  
*Guernito.* Guarnecido, adornado, enfeitado.  
 GUERNITURA. } v. } GUARNITURA.  
 GUERNIZIONE. } } GUARNIGIONE.  
 GUERRA. f. f. Guerra, differença entre os Estados, ou entre os Principes.  
*Guerra.* Guerra; a arte de fazer a guerra.  
*Arte della guerra.* Disciplina Militar; a arte da guerra.  
*Guerra rotta.* Guerra rota, aberta: *Bellum indicium.*  
*Guerra viva.* Guerra viva, actual: *Bellum ardens.*  
*A guerra finita.* Até se acabar a guerra, até a morte.  
*Fino alla fine della guerra.* Até ao fim da guerra; até a conclusão da guerra.  
*Fino alla fine della guerra.* *A guerra finita.* Por sem. Até ao ultimo.  
*Uomo di guerra.* Homem de guerra, soldado, guerreador.  
*Mantener la guerra.* Conservar, manter, fomentar a guerra: *Bellum alere.*  
*Far guerra.* Guerrear, fazer guerra, pelejar.  
*Guerra.* Por sem. Trabalho, pena, incommodo, tormento, combate.  
*Guerra.* Dificuldade e embaraço, obstaculo, impedimento, estorvo.  
 GUERREGGEVOLE. adj. m. f. Guerreiro, terrivel, fero, ameaçador, feroz, que faz guerra.  
 GUERREGGEVOLMENTE. adv. De hum modo guerreiro, horrendo, terrivelmente, ferozmente.  
 GUERREGGIAMENTO. f. m. Guerreia, guerra, peleja, combate, a acção de guerrear.  
 GUERREGGIANTE. p. a. m. f. Guerreante, combatente, soldado, que guerreia, guerreando.  
 GUERREGGIARE. v. n. Guerrear, combater, pelejar, fazer guerra, estar em guerra.  
 GUERREGGIARE. f. m. Guerra, peleja, combate, contenda.  
 GUERREGGIATORE. v. m. Guerreador, combatente, pelejador, o que guerreia, guerreiro.  
 GUERREGGIATRICE. v. f. Guerreira, a que guerreia.  
 GUERREGGIOSO. adj. m. SA. f. Guerreiro, bellicofo, militar, cheio de guerra.  
 GUERRESO. adj. m. CA. f. Guerreiro, bellicofo, militar, proprio, apto para a guerra.  
*L'arme guerresche.* As armas guerreiras, proprias da guerra.  
 \* GUERRIARE. v. GUERREGGIARE.  
 \* GUERRIATO. adj. m. TA. f. Guerreado, combatido, pelejado.  
*Guerra guerrata.* Escaramuça: *Velitatio.*  
 GUERRICCIUOLA. dim. f. DI GUERRA. Guerrazinha, leve combate, peleja de pouca duração.

GUERRIÈRE. }  
 GUERRIÈRO. f. m. } Guerreiro, exercitado na arte de guerra.  
 GUERRIÈRO. adj. m. RA. f. Guerreiro, bellicofo, da guerra, militar.  
*Vita guerriera.* Vida militar, guerreira.  
*Animo guerriero.* Animo guerreiro, feroz, amigo da guerra.

## G U F

GUFÀCCIO. peior. DI GUFO. Vil, ou grande mocho.  
*Gufàccio.* Epitheto injurioso, que se dá a qualquer homem.  
 \* GUFARE. v. BEFFARE.  
 GUFESCO. adj. m. CA. f. De mocho.  
 GUFO. f. m. Mocho, ave nocturna.  
*Gufo.* Murça de Conego.

## G U G

GUGLIA. f. f. Agulha, obelisco, pyramide.  
 GUGLIATA. f. f. Agulhada, quantidade de fio, que se enfia no fundo da agulha.  
 GUGLIETTA. dim. f. DI GUGLIA. Agulhazinha, obelisco pequeno, pequena pyramide.

## G U I

GUIDA. f. f. Guia, conductor, o que vai guiando; assim no sent. prop. como no fig.  
*Alla guida.* } Posto adverbialmente. Debaixo da con-  
 A guida. } ducta, da condução.  
 \* GUIDÀGGIO. f. m. Tributo, que se paga para o concerto dos caminhos.  
 GUIDAJUOLA. f. f. Besta do rebanho, que vai diante guiando as outras.  
 GUIDALESCO. f. m. Matadura, ulcera, chaga, que se faz nos lombos dos cavallos, e outras bestas.  
*Guidalesco.* O lugar da matadura.  
 GUIDAMENTO. f. m. Guia, condução, conducta; a acção de guiar.  
 GUIDANTE. p. a. m. f. Que guia, guiando.  
 GUIDAPOPOLO. }  
 \* GUIDARDONAMENTO. } v. } CAPOPOPOLO.  
 \* GUIDARDONE. } } GUIDARDONE.  
 GUIDARDONARE. v. a. Galardoar, recompensar, remunerar, reconhecer os bons officios, os servicos, que se nos tem feito, premiar, compenlar.  
 GUIDARDONATO. adj. m. TA. f. Galardoado, premiado.  
 GUIDARDONATORE. v. m. Galardoador, remunerador, premiador; o que galardoar.  
 GUIDARDONATRICE. v. f. Galardoadora, premiadora; a que galardoar.  
 GUIDARDONE. f. m. Galardão, recompensa, remuneração, premio, presente, dadia, que se tem feito, ou faz a alguém em attenção de algum serviço.  
 GUIDARE. v. a. Guiar, conduzir, ensinar o caminho, levar.  
*Guidare.* no sent. fig. Governar, reger, conduzir.  
*Guidare.* Dirigir, executar.  
 GUIDARMENTI. f. m. Pastor do gado, guardador.  
 GUIDARSI. v. n. p. Guiar-se, conduzir-se, governar-se, dirigir-se.  
 GUIDATO. adj. m. TA. f. Guiado, conduzido.  
*Guidato.* no fig. Conduzido, governado, dirigido.  
 GUIDATORE. v. m. Guia, Governador, Director, Capitão, Conductor.  
 GUIDATRICE. v. f. Guia, Governadora, Directora, Conductor, a que guia.  
 GUIDARDONAMEN- }  
 TO. } GUIDARDONAMEN-  
 GUIDARDONARE. } } TO.  
 GUIDARDONATO. } v. } GUIDARDONARE.  
 GUIDARDONATO- } } GUIDARDONATO-  
 RE. } } RE.  
 GUIDARDONATRICE. } } GUIDARDONATRICE.  
 GUIDARDONE. } } GUIDARDONE.  
 GUI-



**GUIDO.** f. m. Qualidade de planta.  
**GUIDONE.** } v. } **FURFANTE.**  
**GUIDONERIA.** } v. } **FURFANTERIA.**  
**GUIGGIA.** f. f. A pala de huma chinella, de hum capato.  
*Guiggia.* A empunhadura de hum escudo.  
**\* GUIGLIARDONATO.** } v. } **GUIDERDONATO.**  
**\* GUIGLIARDONE.** } v. } **GUIDERDONE.**  
**GUINDOLO.** f. m. Dobadoira, instrumento para dobrar a seda, a lã, o fiado.  
**GUINZAGLIO.** f. m. Corda, correia, tira de coiro, a que se levão prezos os cães.  
*Pietro non potea stare in guinzaglio.* Pedro não podia ter mais paciencia.  
**GUIRMINELLA.** v. **GHERMINELLA.**  
**GUISA.** f. f. Guiza, modo, maneira, traça.  
*A guisa.* } Posto adverbialmente. Á maneira, ao modo, assim como, á semelhança.  
**GUISTRICO.** v. **LIGUSTRICO.**  
**\* GUITTO.** adj. m. TA. f. Çujo, fórido, immundo, mal afeado, vil, porco.  
*\* Guitto.* no fig. Avarento, porco, cuberto de immundicia, avaro.  
**GUIZZANTE.** p. a. m. f. Escorregadiço, que escorrega, que vai escorregando.  
*Guizzante.* Bulliçoso, inquieto, que bolle, que se móve.  
*Il guizzante dardo.* O vibrado dardo.  
*La guizzante coda.* A bulliçosa cauda, que se está movendo.  
**GUIZZARE.** v. n. Nadar, escorregar, saltar, ser bulliçoso, agitar-se, mover-se; o que se diz dos peixes, quando se põem em acto de movimento.  
*Guizzare.* no fig. com significação activa. Vibrar, facudir, arremessar.  
*Guizzo il dardo.* Vibrou o dardo.  
**GUIZZO.** f. m. Salto, escorregadura; a acção de escorregar nadando; o que se diz dos peixes: movimento, agitação, que elles fazem nadando.  
*Il guizzo della corda.* A escorregadura da corda.  
*Guizzo.* Vibração, agitação, facudidura.  
*Con guizzi diversi.* Com diversas facudaduras.  
**GUIZZO.** adj. m. ZA. f. Murchado, languido, frouxo, sem vigor.

G U M

**GUMEDRA.** f. f. Nome fingido por zombaria para se mostrar a quem não entendia alguma grande maravilha; desta palavra usou Boccaccio muitas vezes.  
**GUMINA.** v. **GOMENA.**

G U R

**\* GURGE.** v. **GORGO.**

G U S

**GUSCIO.** f. m. Casca, folhelho, cortiça.  
*Guscio della rosa.* Folhelho, casca, que cerca a rosa.  
*Guscio de legumi.* Folhelho dos legumes.  
*Guscio di noci.* Casca de nozes.  
*Guscio delle castagne.* Casca das castanhas.  
*Guscio dell'ovo.* Casca de ovo.  
*Guscio del formento.* Folhelho do trigo.  
*Guscio della lumaca.* Concha do caracol.  
*Guscio delle testuggini.* Concha das tartarugas.  
*Guscio.* Caixa da carruagem.  
*Guscio.* Casco do navio.  
*Guscio della bilancia.* Bacia, prato da balança.  
*Cattivo in fin nel guscio.* Mão desde a sua nascença, do ventre da sua mãe: *Malus ab ovo.*  
*Avere il guscio in capo.* Ser nascido de pouco tempo; não ter os olhos ainda abertos: *Tenerà state esse.*  
*Uscir del guscio.* Mudar de habito, ou de costume: *Morem habitumve mutare.*  
*Guscio.* Enveltorio de lã, de algodão, e de outras coulas semelhantes.  
 Parte I.

**GUSTABILE.** adj. m. f. Gostavel, que cahe debaixo do gofio.  
**GUSTACCIO.** peior. **DI GUSTO.** Mão gofio.  
**GUSTAMENTO.** f. m. O gofio, a acção de gofatar.  
**GUSTARE.** v. a. Gofar, provar, aprender, ou discernir por meio do gofio, libar, tocar com os beiços.  
*Gustare.* no fig. Gofar, comprehender bem, entender admiravelmente: *Prohè intelligere.*  
*La donna gustò queste parole.* A mulher entendeu bem estas palavras, comprehendendo-as perfeitamente.  
**GUSTARE.** f. m. O gofio, hum dos cinco sentidos corporaes.  
**GUSTATIVO.** adj. m. VA. f. Que tem virtude de gofatar.  
**\* GUSTATO.** f. v. **GUSTAMENTO.**  
**GUSTATO.** adj. m. TA. f. Gofado, provado, libado.  
**GUSTATORE.** v. m. Provador, o que gôsta.  
**GUSTÉVOLE.** adj. m. f. Gostoso, agradável, jucundo, suave ao gofio, que praz, que dá prazer.  
**GUSTEVOLISSIMO.** sup. m. MA. f. Gostosissimo, muito jucundo, suavissimo, muito agradável.  
**GUSTO.** f. m. Gofio, hum dos cinco sentidos corporaes, com o qual se distingue o fabor.  
*Gusto.* Gofio, fabor.  
*Gusto.* Gofio, próva, libação.  
*Gusto.* Gofio, prazer, suavidade, recreação, divertimento, agrado, passatempo, entretenimento, appetite, deleite.  
*Aver buon gusto in che che sia.* Ter bom gofio em alguma coula, ser bem intelligente nella: *Rem aliquam prohè callere.*  
*Aver cattivo gusto in che che sia.* Ter máo gofio em alguma coula; não ter intelligencia alguma, nem discernimento.  
*Buon gusto.* Bom gofio, juizo exquisito, delicado, intelligente.  
**GUSTOSAMENTE.** adv. Gostosamente, com gofio, agradavelmente, jucundamente.  
**GUSTOSISSIMO.** sup. m. MA. f. Gostosissimo, muito agradável, jucundissimo.  
*Gustosissimo.* De muito bom gofio.  
**GUSTOSO.** adj. m. SA. f. Gostoso, agradável, jucundo, grato, delectavel.  
*Gustoso.* De bom gofio.

G U T

**GUTTO.** f. m. Vaso de boca estreita, gumil, galheta. Palavra Latina.  
*Gutto.* Beberão, bebedor.  
**GUTTURALE.** adj. m. f. Gutural; o que se diz das letras, cuja pronunção consiste em certa articulação da guella.

H

**H.** Letra, ou aspiração, que para com os Italianos não tem som algum particular; mas servem-se desta letra para supprir a falta dos caracteres, quando querem pronunciar *Ce*, *ci*, *Ce*, *Gi*, como se pronuncia, *Ca*, *Co*, *Cu*, *Ga*, *Go*, *Gu*: como *Cheto*, *Chino*, *Cherone*, *Chiro*.

**H.** Tem servido, e serve este caracter para tirar o equivoco de certas palavras; como para distinguir *Hanno*, verbo; elles tem; de *Anno*, nome, Anno: e outras palavras semelhantes. Nós temos seguido este uso, não censurando com tudo aquelles, que imitando os antigos, usão deste caracter, como *Habile*, *Habitare*, *Havere*, &c. as quaes todas se acharão nos seus lugares sem o dito caracter. Isto se diz somente para se advertir o Leitor, a fim de buscar as